



*Portable Grand*

# DGX-660

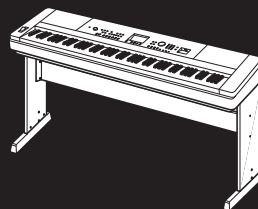
## Manuale di istruzioni

### Grazie per aver acquistato questo Digital Piano Yamaha.

Suggeriamo di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al massimo tutte le funzioni dello strumento. Consigliamo inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e a portata di mano per successive consultazioni. **Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente le "PRECAUZIONI" alle pagine 5-6.**

#### Assemblaggio del supporto della tastiera

Per informazioni sull'assemblaggio del supporto tastiera, vedere le istruzioni a pagina 12 del presente manuale.







### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



La presenza di questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano avverte l'utente che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere associati ai rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, consegnarli ai punti di raccolta specifici in accordo con la propria legislazione nazionale e la direttiva 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, si contribuisce al risparmio di risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, contattare la propria amministrazione comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove i prodotti sono stati acquistati.

#### [Per le aziende dell'Unione europea]

Se si desidera disfarsi di prodotti elettrici ed elettronici, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

#### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Il presente simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se si desidera disfarsi di questi articoli, contattare le autorità locali o il rivenditore per informarsi sulle corrette modalità di smaltimento.

(weee\_eu\_it\_01a)

### OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni

### Per l'adattatore CA



#### AVVERTENZA

- Questo adattatore CA è progettato per essere utilizzato soltanto con strumenti elettronici Yamaha. Non utilizzare per scopi diversi.
- Solo per uso in interni. Non utilizzare in ambienti umidi.



#### ATTENZIONE

- Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento tramite l'interruttore di alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa. Se l'adattatore CA è collegato alla presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua a essere presente, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

### Per DGX-660



#### AVVERTENZA

**Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

#### Alimentazione/Adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 91). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

#### Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad esempio tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

#### Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

#### Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
  - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
  - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



## ATTENZIONE

**Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

### Alimentazione/Adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

### Montaggio


- Leggere attentamente la documentazione allegata relativa alle operazioni di montaggio. La mancata osservanza della sequenza di montaggio potrebbe provocare danni allo strumento o lesioni alle persone.

### Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Le operazioni di trasporto o di spostamento dello strumento devono essere eseguite da almeno due persone. Il sollevamento dello strumento da parte di una sola persona potrebbe causare lesioni alla schiena, altri tipi di lesioni o danni allo strumento stesso.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare esclusivamente il supporto specificato per lo strumento. Fissarlo utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore [  ] (Standby/On) è in posizione di standby (display spento), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

### Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

### Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

## AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

### ■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In caso contrario, lo strumento o i suddetti dispositivi potrebbero generare interferenze. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione su iPad, iPhone o iPod touch, si consiglia di attivare la modalità aereo su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Non lasciare, ad esempio, lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5-40°C).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

### ■ Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcol, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.
- Estreme variazioni di temperatura o umidità possono provocare la formazione di condensa e il deposito di acqua sulla superficie dello strumento. Se l'acqua non venisse completamente rimossa, le parti in legno dello strumento potrebbero assorbirla e rimanere danneggiate. Rimuovere subito qualsiasi traccia d'acqua utilizzando un panno morbido.

### ■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati di questo strumento (pagina 52) vengono conservati dopo il suo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via. Salvare i dati importanti su un'unità flash USB/un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagina 76). Per informazioni sull'utilizzo dell'unità flash USB, vedere pagina 80.
- Le song registrate vanno perse quando si spegne lo strumento. Questo succede anche quando lo strumento viene spento con la funzione Spegnimento automatico (pagina 19). Salvare i dati nello strumento o nell'unità flash USB/un dispositivo esterno come un computer (pagina 76). I dati salvati nello strumento potrebbero però andare persi a causa di guasti, errori operativi e così via. Salvare i dati importanti su un'unità flash USB/un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagina 76). Per informazioni sull'utilizzo dell'unità flash USB, vedere pagina 80.
- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento dell'unità flash USB, si consiglia di creare una copia di backup dei dati importanti su un'unità flash USB di riserva o su un dispositivo esterno, ad esempio un computer.

## Informazioni

### ■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto integra e raggruppa contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In base a quanto stabilito dalle leggi sul copyright e da altre leggi applicabili, l'utente NON è autorizzato a distribuire supporti su cui tali contenuti siano stati salvati o registrati e rimangano virtualmente identici o molto simili a quelli forniti con questo prodotto.
  - \* I contenuti sopra descritti includono programmi, dati di stili di accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, partiture, dati di partiture e così via.
  - \* È possibile distribuire supporti su cui siano registrata la propria esecuzione o produzione musicale realizzata utilizzando tali contenuti. In tal caso non è necessario richiedere alcuna autorizzazione a Yamaha Corporation.

### ■ Informazioni sulle funzioni/sui dati disponibili con lo strumento

- Alcune delle song preset sono state modificate in lunghezza o nell'arrangiamento e possono essere non esattamente uguali agli originali.

### ■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- Apple, iPhone, iPad e iPod touch sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

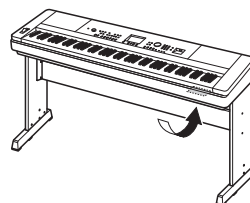
Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---



La targhetta del nome si trova sul fondo dell'unità.

(bottom\_it\_01)

## Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento, vengono forniti i documenti e il materiale di istruzione specificati di seguito.

### ■ Documenti in dotazione



#### Manuale di istruzioni (questa guida)

- Configurazione Leggere per prima questa sezione.
- Guida di base In questa sezione viene illustrato come utilizzare le funzioni base. Utilizzarla come riferimento mentre si suona lo strumento.
- Riferimenti In questa sezione viene illustrato come effettuare impostazioni dettagliate per le varie funzioni dello strumento.
- Appendice Questa sezione include specifiche tecniche e informazioni per la risoluzione dei problemi.



#### Data List (Elenco dati)

Comprende vari elenchi di contenuti preset importanti, ad esempio voci, stili ed effetti.

### ■ Documenti online (da Yamaha Downloads)



#### MIDI Reference

Contiene le informazioni relative a MIDI, come il formato dei dati MIDI e il prospetto di implementazione MIDI.



#### MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene le spiegazioni di base su MIDI.



#### iPhone/iPad Connection Manual (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Spiega come collegare lo strumento a dispositivi intelligenti come iPhone, iPad e così via.



#### Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)

Include le istruzioni sul collegamento dello strumento a un computer e le procedure correlate al trasferimento dei file e dei dati MIDI.

Per ottenere questi manuali, accedere a Yamaha Downloads e immettere il nome del modello per cercare i file desiderati.

**Yamaha Downloads** <http://download.yamaha.com/>

### ■ Documenti online per Yamaha Online Member (Membri online Yamaha)



#### Song Book (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Contiene le partiture per le preset song (escluse la song demo panoramica e le song 1–11) dello strumento. Una volta completata la registrazione utente presso il sito Web specificato di seguito, è possibile scaricare il Song Book gratuitamente.

**Yamaha Online Member** <https://member.yamaha.com/myproduct/regist/>

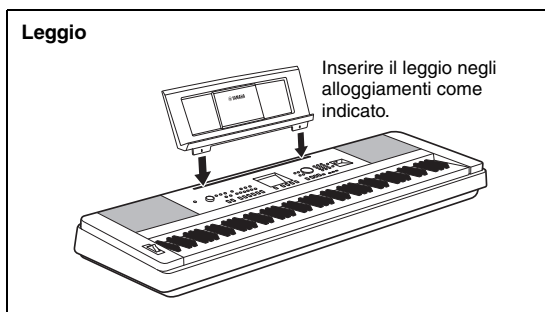
Per compilare il Modulo di registrazione utente è necessario il PRODUCT ID (ID prodotto) indicato sul foglio "Online Member Product Registration" (Registrazione del prodotto Online Member) accluso al presente manuale.

## Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (questa guida)
- Data List (Elenco dati)
- Supporto tastiera (pagina 12)
- Interruttore a pedale (pagina 21)
- Leggio
- Adattatore CA \*1
- Garanzia \*1
- Online Member Product Registration (Registrazione del prodotto Online Member) \*2

\*1: Potrebbe non essere incluso in base all'area specifica. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

\*2: L'ID PRODOTTO indicato sul foglio sarà necessario per compilare il modulo di registrazione utente.





# Sommario

Informazioni sui manuali.....	8
Accessori in dotazione .....	8
Formato compatibile.....	10
<b>Funzioni speciali</b> .....	<b>11</b>

## Configurazione

<b>Assemblaggio del supporto della tastiera</b> .....	<b>12</b>
---	-----------

<b>Controlli del pannello e terminali</b> .....	<b>16</b>
---	-----------

Pannello frontale.....	16
Pannello posteriore.....	17

<b>Configurazione</b> .....	<b>18</b>
-----------------------------	-----------

Requisiti di alimentazione.....	18
Accensione/spengimento.....	18
Impostazione del volume.....	19
Funzione di spegnimento automatico .....	19
Collegamento di cuffie e apparecchiature audio esterne (jack PHONES/OUTPUT).....	20
Collegamento di un interruttore a pedale (jack SUSTAIN) .....	21
Collegamento di un'unità pedale (jack PEDAL UNIT).....	22

<b>Display MAIN (Principale)</b> .....	<b>23</b>
--	-----------

<b>Controlli di base</b> .....	<b>24</b>
--------------------------------	-----------

## Guida di base

<b>Esecuzione al pianoforte (Piano Room)</b> .....	<b>25</b>
--	-----------

Esecuzione di pianoforte in Piano Room .....	25
Registrazione dell'esecuzione come audio in Piano Room .....	26

<b>Esecuzione di una serie di voci strumentali</b> .....	<b>27</b>
--	-----------

Selezione di una voce principale.....	27
Esecuzione di "pianoforte a coda" (Piano Reset) .....	27
Sovrapposizione di due voci. Voce Dual .....	28
Riproduzione di una voce Split nell'area per mano sinistra .....	28
Utilizzo del metronomo.....	29
Aggiunta di un'armonia.....	31

<b>Riproduzione di stili</b> .....	<b>32</b>
------------------------------------	-----------

Utilizzo del database musicale.....	33
Accordi.....	34
Utilizzo della funzione Smart Chord (Accordo intelligente).....	35
Richiamo degli stili ottimali per l'esecuzione (Style Recommender).....	37

<b>Riproduzione di song e file audio</b> .....	<b>38</b>
--	-----------

Ascolto della demo panoramica .....	38
Riproduzione di una song o di un file audio .....	39
Fast forward, rewind e pausa .....	40
Ripetizione da A a B.....	40
Attivazione/disattivazione di ciascuna traccia .....	40
Visualizzazione della partitura di una song .....	41
Visualizzazione dei testi .....	41

<b>Utilizzo della funzione Lezione song</b> .....	<b>42</b>
---	-----------

Tre tipi di lezione song.....	42
Esercitazioni con Lezione song.....	42
Perfezionamento tramite l'esercizio: funzione Repeat & Learn (Ripetere e imparare).....	43

<b>Registrazione dell'esecuzione</b> .....	<b>44</b>
--	-----------

Registrazione della song .....	44
Registrazione su una traccia specificata .....	46
Cancelare una Song utente.....	48
Eliminazione di una traccia specifica da una song dell'utente ..	48
Registrazione audio.....	49

<b>Memorizzazione delle impostazioni del pannello preferite</b> .....	<b>50</b>
---	-----------

Memorizzazione delle impostazioni del pannello nella Registration Memory (Memoria di registrazione).....	50
Richiamo delle impostazioni di pannello dalla memoria di registrazione.....	51

<b>Parametri di backup e inizializzazione</b> .....	<b>52</b>
---	-----------

Parametri di backup .....	52
Inizializzazione .....	52

## Riferimenti

<b>Funzioni utili per l'esecuzione</b> .....	<b>53</b>
--	-----------

Selezione di un tipo di riverbero.....	53
Selezione di un tipo di chorus.....	53
Selezione di un tipo DSP .....	54
Sustain da pannello .....	55
Controlli Intonazione. Transpose (Trasposizione) .....	55
Controlli Intonazione. Tuning (Accordatura) .....	56
Controlli Intonazione. Rotella PITCH BEND .....	56
Sensibilità della risposta al tocco .....	57
Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale.....	57
Impostazione del livello di guadagno in uscita.....	58
Attivazione/disattivazione degli altoparlanti .....	58
Intelligent Acoustic Control (IAC) .....	59

<b>Impostazioni della voce</b> .....	<b>60</b>
--------------------------------------	-----------

Selezione di una voce Dual .....	60
Selezione di una voce Split.....	60
Modifica di una voce .....	60

<b>Funzioni di stile (accompagnamento automatico)</b> .....	<b>61</b>
---	-----------

Variazione degli stili. Sezioni .....	61
Regolazione del tempo .....	63
Regolazione del volume dello stile.....	63
Suonare gli accordi senza la riproduzione degli stili (Arresto accompagnamento).....	63
Impostazione del punto di split.....	64
Impostazione della diteggiatura accordi .....	64
Ricerca degli accordi mediante il Dizionario degli accordi.....	65

<b>Impostazioni di song e audio</b> .....	<b>66</b>
---	-----------

Riproduzione di musica di sottofondo (BGM, Background Music) .....	66
Riproduzione casuale .....	66
Impostazione del tempo della song .....	67
Volume song.....	67
Audio Volume.....	67
Modifica della voce della song .....	68
Impostazione del canale per la parte della lezione.....	68

<b>Collegamento di un microfono per cantare durante la performance</b> .....	<b>69</b>
--	-----------

Collegamento di un microfono .....	69
Selezione di un'impostazione preset .....	70
Definizione e salvataggio delle impostazioni del microfono .....	70
Richiamo delle impostazioni del microfono salvate come UTENTE .....	71

<b>Funzioni</b> .....	<b>72</b>
-----------------------	-----------

Elenco delle funzioni .....	73
-----------------------------	----

<b>Collegamenti. Uso dello strumento con altri dispositivi</b> .....	<b>76</b>
--	-----------

Collegamento di un dispositivo audio (jack AUX IN) .....	76
Collegamento a un computer (terminale USB TO HOST) .....	76
Collegamento a un iPhone/iPad (terminali USB TO DEVICE, USB TO HOST).....	77
Impostazioni della LAN wireless .....	77

<b>Procedure per l'unità flash USB</b> .....	<b>80</b>
--	-----------

Collegamento di un'unità flash USB .....	81
Formattazione di un'unità flash USB.....	82
Salvataggio di una Registration Memory (Memoria di registrazione) sull'unità flash USB.....	83
Salvataggio di una song utente su un'unità flash USB .....	84
Conversione di una song utente in file audio.....	85
Caricamento di file da un'unità flash USB.....	86
Eliminazione di file da un'unità flash USB .....	87
Eliminazione dei dati utente dallo strumento .....	87

## Appendice

<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>88</b>
---------------------------------------	-----------

<b>Messaggi</b> .....	<b>89</b>
-----------------------	-----------

<b>Specifiche</b> .....	<b>90</b>
-------------------------	-----------

<b>Indice</b> .....	<b>92</b>
---------------------	-----------

## Formato compatibile

---



### **GM System Level 1**

"GM System Level 1" è un'aggiunta alla versione standard di MIDI che garantisce l'esecuzione precisa di qualsiasi dato musicale compatibile con GM da parte di qualsiasi generatore di suoni compatibile con GM, indipendentemente dal produttore. Tutti i prodotti software e hardware che supportano GM System Level recano il simbolo GM.



### **XF**

Il formato Yamaha XF consente di migliorare lo standard SMF (Standard MIDI File) con nuove funzionalità e possibilità di future espansioni. Lo strumento può visualizzare i testi se viene eseguito un file XF che ne contiene i dati corrispondenti.



### **Style File Format Guitar Edition (Formato per i file di stile)**

"SFF (Style File Format)" è un formato per i file di stile originale di Yamaha che utilizza un sistema di conversione unico allo scopo di garantire un accompagnamento automatico di alta qualità basato su una vasta gamma di tipi di accordi. "SFF GE (Guitar Edition)" è un formato SFF avanzato che offre una trasposizione delle note migliorata per le tracce di chitarra.



### **XGlite**

Come indicato dallo stesso nome, "XGlite" è una versione semplificata del formato di generatore di suoni di alta qualità XG di Yamaha. Naturalmente, un generatore di suoni XGlite consente di riprodurre i dati di qualsiasi song XG. Occorre tuttavia tenere presente che alcune song potrebbero essere riprodotte in modo diverso rispetto ai dati originali a causa della gamma ridotta di parametri di controllo ed effetti.

## **Suono di pianoforte incredibilmente autentico e controllo della performance "Piano Room" ► Pagina 27, 25**

Il DGX-660 dispone di una voce di pianoforte autenticamente espressiva ("Natural! Grand Piano"; voce 001) campionata con estrema meticolosità da un pianoforte a coda da concerto, perfetta per eseguire non solo le composizioni classiche, ma anche i pezzi di piano in qualsiasi stile. Indipendentemente dalle impostazioni dello strumento, è possibile richiamare immediatamente la voce di pianoforte semplicemente tenendo premuto il pulsante [PIANO ROOM].

Lo strumento è inoltre dotato di una funzione speciale Piano Room che offre un'esecuzione di pianoforte ancora più divertente grazie a un controllo estremamente intuitivo. Piano Room consente di selezionare il tipo di pianoforte desiderato e le diverse atmosfere della sala, assicurando un'esperienza completa e realistica, come se si suonasse un pianoforte reale.

## **Tastiera standard Graded Hammer**

Grazie alla sua esperienza come maggiore produttore mondiale di pianoforti acustici, Yamaha ha sviluppato una tastiera caratterizzata da prestazioni che la rendono praticamente indistinguibile dallo strumento reale. Proprio come in un pianoforte acustico tradizionale, i tasti delle note più basse richiedono un tocco più pesante, mentre i tasti di quelle più alte sono più sensibili. La sensibilità della tastiera può anche essere regolata per adattarla al proprio stile di esecuzione. La tecnologia Graded Hammer rende il DGX-660 uno strumento leggero ma in grado di garantire un tocco incredibilmente autentico.

## **Suoni incredibilmente realistici e dinamici ► Pagina 27**

Le voci autentiche di Yamaha (specialmente le famose voci Live!, Sweet! e Cool!) forniscono un suono incredibilmente naturale e dinamico, con tutte le sfumature dello strumento originale, dal suono più delicato a quello più potente.

## **Esecuzione con gli stili ► Pagina 32**

Il DGX-660 dispone inoltre di funzioni di accompagnamento automatiche complete grazie agli stili. Gli stili simulano alla perfezione un gruppo di accompagnamento e comprendono vari generi musicali, dal valzer e lo swing a 8 bit e alla euro-trance e molti altri ancora. Basta scegliere lo stile adatto alla musica che si desidera suonare o anche provare nuovi stili per ampliare i propri orizzonti musicali. E nel caso in cui risultasse difficile selezionare lo stile giusto dalla grande varietà disponibile, utilizzare la funzione Style Recommender, che richiama un elenco degli stili suggeriti in base a un ritmo campione suonato. Inoltre, lo strumento dispone di una funzione Smart Chord, che consente, tramite la semplice pressione dei singoli tasti, di riprodurre diverse progressioni di accordi che corrispondono in modo autentico al genere musicale e alla tonalità specificati, consentendo di apprezzare ulteriormente gli stili.

## **Esecuzioni più facili con la visualizzazione della notazione musicale ► Pagina 41**

Quando si riproduce una song, sulla schermata viene visualizzata la partitura corrispondente. Si tratta di un metodo davvero ottimo per imparare a leggere la musica. Se la song contiene testi e accordi, anche questi compariranno sulla partitura visualizzata.

## **Collegamento di un microfono per cantare durante la performance su tastiera ► Pagina 69**

Basta collegare un microfono al DGX-660 e cantare durante la performance su tastiera o con il playback della song per ascoltare tutti i suoni mixati alla perfezione dagli altoparlanti dello strumento. Sono già presenti tre comode impostazioni preset per diverse situazioni e preferenze dell'esecuzione vocale ed è addirittura possibile creare e salvare impostazioni originali per il microfono.

# Assemblaggio del supporto della tastiera

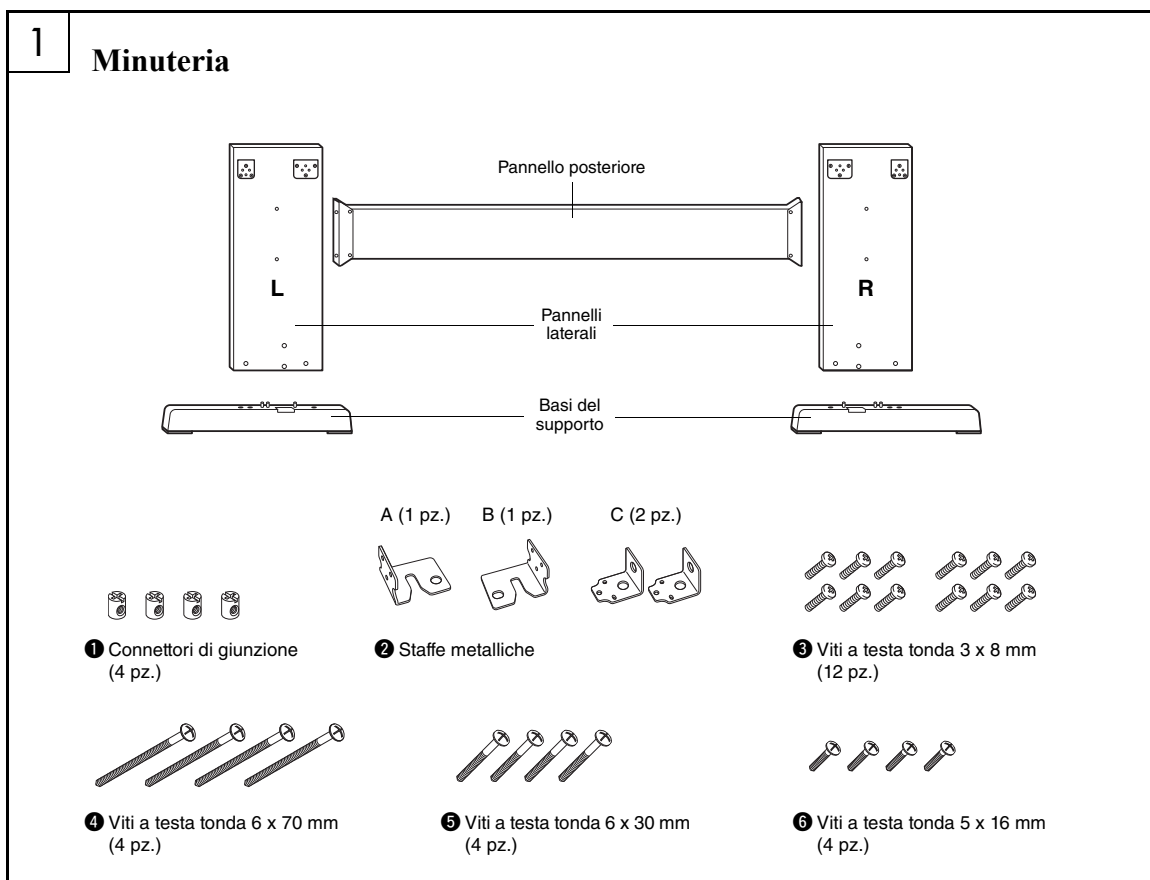
## ATTENZIONE

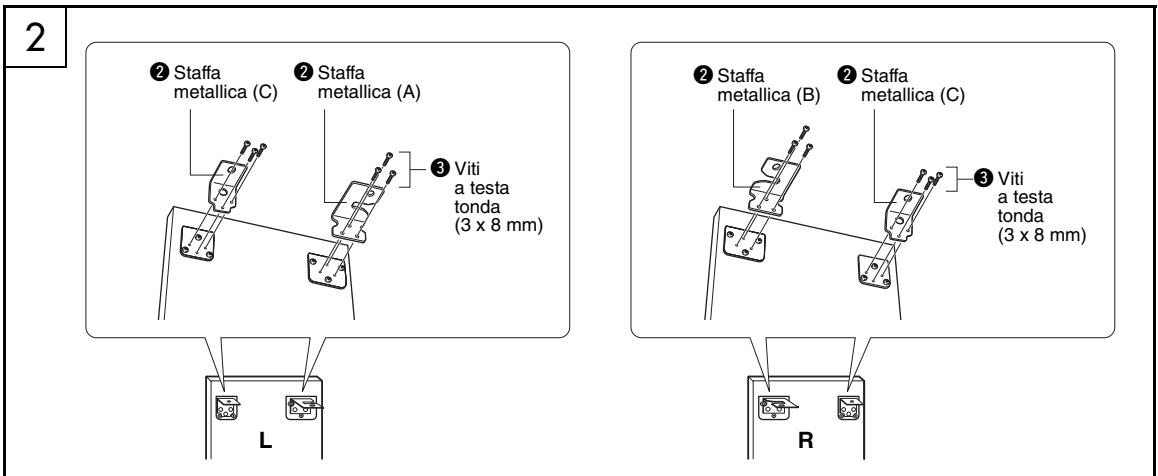
Leggere attentamente le seguenti precauzioni prima di montare o utilizzare il supporto della tastiera. Queste precauzioni servono per incentivare un utilizzo sicuro del supporto e per prevenire lesioni o danni alle persone. Seguendo queste precauzioni con attenzione è possibile utilizzare il supporto della tastiera in modo sicuro e a lungo.

- Prestare attenzione a non confondere i componenti e installarli tutti nella direzione corretta. Eseguire il montaggio nella sequenza indicata di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Usare viti della misura corretta, come indicato di seguito. L'uso di viti non adatte può provocare danni.
- Utilizzare il supporto solo dopo aver completato l'assemblaggio. Un supporto incompleto potrebbe capovolgersi o fare cadere la tastiera.
- Posizionare sempre il supporto su una superficie piana e stabile. Il posizionamento del supporto su superfici irregolari potrebbe causare l'instabilità o il rovesciamento dello stesso, la caduta della tastiera o lesioni.
- Non utilizzare il supporto per scopi diversi da quello originale. Il posizionamento di oggetti diversi sul supporto potrebbe causare la caduta degli oggetti o del supporto stesso.
- Non applicare forza eccessiva alla tastiera per non causare il rovesciamento del supporto o la caduta della tastiera stessa.
- Prima dell'utilizzo accertarsi che il supporto sia stabile e sicuro e che tutte le viti siano ben serrate. In caso contrario il supporto o la tastiera potrebbe cadere oppure l'utente potrebbe subire lesioni.
- Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

Procurarsi un cacciavite a croce (+) della misura appropriata.

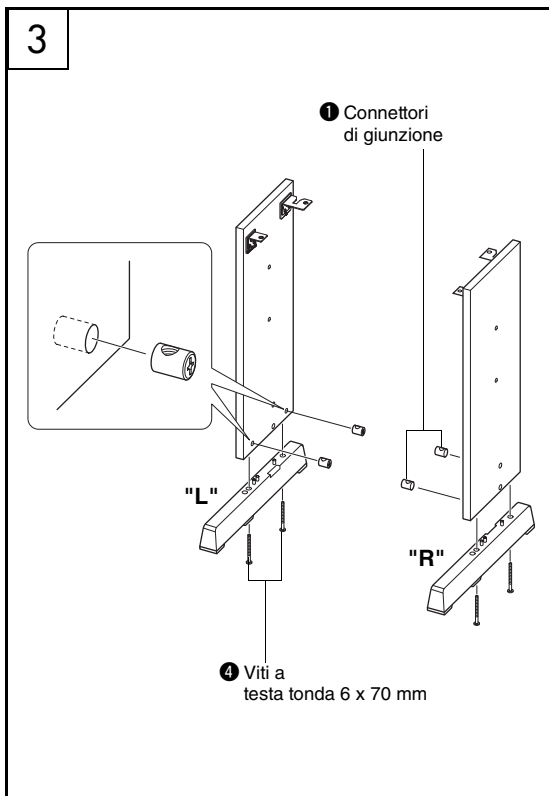
- 1 Saranno utilizzati i componenti mostrati nell'illustrazione "Minuteria". Seguire le istruzioni per l'assemblaggio e selezionare i componenti a seconda delle indicazioni.





## 2 Fissare le staffe metalliche.

Fissare le staffe metalliche ② alla parte superiore dei pannelli laterali mediante le viti ③ come illustrato.



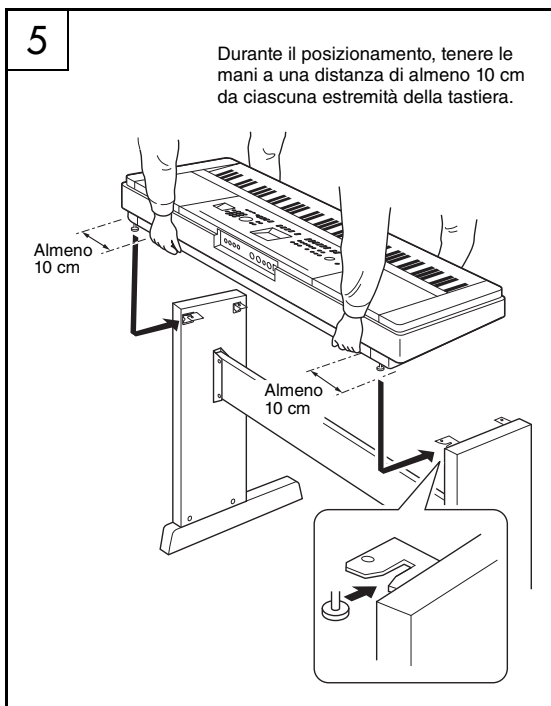
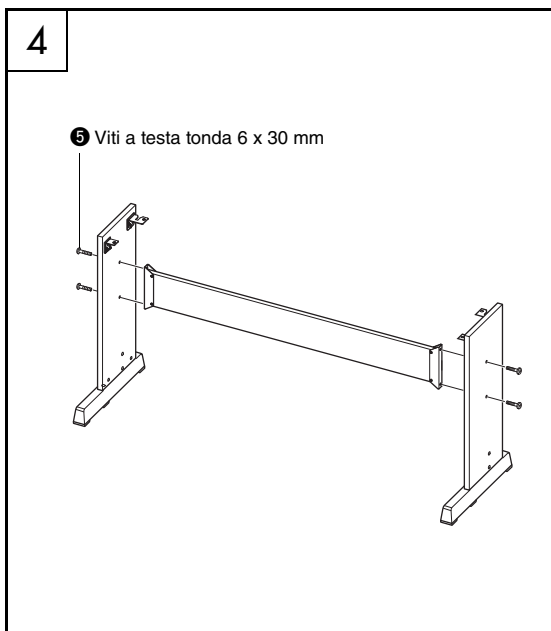
## 3 Fissare le basi del supporto.

Inserire i connettori di giunzione ① sui pannelli laterali come illustrato. I connettori di giunzione sono installati correttamente se sul connettore si riesce a vedere la testa della vite.

### NOTA

- Se si inseriscono i connettori in direzione sbagliata e si desidera estrarli, battere leggermente intorno ai fori dei pannelli.

Fissare le basi del supporto sinistra ("L") e destra ("R") alla parte inferiore dei pannelli laterali mediante le viti ④. Le lettere "L" (sinistra) e "R" (destra) sono segnate sulle superfici superiori delle basi del supporto. In caso di problemi nel serraggio delle viti, utilizzare un cacciavite per ruotare i connettori di giunzione in modo che i fori di questi ultimi siano allineati con i fori delle viti sulle basi del supporto.



### 4 Fissare il pannello posteriore.

Fissare il pannello posteriore utilizzando le viti 5. Verificare l'orientamento anteriore - posteriore dei pannelli laterali. Accertarsi che la superficie non colorata sia rivolta verso il basso.

#### ⚠ ATTENZIONE

- Prestare attenzione a non far cadere il pannello posteriore e a non toccare le parti di metallo taglienti.

#### NOTA

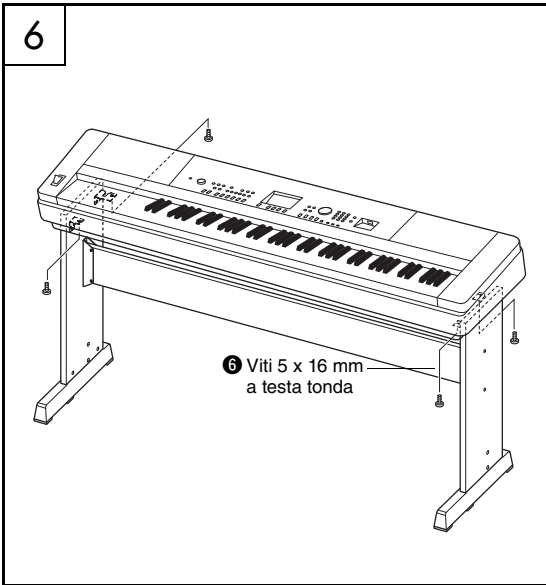
- Se si è acquistata l'unità pedale (acquistabile separatamente), collegarla prima di procedere al punto successivo. Fare riferimento alle istruzioni fornite con l'unità pedale.
- Per informazioni sulle funzioni del pedale, vedere pagina 22.

### 5 Appoggiare la tastiera sul supporto.

Verificare l'orientamento retro-frontale del supporto, quindi posizionare con cautela la tastiera sui pannelli laterali. Spostare lentamente la tastiera in modo che i fori sul fondo della stessa siano allineati correttamente con quelli posti sulle staffe ad angolo.

#### ⚠ ATTENZIONE

- Prestare attenzione a non far cadere la tastiera e ad evitare che le dita restino incastrate tra la tastiera e i componenti del supporto.
- Afferrare la tastiera unicamente nella posizione riportata nell'immagine.



### 6 Installare la tastiera sul supporto.

Fissare la tastiera alle staffe ad angolo mediante le viti 6.

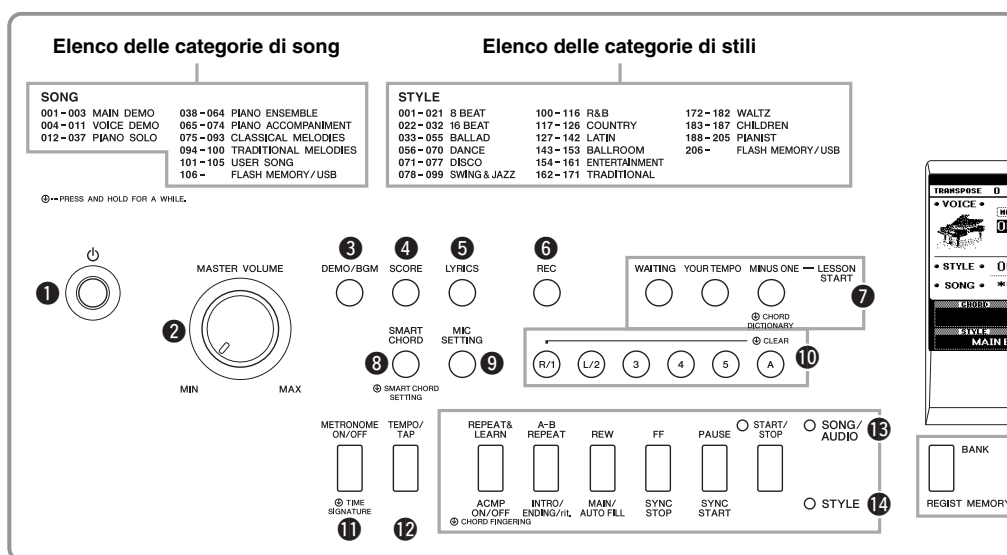
#### Controllo post-assemblaggio

Una volta assemblato il supporto, controllare i seguenti punti:

- È avanzato qualche pezzo?  
→ In tal caso leggere nuovamente le istruzioni di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- Lo strumento è al riparo da porte e da altre strutture mobili?  
→ In caso contrario, spostare lo strumento in un luogo adeguato.
- Si sente un rumore metallico quando lo strumento viene suonato o spostato?  
→ In tal caso serrare bene tutte le viti.
- Inoltre, se la tastiera scricchiola o risulta instabile quando viene suonata, consultare con attenzione le istruzioni e gli schemi di assemblaggio e serrare nuovamente tutte le viti.

# Controlli del pannello e terminali

## Pannello frontale




## Pannello frontale

- 1 Interruttore [ON/OFF] (Standby/On)..... pagina 18
- 2 [MASTER VOLUME], controllo..... pagina 19
- 3 [DEMO/BGM], pulsante ..... pagine 38, 66
- 4 [SCORE] (Partitura), pulsante ..... pagina 41
- 5 [LYRICS], pulsante ..... pagina 41
- 6 [REC], pulsante ..... pagine 44, 46, 49
- 7 LESSON START
  - [WAITING], pulsante ..... pagina 43
  - [YOUR TEMPO], pulsante ..... pagina 43
  - [MINUS ONE], pulsante ..... pagina 43
- 8 [SMART CHORD], pulsante..... pagina 35
- 9 [MIC SETTING], pulsante ..... pagina 69
- 10 Pulsanti delle tracce delle song
  - Pulsanti [A], [1]-[5]..... pagina 40
- Lezione
  - Pulsanti [R] e [L] ..... pagina 42
- 11 Pulsante [METRONOME ON/OFF] ... pagina 29
- 12 Pulsante [TEMPO/TAP]..... pagine 63, 67
- 13 SONG/AUDIO
  - [REPEAT&LEARN], pulsante ..... pagina 43
  - [A-B REPEAT], pulsante ..... pagina 40
  - [REW], pulsante ..... pagina 40
  - [FF], pulsante ..... pagina 40
  - [PAUSE], pulsante ..... pagina 40
  - [START/STOP], pulsante ..... pagina 39
- 14 STYLE
  - [ACMP ON/OFF], pulsante ..... pagina 32
  - [INTRO/ENDING/rit.], pulsante ..... pagina 61
  - [MAIN/AUTO FILL], pulsante ..... pagina 61
  - [SYNC STOP], pulsante..... pagina 62
  - [SYNC START], pulsante..... pagina 33
  - [START/STOP], pulsante ..... pagina 33
- 15 REGIST MEMORY
  - [BANK], [1]-[4], pulsanti ..... pagina 50
- 16 CATEGORY [◀] e [▶], pulsanti..... pagina 24
- 17 [EXIT], pulsante ..... pagina 23
- 18 [EXECUTE], pulsante ..... pagina 82
- 19 DATA ENTRY
  - Dial, pulsanti numerici [0] - [9], [ + ] e [ - ], pulsanti ..... pagina 24
- 20 [FILE CONTROL], pulsante ..... pagina 82
- 21 [FUNCTION], pulsante ..... pagina 72
- 22 [PIANO ROOM], pulsante ..... pagina 25
- 23 [SONG/AUDIO], pulsante ..... pagina 39
- 24 [STYLE], pulsante ..... pagina 32
- 25 [VOICE], pulsante ..... pagina 27
- 26 [MUSIC DATABASE], pulsante ..... pagina 33
- 27 Pulsante [SPLIT ON/OFF]..... pagina 28
- 28 [DUAL ON/OFF], pulsante ..... pagina 28
- 29 [HARMONY ON/OFF], pulsante ..... pagina 31
- 30 [PITCH BEND], rotella..... pagina 56
- 31 USB TO DEVICE, terminale... pagine 77, 80, 81



**Display (pagina 23)**

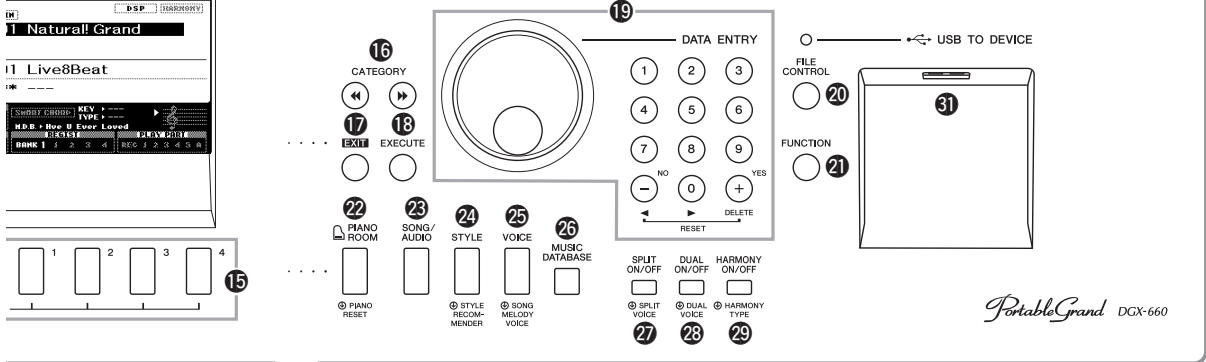


**Elenco delle categorie di voci**

<b>VOICE</b>	001-010 PIANO	065-081 STRINGS	127-135 SYNTH LEAD
011-022 E.PIANO	082-085 CHOIR	136-143 SYNTH PAD	
023-036 ORGAN	086-099 SAXOPHON	144-151 PERCUSSION	
037-041 ACCORDION	100-108 TRUMPET	152-166 DRUM KITS	
042-055 GUITAR	109-118 BRASS	167-184 XGline	
056-064 BASS	119-126 FLUTE	000 OTS	

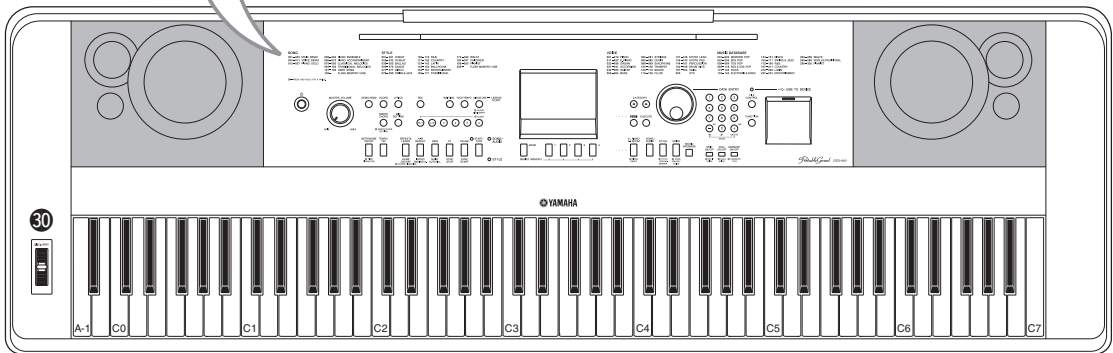
**Elenco delle categorie di database musicali**

<b>MUSIC DATABASE</b>	001-022 MODERN POP	143-151 DISCO	252-259 WALTZ
023-055 80S POP	152-171 SWING & JAZZ	260-289 WORLD & TRADITIONAL	
056-084 70S POP	172-196 R&B	290-320 PIANIST	
085-118 60S & 50S POP	197-211 COUNTRY		
119-132 ROCK	212-226 LATIN		
133-142 ELECTRONIC & DANCE	227-251 ENTERTAINMENT		

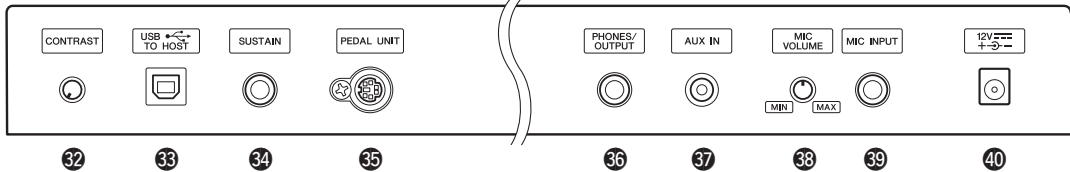


15: Track buttons (1-4)  
 16: CATEGORY  
 17: EXIT  
 18: EXECUTE  
 19: DATA ENTRY (1-9, 0, +, -)  
 20: FILE CONTROL  
 21: FUNCTION  
 22: PIANO ROOM  
 23: SONG/AUDIO  
 24: STYLE  
 25: VOICE  
 26: MUSIC DATABASE  
 27: SPLIT ON/OFF  
 28: DUAL ON/OFF  
 29: HARMONY ON/OFF  
 30: PIANO RESET  
 31: USB TO DEVICE

PortableGrand DGX-660



**Pannello posteriore**



**Pannello posteriore**

- 32 **CONTRAST**, manopola ..... pagina 23
- 33 **USB TO HOST**, terminale..... pagine 74, 76, 77
- 34 **SUSTAIN**, jack ..... pagina 21
- 35 **PEDAL UNIT**, jack..... pagina 22
- 36 **PHONES/OUTPUT**, jack ..... pagina 20
- 37 **AUX IN**, jack ..... pagina 76
- 38 **MIC VOLUME**, manopola ..... pagina 69
- 39 **MIC INPUT**, jack..... pagina 69
- 40 **DC IN**, jack ..... pagina 18

**Simbolo "Tenere premuto"**

Ⓣ Tenendo premuto uno dei pulsanti contrassegnati da questo simbolo, è possibile richiamare una funzione alternativa, diversa da quella richiamata con la semplice pressione del pulsante.

# Configurazione

## Requisiti di alimentazione

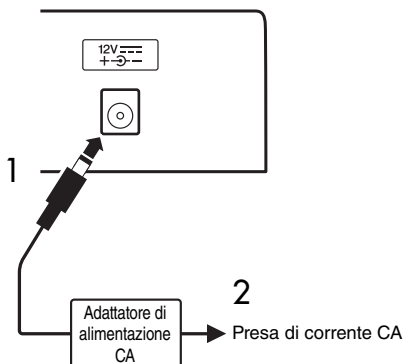
### ⚠ AVVERTENZA

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore specificato (pagina 91). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.

- 1 Collegare l'adattatore di alimentazione CA al jack DC IN.
- 2 Inserire l'adattatore di alimentazione CA in una presa di corrente CA.

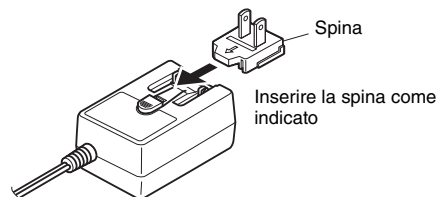
### ⚠ ATTENZIONE

- Quando non si utilizza lo strumento o durante i temporali, scollegare l'adattatore di alimentazione CA per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti.



### Per l'adattatore di alimentazione con spina separabile

Non rimuovere la spina dall'adattatore di alimentazione. Se la spina viene rimossa accidentalmente, reinsertirla senza toccare le parti metalliche, quindi introdurla completamente finché non scatta in posizione.



\* La forma della spina può variare in base alla propria area.

### ⚠ AVVERTENZA

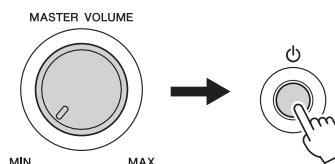
- Assicurarsi di mantenere la spina collegata all'adattatore CA. L'uso della spina da sola potrebbe provocare scosse elettriche o un incendio.
- Non toccare la sezione metallica quando si collega la spina. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o danni, prestare anche attenzione affinché non sia presente polvere tra l'adattatore CA e la spina.

## Accensione/spegnimento

Ruotare verso il basso il controllo MASTER VOLUME (VOLUME PRINCIPALE) su "MIN", quindi premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento. Regolare il controllo MASTER VOLUME mentre si suona la tastiera. Per spegnere lo strumento, premere nuovamente l'interruttore [⏻] (Standby/On) per un secondo.

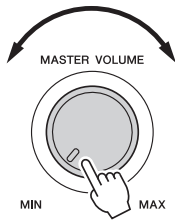
### ⚠ ATTENZIONE

- Quando si utilizza un adattatore di alimentazione, lo strumento utilizza una piccola quantità di energia elettrica anche se spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore di alimentazione CA dalla presa CA.



## Impostazione del volume

Per regolare il livello del volume del suono dell'intera tastiera, utilizzare il controllo MASTER VOLUME situato a sinistra del pannello. Suonare la tastiera per produrre effettivamente il suono mentre si regola il volume sul livello desiderato.



### ATTENZIONE

- *Non utilizzare lo strumento per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.*

### IAC (Intelligent Acoustic Control)

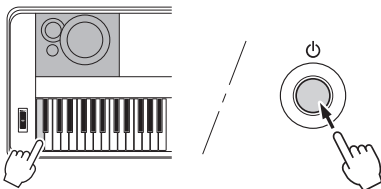
L'IAC è una funzione che regola e controlla automaticamente la qualità del suono in base al volume complessivo dello strumento. Consente di sentire chiaramente i suoni alti e bassi anche con il volume al minimo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 59.

## Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo energetico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specifico. Per impostazione predefinita, devono trascorrere 30 minuti prima dello spegnimento automatico dello strumento.

### Per disattivare la funzione di spegnimento automatico:

Spegnere lo strumento, quindi premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento tenendo premuto contemporaneamente il tasto più grave. Assicurarsi di tenere premuti i tasti più bassi finché non viene visualizzato un messaggio nella parte superiore sinistra del display dopo avere premuto l'interruttore di alimentazione.



### Per impostare il tempo trascorso prima dello spegnimento automatico:

Premere il pulsante [FUNCTION], quindi il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] più volte finché non viene visualizzato "Auto Power Off" (Spegnimento automatico) e selezionare il valore desiderato mediante il dial.

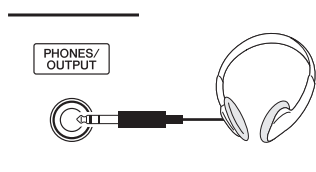
**Impostazioni:** OFF, 5, 10, 15, 30, 60, 120 (min.)

**Valore predefinito:** 30 min.

### AVVISO

- *Se lo strumento si spegne automaticamente senza eseguire l'operazione di salvataggio, la song registrata andrà persa. Assicurarsi di avere salvato la song registrata prima dello spegnimento.*
- *A seconda dello stato, lo strumento potrebbe non spegnersi automaticamente una volta trascorso il periodo di tempo specificato. Spegnere sempre lo strumento manualmente quando non è in uso.*
- *Quando lo strumento non viene utilizzato per un periodo di tempo specificato ed è collegato ad un dispositivo esterno quale un amplificatore, un altoparlante o un computer, seguire le istruzioni riportate nel Manuale di istruzioni per spegnere completamente lo strumento e i dispositivi collegati, in modo da proteggerli da eventuali danni. Se non si desidera che lo strumento si spenga automaticamente quando è connesso a un dispositivo, disattivare la funzione di spegnimento automatico.*

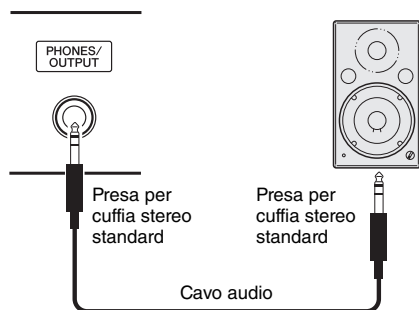
## Collegamento di cuffie e apparecchiature audio esterne (jack PHONES/OUTPUT)



### Cuffie

La connessione di un paio di cuffie stereo con phone plug stereo standard consente un comodo monitoraggio. Quando si inserisce uno spinotto in questo jack, gli altoparlanti dell'unità vengono automaticamente disattivati. È possibile modificare questa impostazione in modo che il suono dell'altoparlante sia sempre attivo indipendentemente dal fatto che sia inserita o meno una spina (pagina 58).

### Dispositivi audio esterni



È possibile utilizzare il jack PHONES/OUTPUT (CUFFIE/USCITA) anche come uscita esterna. È possibile collegare il jack PHONES/OUTPUT a un amplificatore per tastiere, a un impianto stereo, a un mixer, a un registratore a cassette o ad altri dispositivi audio a livello di linea per inviare a tali dispositivi il segnale di uscita dello strumento.

### Impostazione ottimale

Per impostazione predefinita, il livello di guadagno in uscita per questo jack è impostato su un valore adatto per il collegamento delle cuffie. È possibile utilizzare questo valore adatto per il collegamento di un dispositivo audio esterno. Per informazioni su come utilizzare il valore, vedere pagina 58.

### ATTENZIONE

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). In caso contrario, potrebbero verificarsi danni ai componenti, scosse elettriche o perdita dell'udito.

### ATTENZIONE

- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

### AVVISO

- Quando il suono dello strumento viene trasmesso a un dispositivo esterno, accendete prima lo strumento, quindi l'altro dispositivo. Invertire quest'ordine per lo spegnimento. Se l'alimentazione dello strumento viene disattivata automaticamente tramite la funzione Auto Power Off (Spegnimento automatico) (pagina 19), spegnere prima l'alimentazione sul dispositivo esterno, quindi accendere lo strumento e poi nuovamente il dispositivo esterno.

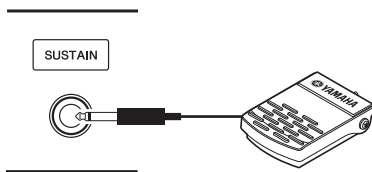
### AVVISO

- Non convogliare l'uscita dai jack PHONES/OUTPUT al jack AUX IN (INGRESSO AUSILIARIO). Se si effettua questo collegamento, il segnale ricevuto sul jack AUX IN viene trasmesso dal jack PHONES/OUTPUT. Ciò potrebbe creare un loop di feedback che renderebbe impossibile una performance regolare e potrebbe perfino danneggiare entrambi, strumento e dispositivo esterno.

### NOTA

- Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza (a resistenza zero).

## Collegamento di un interruttore a pedale (jack SUSTAIN)



La funzione di sustain permette, durante l'esecuzione, di produrre un sustain naturale premendo un interruttore a pedale. Collegare l'interruttore a pedale in dotazione a questo jack e utilizzarlo per attivare e disattivare l'effetto sustain.

È inoltre possibile collegare un pedale FC3A o un interruttore a pedale FC4A o FC5 (acquistabile separatamente) a questo jack. L'FC3A permette di utilizzare la funzione Mezzo pedale (pagina 22).

**NOTA**

- Accertarsi che lo strumento sia spento quando si collega o scollega un pedale o un interruttore a pedale.
- Non premere l'interruttore a pedale mentre si accende lo strumento, poiché in questo modo si modifica la polarità dell'interruttore a pedale, provocandone il funzionamento inverso.
- La funzione di sustain non influisce sulla voce Split (pagina 28).

### Risonanza damper

Questa funzione simula il sustain prodotto con il pedale damper su un pianoforte a coda. Se si utilizza questa funzione, selezionare una voce dell' "Elenco delle voci di destinazione" riportato di seguito, quindi premere l'interruttore a pedale. Questa funzione può essere disattivata tramite il display FUNCTION (pagina 74). Per informazioni sulla selezione di una voce, vedere pagina 27.

#### Elenco delle voci di destinazione

N. voce	Nome della voce
001	Natural! Grand Piano
003	Live! Pop Grand Piano
004	Live! Warm Grand Piano
008	Honky Tonk Piano
167	Natural Grand Piano (XG)
169	Live Pop Grand Piano (XG)
170	Live Warm Grand Piano (XG)
173	Honky Tonk Piano (XG)

**NOTA**

- Questo effetto viene applicato solo alle voci incluse nell' "Elenco delle voci di destinazione" selezionate come voce principale o utilizzate nella traccia 1 (pagina 68) della song.

### Assegnazione di funzioni specifiche al pedale

La funzione dell'interruttore a pedale o del pedale collegato al jack SUSTAIN può essere modificata accedendo alla relativa impostazione predefinita (Sustain).

Premere il pulsante [FUNCTION], quindi il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] più volte finché non viene visualizzato "Assignable pedal" (Pedale assegnabile) e selezionare l'impostazione desiderata mediante il dial.

SUSTAIN	Permette di utilizzare un pedale per controllare il sustain. Quando si tiene premuto il pedale, tutte le note suonate sulla tastiera hanno un sustain più lungo.
PORTAMENTO	L'effetto di portamento (un graduale glissato tra due note) può essere prodotto premendo il pedale. Il portamento si ottiene suonando le note in legato (si suona una nota senza interrompere quella precedente). È inoltre possibile regolare il tempo di portamento della funzione "Tempo di portamento" (pagina 74). <b>NOTA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Questa funzione non influisce sulle voci 001 "Natural! Grand Piano" e 167 "Natural Grand Piano (XG)", che non sarebbero appropriate per utilizzarla.</li> <li>• La funzione influisce solo sulle voci Principale/Dual e sul suono di armonia (pagine 27, 28 e 31) e non ha effetto sulle voci Split (pagina 28).</li> </ul>
MIC ON/OFF (Att./Disatt. microfono)	Attiva o disattiva il suono del microfono (pagina 71).
START/STOP	Funziona come il pulsante [START/STOP] (pagine 33, 39).
TAP TEMPO (Battuta del tempo)	Quando lo stile e la song vengono interrotte, battendo sul pedale al tempo desiderato, quattro volte per l'indicazione tempo in quarti (4/4 ecc.) e tre per quella in terzi (3/4 ecc.), viene avviata la riproduzione della parte di ritmo dello stile o della canzone al tempo battuto sul pedale. Durante il playback di uno stile o di una song, è possibile cambiare il tempo battendo per due volte sul pedale al tempo desiderato.

## Collegamento di un'unità pedale (jack PEDAL UNIT)

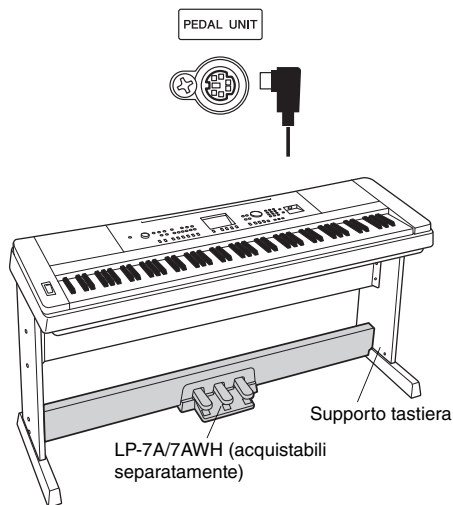
Questo jack consente di collegare un'unità pedale LP-7A/LP-7AWH (acquistabile separatamente). Quando si collega l'unità pedale, assicurarsi di fissare l'unità al supporto della tastiera fornito.

**NOTA**

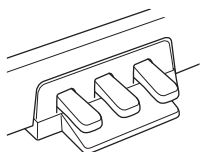
- Accertarsi che lo strumento sia spento quando si collega o scollega l'unità pedale.
- Ciò influisce solo sulle voci Principale/Dual e sul suono di armonia (pagine 27, 28 e 31).
- Le funzioni dei pedali o dell'unità pedale non possono essere modificate.

### Funzione Mezzo pedale (per FC3A e LP-7A/LP-7AWH)

Questa funzione consente di variare la lunghezza del sustain in base alla pressione del pedale. Quanto più viene premuto il pedale, tanto maggiore risulterà il sustain del suono. Ad esempio, se si preme il pedale damper e le note risultano troppo forti e con un sustain eccessivo, è possibile rilasciare parzialmente il pedale per diminuire l'effetto sustain.

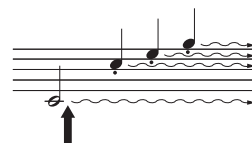


### Funzioni dell'unità pedale



#### Pedale damper (destra)

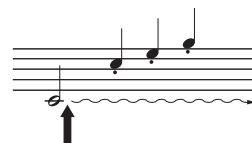
Premendo questo pedale l'effetto sustain delle note dura più a lungo. Rilasciando questo pedale si interrompe (smorza) immediatamente qualsiasi effetto sustain sulle note. Il pedale permette di utilizzare le funzioni Risonanza damper (pagina 21) e Mezzo pedale (descritta in precedenza). Quando si preme sia un interruttore a pedale che un'unità pedale, l'ultimo effetto applicato assume la priorità.



Tenendo premuto il pedale damper tutte le note visualizzate vengono prolungate.

#### Pedale del sostenuto (centrale)

Se si suonano una o più note sulla tastiera e si preme il pedale sostenuto tenendo la nota o le note suonate, tali note suonano fintantoché il pedale resta premuto (come avviene tenendo premuto il pedale damper), ma le note suonate successivamente non verranno tenute una volta rilasciato il tasto. Ciò rende possibile, ad esempio, di tenere a lungo una o più note mentre altre note vengono suonate in "staccato".



Se si tiene premuto il pedale del sostenuto, solo le note tenute con questo timing avranno l'effetto sustain.

#### Pedale sordina (sinistro)

Premendo questo pedale si riduce il volume e si cambia leggermente il timbro delle note suonate. Il pedale sordina non ha effetto sulle note già in esecuzione nel momento in cui viene premuto.

# Display MAIN (Principale)

All'accensione, il display MAIN viene visualizzato automaticamente. Questa schermata mostra le impostazioni base dello strumento, tra cui voce attuale, stile, song, audio e altre impostazioni.

## Per tornare alla schermata MAIN

È possibile tornare al display MAIN da qualsiasi altro display premendo il pulsante [EXIT].

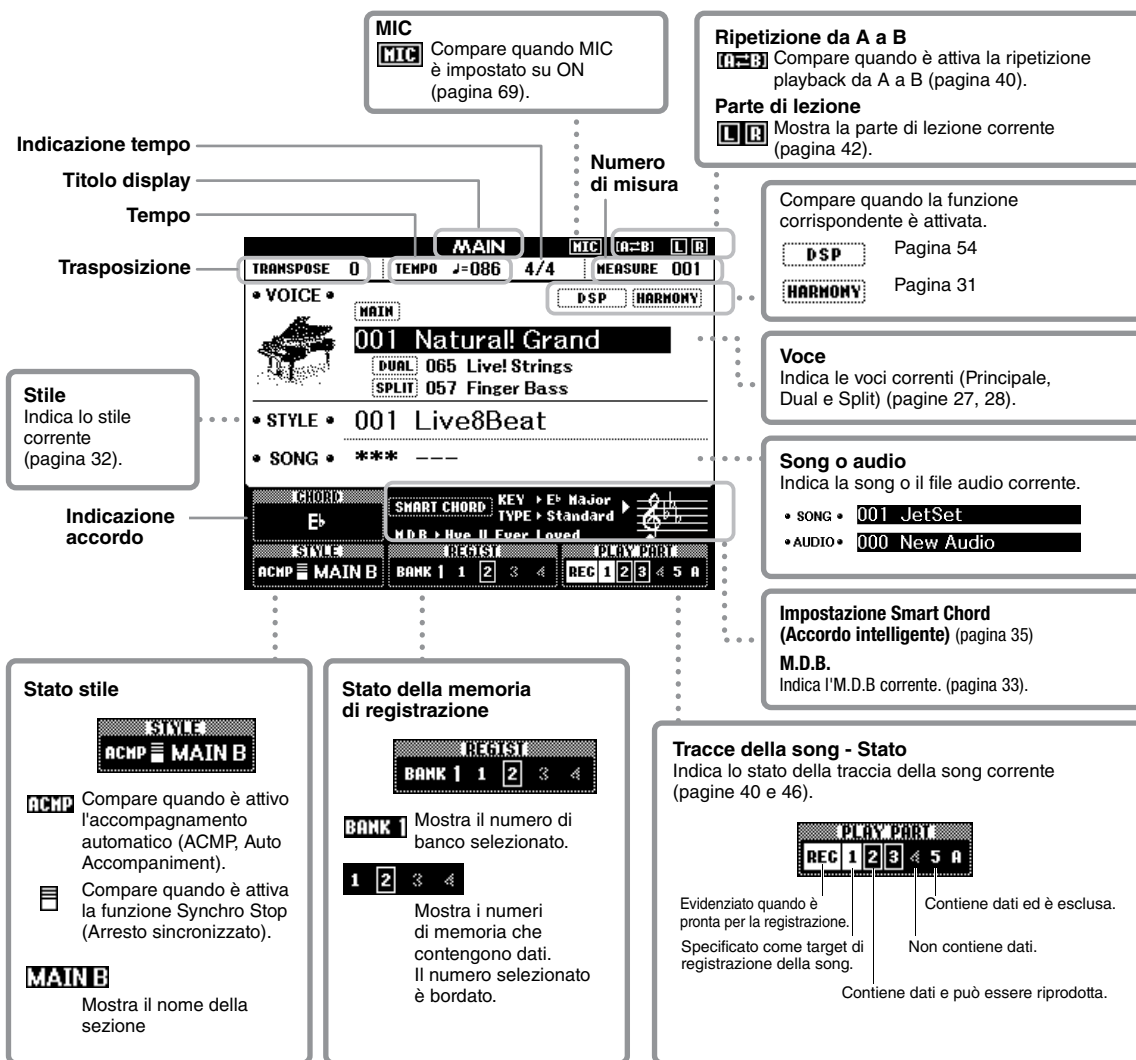
EXIT



## Manopola CONTRAST

Regolare la manopola CONTRAST sul pannello posteriore dello strumento per una leggibilità ottimale del display.

CONTRAST

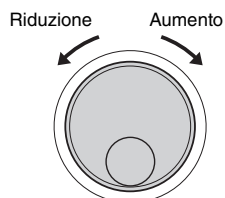


# Controlli di base

Prima di utilizzare lo strumento, è utile acquisire familiarità con i seguenti controlli di base, che servono a selezionare gli elementi e a modificare i valori.

## ■ Dial

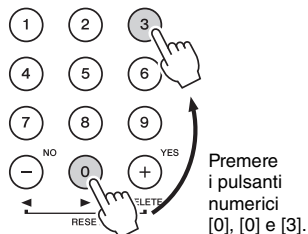
Ruotare il dial in senso orario per aumentare il valore oppure in senso antiorario per diminuirlo.



## ■ Pulsanti numerici

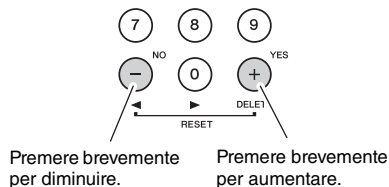
Utilizzare i pulsanti numerici per immettere direttamente un numero o un valore di un parametro. Nel caso di numeri che iniziano con uno o due zeri (come "003"), questi ultimi possono essere omessi. Tuttavia, se si immette tutta la sequenza di numeri [0]→[0]→[3], "003" verrà visualizzato più velocemente di quando si preme solo [3].

Esempio: selezione della voce 003



## ■ Pulsanti [-] e [+]

Premere brevemente il pulsante [+] per aumentare di un'unità un valore o il pulsante [-] per ridurlo di un'unità. Per aumentare o ridurre in modo continuo un valore, tenere premuto il pulsante corrispondente. Per ripristinare l'impostazione predefinita del valore, premere contemporaneamente entrambi i pulsanti.

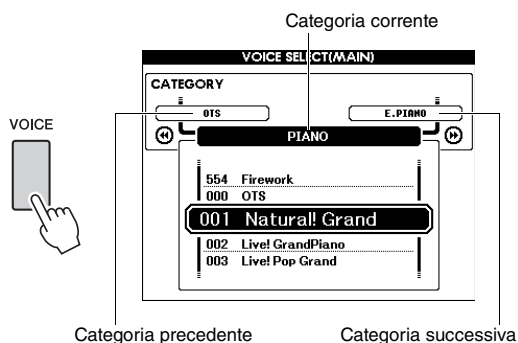


## ■ Pulsanti CATEGORY

Utilizzare questi pulsanti per passare alla prima voce, al primo stile o alla prima song nella categoria successiva o precedente e richiamare la funzione successiva o precedente in modo sequenziale.



Esempio: schermata VOICE SELECT (MAIN)



Nella maggior parte delle procedure riportate in questo manuale di istruzioni si consiglia di utilizzare il dial per effettuare le selezioni solo perché è il metodo più semplice e intuitivo. È tuttavia importante ricordare che quasi tutti gli elementi o i valori selezionabili con il dial possono essere selezionati anche con i pulsanti [+] e [-].



# Esecuzione al pianoforte (Piano Room)

La funzione Piano Room è stata realizzata per chi desidera suonare lo strumento come pianoforte, in modo semplice e pratico. Indipendentemente dalle impostazioni definite nel pannello, è possibile richiamare in modo immediato le impostazioni ottimali per l'esecuzione di pianoforte premendo un pulsante. È inoltre possibile modificare le impostazioni del pianoforte nella maniera desiderata o registrare la performance in Piano Room come file audio.

## Esecuzione di pianoforte in Piano Room

- 1 Premere il pulsante [PIANO ROOM] per richiamare il display Piano Room.



In questo modo vengono richiamate le impostazioni del pannello relative all'esecuzione di pianoforte. Ad eccezione dei pulsanti interessati ([BANK], REGIST MEMORY [1]–[4], CATEGORY [◀]/[▶]), [EXIT], [EXECUTE], [+], [YES], [-], [NO], [METRONOME ON/OFF], [TEMPO/TAP]), tutte le altre funzioni, il dial, il pedale, la rotella PITCH BEND e l'impostazione del volume master sono disattivati.

- 2 Per configurare le impostazioni desiderate del pianoforte, utilizzare i pulsanti [BANK] e REGIST MEMORY [1]–[4].

Per richiamare il display DETAIL, premere il pulsante REGIST MEMORY [4].

È possibile cambiare display premendo più volte il pulsante REGIST MEMORY [4] (MAIN → DETAIL → RECORD → MAIN).

### NOTA

- Per modificare le impostazioni si possono anche utilizzare il dial e i pulsanti CATEGORY [◀]/[▶], [+], [YES]/[-], [NO].

### Display MAIN (Principale)

Pulsante	Funzione	Descrizione
[1]	ENVIRONMENT* (Ambiente)	Consente di selezionare l'ambiente (tipo di riverbero). <ul style="list-style-type: none"> <li>• CONCERT (Concerto) (Sala da concerto)</li> <li>• RECITAL (Spettacolo) (Sala per spettacoli)</li> <li>• STAGE (Palcoscenico)</li> <li>• ROOM (Camera)</li> <li>• OFF (Disatt.)</li> </ul>
[2]	PIANO* (Pianoforte)	Consente di selezionare il tipo di pianoforte desiderato. <ul style="list-style-type: none"> <li>• GRAND (A coda) (Pianoforte a coda)</li> <li>• POP (Pop) (Pianoforte a coda pop)</li> <li>• WARM (Caldo) (Pianoforte a coda dal timbro caldo)</li> <li>• H. TONK (Country) (Country)</li> </ul>
[3]	LID POS.* (Posizione coperchio)	Definisce l'apertura del coperchio superiore. L'apertura non può essere impostata se è selezionato "Honky Tonk".
[4]	DETAIL (Dettagli)	Consente di richiamare il display dettagliato delle impostazioni.

### Display dettagliato delle impostazioni

Pulsante	Funzione	Descrizione
[BANK]	TOUCH* (Tocco)	Consente di selezionare la Sensibilità della risposta al tocco (pagina 57). <ul style="list-style-type: none"> <li>• SOFT (Morbido)</li> <li>• MEDIUM (Medio)</li> <li>• HARD (Duro)</li> </ul>
[1]	TUNE* (Accordo)	Determina l'intonazione dello strumento in passi da 1Hz. Gamma impostazioni: 416 Hz-466 Hz
[2]	D. RESO.* (Risonanza damper)	Consente di stabilire se applicare Risonanza damper (ON) o meno (OFF).
[3]	RESET	Consente di ripristinare le impostazioni di Piano Room predefinite. Dopo la visualizzazione di un messaggio, premere il pulsante [+], [YES] per ripristinare tutte le impostazioni.
[4]	RECORD (Registrazione)	Consente di richiamare il display di registrazione (pagina 26).

\* Le impostazioni contrassegnate da un asterisco (\*) verranno mantenute quando si esce dal display o si spegne lo strumento. Premendo il pulsante [PIANO ROOM], la volta successiva verranno richiamate le impostazioni del pianoforte immesse precedentemente.

- 3 Suonare la tastiera.

### NOTA

- È possibile attivare o disattivare il metronomo premendo il pulsante [METRONOME ON/OFF] (Att./Disatt. metronomo). Per informazioni su come impostare il tempo e l'indicazione tempo del metronomo, vedere pagina 29.

- 4 Per uscire dal display Piano Room, premere il pulsante [EXIT].

## Registrazione dell'esecuzione come audio in Piano Room

È possibile registrare l'esecuzione in Piano Room su un'unità flash USB come file audio.

### 1 Collegare l'unità flash USB al terminale USB TO DEVICE.

Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere "Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE" a pagina 80.

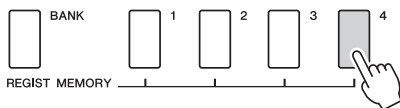
#### AVVISO

- Non tentare mai di scollegare l'unità flash USB o di spegnere lo strumento durante la registrazione per non danneggiare i dati dell'unità flash USB o quelli di registrazione.

### 2 Premere il pulsante [PIANO ROOM] per richiamare il display Piano Room.

Definire le impostazioni desiderate, come il tipo di pianoforte, l'ambiente, la posizione del coperchio, ecc.

### 3 Premere il pulsante REGIST MEMORY (Memoria di registrazione) [4] una o due volte per richiamare il display "RECORD".

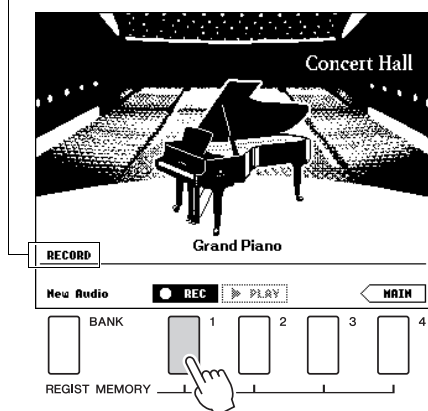


#### NOTA

- È possibile cambiare il display premendo più volte il pulsante REGIST MEMORY [4] (MAIN → DETAIL → RECORD → MAIN).

### 4 Per avviare la registrazione, premere il pulsante REGIST MEMORY [1], quindi suonare la tastiera.

Display "RECORD" (Registrazione)

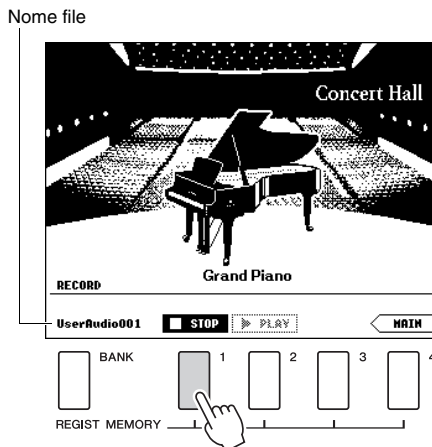


#### NOTA

- Quando la configurazione della registrazione richiede molto tempo, sul display viene visualizzata una serie di punti in movimento (...). In tal caso, attendere che i punti scompaiano e che il pulsante ■ STOP lampeggi sul display prima di suonare la tastiera.

### 5 Al termine dell'esecuzione, premere il pulsante REGIST MEMORY [1] per interrompere la registrazione.

Il file audio verrà salvato automaticamente come "UserAudioxxx" (dove xxx è un numero compreso nell'intervallo 001-100) nell'unità di memoria flash USB. Il nome file viene visualizzato sul display.



#### NOTA

- Una volta terminata la registrazione, viene visualizzata una serie di punti in movimento (...) per indicare che il salvataggio è in corso.

### 6 Per ascoltare l'esecuzione registrata, premere il pulsante REGIST MEMORY [2].

Premere di nuovo il pulsante REGIST MEMORY [2] per arrestare il playback.

### 7 Per uscire dal display Piano Room, premere il pulsante [EXIT].

## Riproduzione di file audio registrati in Piano Room

In Piano Room è possibile riprodurre solo l'ultimo file audio registrato; gli altri file audio registrati in Piano Room possono essere riprodotti solo dopo l'uscita da Piano Room. Per informazioni su come rieseguire i file audio, vedere "Riproduzione di una song o di un file audio" a pagina 39.

# Esecuzione di una serie di voci strumentali

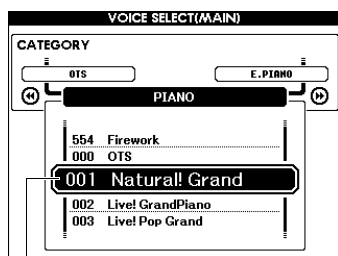
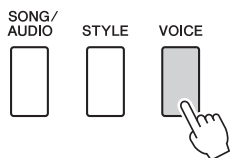
Oltre ai suoni di pianoforte incredibilmente fedeli, è possibile selezionare ed eseguire altre voci strumentali, come organo, chitarra, basso, archi, sassofono, tromba, batteria, percussioni e perfino effetti sonori.

## Selezione di una voce principale

Per selezionare la voce Main da riprodurre con la tastiera, attenersi alla procedura riportata di seguito.

### 1 Premere il pulsante [VOICE] per visualizzare il display di selezione della voce Main.

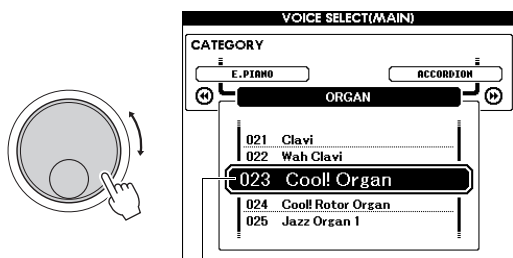
Verranno evidenziati il numero e il nome della voce corrente.



Nome e numero della voce corrente

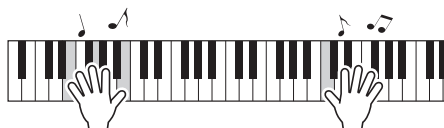
### 2 Ruotare il dial per scegliere la voce desiderata.

L'elenco delle voci è specificato nel pannello frontale o nell'elenco dati a parte.



Selezionare 023 Cool! Organ

### 3 Suonare la tastiera.

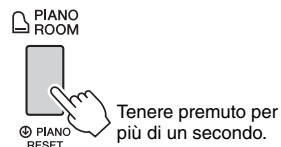


#### Tipi di timbri preset

001-151 167-554	Voci strumentali
152-166 (Kit di batteria)	Ai singoli tasti vengono assegnati suoni di batteria e percussioni diversi. I dettagli sull'assegnazione di strumenti ai singoli tasti sono riportati nell'elenco del kit di batteria del documento Data List separato.
000	<b>One Touch Setting (OTS)</b> La funzione One Touch Setting (Impostazione a un sol tocco) seleziona automaticamente la voce più adatta alla song o allo stile selezionato. Per attivare tale funzione è sufficiente selezionare la voce numero "000".

## Esecuzione di "pianoforte a coda" (Piano Reset)

Tenere premuto il pulsante [PIANO ROOM] per più di un secondo per ripristinare varie impostazioni predefinite e suonare una voce di pianoforte.



Dopo la visualizzazione di un messaggio di conferma sul display, premere il pulsante [+] (YES) per richiamare le impostazioni predefinite del pianoforte. Il numero di voce è impostato su 001 "Natural! Grand Piano" e tutte le altre impostazioni vengono disattivate automaticamente affinché venga eseguita solo la voce del pianoforte a coda su tutta la tastiera.

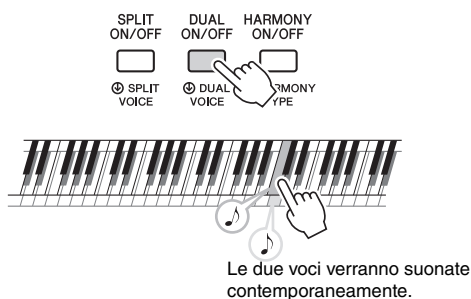
#### NOTA

- La funzione Piano Reset è diversa dalla funzione Piano Room (pagina 25), anche se il pulsante è lo stesso.
- Questa funzione non può essere durante la visualizzazione del display Piano Room (pagine 25, 26).

## Sovrapposizione di due voci. Voce Dual

Oltre alla voce Main, è possibile sovrapporre una voce diversa su tutta l'estensione della tastiera come una voce "Dual".

### 1 Premere il pulsante [DUAL ON/OFF] per attivare Dual.



È possibile verificare se le funzione Dual è attiva nel display MAIN.



Quando la funzione Dual è attiva, vengono visualizzati nome e numero della voce Dual.

### 2 Per uscire da Dual, premere nuovamente il pulsante [DUAL ON/OFF] (Att./Disatt. Dual).

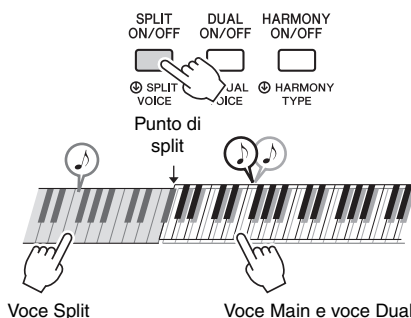
Sebbene attivando Dual venga selezionata una voce Dual adatta alla voce principale corrente, si può facilmente selezionare una voce Dual diversa (pagina 60).

## Riproduzione di una voce Split nell'area per mano sinistra

Dividendo la tastiera in due aree separate, è possibile riprodurre una voce con la mano destra e una voce diversa con la mano sinistra.

### 1 Premere il pulsante [SPLIT ON/OFF] per attivare la funzione Split.

La tastiera è suddivisa nelle aree per mano sinistra e per mano destra.



È possibile riprodurre una "voce Split" nell'area per mano sinistra della tastiera mentre vengono riprodotte una voce Main e una voce Dual nell'area per mano destra. Il tasto più alto dell'area per la mano sinistra è detto "punto di split", che può essere cambiato dal tasto predefinito F#2. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 64.

È possibile verificare se le funzione Split è attiva nel display MAIN.



Quando la funzione Split è attiva, vengono visualizzati nome e numero della voce Split.

### 2 Per uscire da Split, premere nuovamente il pulsante [SPLIT ON/OFF].

Si può facilmente selezionare una voce Split diversa (pagina 60).

## Utilizzo del metronomo

Lo strumento è dotato di un metronomo integrato (un dispositivo che tiene un tempo preciso) utile nell'esecuzione degli esercizi.

### 1 Premere il pulsante [METRONOME ON/OFF] per avviare il metronomo.

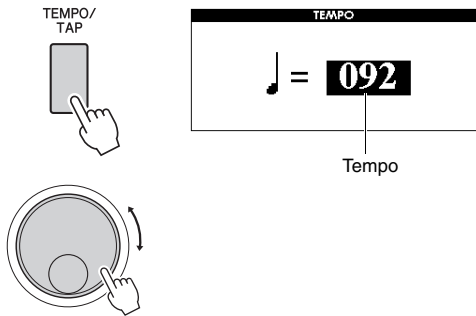


Indica il numero di beat nella misura.

### 2 Premere nuovamente il pulsante [METRONOME ON/OFF] per arrestare il metronomo.

## Regolazione del tempo del metronomo

Premere il pulsante [TEMPO/TAP] (Tempo/Battuta) per richiamare il valore del tempo, quindi utilizzare il dial per regolarlo.



Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display TEMPO.

## Impostazione dell'indicazione tempo

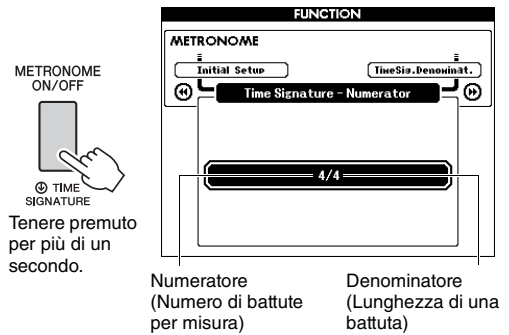
In questo esempio verrà impostata un'indicazione tempo di 3/4.

#### NOTA

- L'impostazione di indicazione tempo non può essere modificata in Piano Room. Definirla prima di richiamare il display Piano Room.

### 1 Tenere premuto il pulsante [METRONOME ON/OFF] per più di un secondo per richiamare "Time Signature - Numerator" (Indicazione tempo - Numeratore).

L'indicazione tempo viene visualizzata sul display.



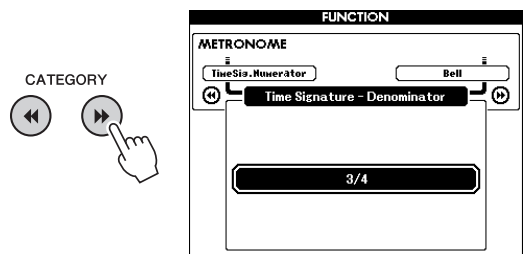
#### NOTA

- Poiché l'indicazione del tempo del metronomo viene sincronizzata con lo stile o la song selezionata, i parametri non possono essere modificati durante l'esecuzione di uno stile o di una song.

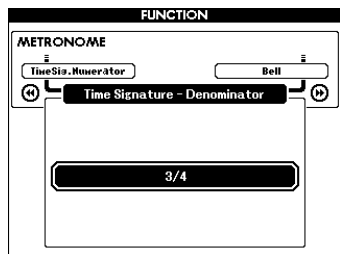
### 2 Ruotare il dial per selezionare "3".

In corrispondenza del primo beat di ciascuna misura viene emesso un suono di campanella, mentre in corrispondenza di tutti gli altri viene emesso un ticchettio.

### 3 Premere il pulsante CATEGORY [▶▶] per richiamare "Time Signature - Denominator" (Indicazione tempo - Denominatore).



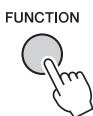
#### 4 Ruotare il dial per selezionare "4".



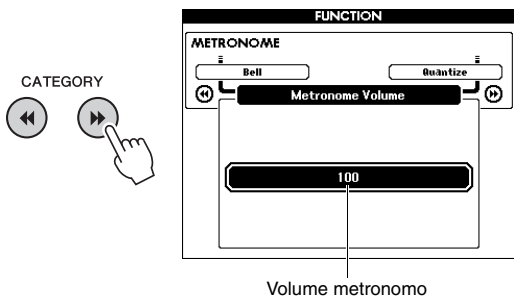
#### 5 Confermare l'impostazione riproducendo il metronomo.

### Impostazione del volume del metronomo

#### 1 Premere il pulsante [FUNCTION] (Funzione) per richiamare il display FUNCTION.



#### 2 Premere i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] ripetutamente per selezionare "Metronome Volume" (Volume metronomo).

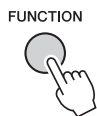


#### 3 Ruotare il dial per regolare il volume del metronomo.

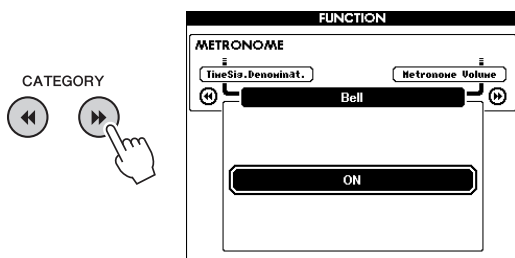
### Impostazione del suono di campana

È possibile scegliere se il suono del clic deve avere un timbro di campana o solo di un clic.

#### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



#### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] ripetutamente per selezionare "Bell" (Campana).

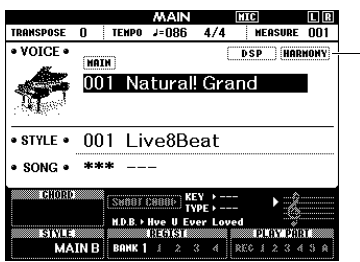
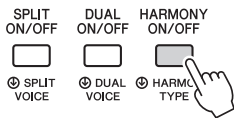


#### 3 Ruotare il dial per attivare o disattivare il suono di campana.

## Aggiunta di un'armonia

È possibile aggiungere alla voce Main alcune note di armonia.

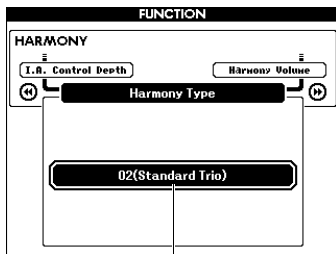
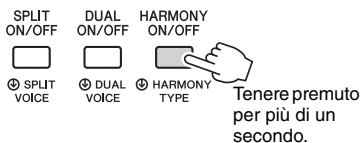
### 1 Premere il pulsante [HARMONY ON/OFF] per attivare l'armonia.



Questa indicazione viene visualizzata quando l'armonia è attiva.

Sebbene attivando l'armonia viene selezionato un tipo di armonia adatto alla voce Main corrente, è possibile selezionare un tipo di armonia diverso.

### 2 Tenere premuto il pulsante [HARMONY ON/OFF] (Att./Disatt. armonia) per più di un secondo finché sul display non viene visualizzato "Harmony Type" (Tipo di armonia).



Tipo di armonia corrente

### 3 Ruotare il dial per scegliere il tipo di armonia desiderato.

Per informazioni, consultare l'elenco dati a parte.

L'effetto e il funzionamento variano in base al tipo di armonia. Fare riferimento alla sezione di seguito.

#### Modalità di esecuzione di ciascun tipo di armonia

##### Tipi di armonia da 01 a 10, 13



Premere i tasti per mano destra mentre si eseguono gli accordi nell'intervallo di accompagnamento automatico della tastiera mentre è attiva la funzione di accompagnamento automatico (pagina 32).

##### Tipi di armonia 11 (1+5) e 12 (Octave) (Ottava)



Premere i tasti.

##### Tipo di armonia 14 (Multi Assign)



Quando si usa l'effetto Multi Assign, è necessario attivare sia la voce Principale che le voci Dual, che vengono assegnate alternativamente alle note nell'ordine di esecuzione.

##### Tipi di armonia da 15 a 18 (Echo) (Eco)



Premere i tasti.

##### Tipi di armonia da 19 a 22 (Tremolo)



Continuare a tenere premuti i tasti.

##### Tipi di armonia da 23 a 26 (Trill) (Trillo)



Tenere premuti due tasti.

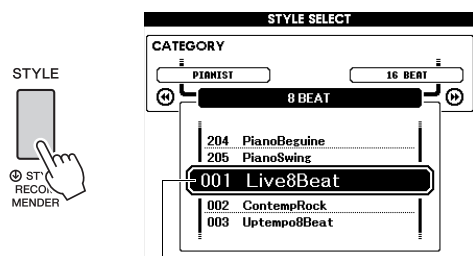
Il valore di Harmony Volume (Volume armonia) può essere regolato nelle impostazioni delle funzioni (pagina 74).

# Riproduzione di stili

Lo strumento dispone di un'ampia serie di pattern di accompagnamento ritmico (denominati "stili") in una serie di generi musicali diversi, tra cui pop, jazz e molti altri. Ciascuno stile dispone di una funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) che consente di ottenere la riproduzione dell'accompagnamento automatico semplicemente suonando gli "accordi" con la mano sinistra. Ciò consente di ricreare automaticamente il suono di un'intera orchestra o band, anche se si suona da soli.

## 1 Premere il pulsante [STYLE] per richiamare il display di selezione STYLE (Stile).

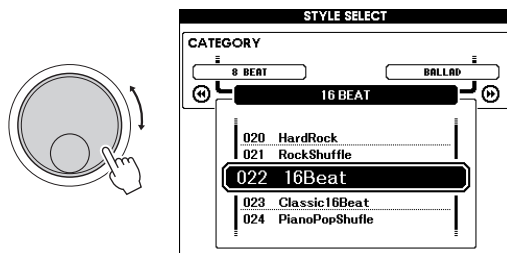
Verranno evidenziati il numero e il nome dello stile corrente.



Stile attualmente selezionato

## 2 Ruotare il dial per scegliere lo stile desiderato.

L'elenco di stili è fornito sul pannello anteriore o nel Data List separato.



### NOTA

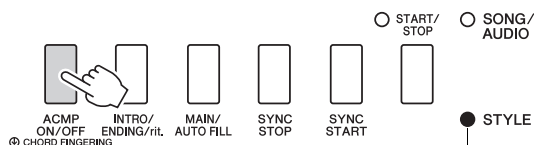
- Nell'area di memoria flash dello strumento è anche possibile riprodurre gli stili trasferiti da un computer (vedere "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)" - pagina 8) o caricati da un'unità flash USB (pagina 86) e quelli disponibili su un'unità flash USB collegata allo strumento. Questi stili sono numerati a partire da 206.

### Esecuzione solo della parte ritmica

Premere il pulsante [START/STOP] per avviare la riproduzione solo della parte ritmica. Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].

Tenere presente che alcuni stili, come quelli della categoria "PIANIST", non hanno una parte ritmica. Questi stili non generano alcun suono anche se si preme il pulsante [START/STOP]. Quando si desidera usare uno di questi stili, eseguire sempre il punto 3 e i successivi, in modo che vengono emessi tutti i suoni di accompagnamento.

## 3 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] (Att./Disatt. ACMP) per attivare l'accompagnamento automatico.



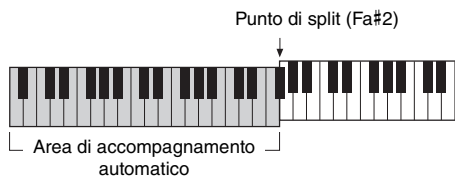
Quando questa funzione è attiva, le funzioni riportate sotto i pulsanti sono disponibili.

## 4 Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MAIN, quindi verificare se l'accompagnamento automatico è attivato.



ACMP compare quando è attivo l'accompagnamento automatico.

Quando è attivo l'accompagnamento automatico, l'area della tastiera a sinistra del punto di split (54: F#2) viene impostata come "area di accompagnamento automatico" da utilizzare solo per gli accordi.

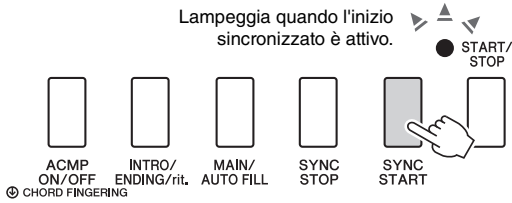


### NOTA

- È possibile specificare il punto di split nel display FUNCTION (Funzione). Per ulteriori informazioni, vedere pagina 64.

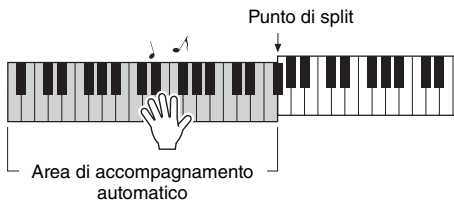


**5 Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START] (Inizio sincronizzato).**



**6 Suonare un accordo nell'area di accompagnamento automatico per avviare la riproduzione di uno stile.**

Suonare una melodia con la mano destra e gli accordi con la sinistra.



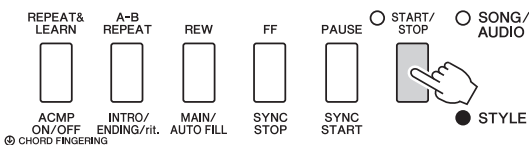
**Indicazione accordo**

Verranno visualizzati gli accordi suonati nell'area di accompagnamento automatico.



Per informazioni sugli accordi, vedere "Accordi" (pagina 34) oppure utilizzare la funzione Dizionario degli accordi (pagina 65). È possibile regolare il volume per la riproduzione degli stili. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 63.

**7 Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].**

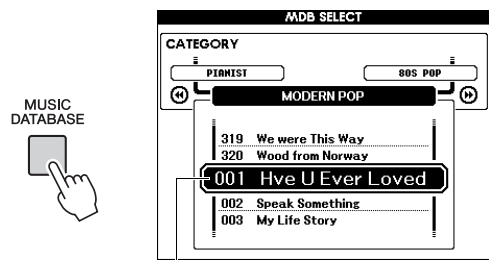


È possibile aggiungere intro, finale e variazioni ritmiche alla riproduzione degli stili tramite "Sezioni". Per ulteriori informazioni, vedere pagina 61.

**Utilizzo del database musicale**

Utilizzare questa funzione qualora risultasse difficile individuare e selezionare lo stile e la voce desiderati. È sufficiente selezionare il genere musicale preferito dal database musicale per richiamare le impostazioni ideali.

**1 Premere il pulsante [MUSIC DATABASE] per richiamare la schermata di selezione del database musicale.**

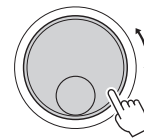


Nome del database musicale

Le funzioni di accompagnamento automatico e inizio sincronizzato si attiveranno automaticamente.

**2 Utilizzare il dial per selezionare il database musicale desiderato.**

Con questa operazione vengono richiamate le impostazioni del pannello, come voce e stile, registrate nel database musicale selezionato. L'elenco dei database musicali è fornito nel Data List separato.



**3 Suonare la tastiera come descritto ai punti 6 e 7 in questa pagina.**

## Accordi

Gli utenti che non conoscono gli accordi possono consultare questa tabella, in cui sono riportati gli accordi più comuni. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in molti modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

★ indica la fondamentale.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
<b>C</b> 	<b>Cm</b> 	<b>C7</b> 	<b>Cm7</b> 	<b>CM7</b> 
<b>D</b> 	<b>Dm</b> 	<b>D7</b> 	<b>Dm7</b> 	<b>DM7</b> 
<b>E</b> 	<b>Em</b> 	<b>E7</b> 	<b>Em7</b> 	<b>EM7</b> 
<b>F</b> 	<b>Fm</b> 	<b>F7</b> 	<b>Fm7</b> 	<b>FM7</b> 
<b>G</b> 	<b>Gm</b> 	<b>G7</b> 	<b>Gm7</b> 	<b>GM7</b> 
<b>A</b> 	<b>Am</b> 	<b>A7</b> 	<b>Am7</b> 	<b>AM7</b> 
<b>B</b> 	<b>Bm</b> 	<b>B7</b> 	<b>Bm7</b> 	<b>BM7</b> 

- Oltre ai tipi di accordo precedenti, è possibile riconoscere una vasta gamma di tipi di accordo.
- In base al tipo di accordo, è possibile utilizzare le inversioni anche nella posizione della "fondamentale".
- Se si omettono alcune note, è possibile che alcuni tipi di accordo non vengano riconosciuti.

### Accordi facilitati

Questo metodo consente di suonare facilmente gli accordi dell'area di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita.

#### Per una fondamentale "DO"



**Per suonare un accordo maggiore**  
Premere la fondamentale (★) dell'accordo.



**Per suonare un accordo minore**  
Premere il tasto della fondamentale e il tasto nero più vicino a sinistra.



**Per suonare un accordo di settima**  
Premere il tasto della fondamentale e il tasto bianco più vicino a sinistra.



**Per suonare un accordo di settima minore**  
Premere il tasto della nota fondamentale e i tasti bianco e nero più vicini a sinistra (tre tasti contemporaneamente).

### Modifica del tipo di diteggiatura degli accordi

Esistono tre tipi diversi di diteggiatura degli accordi. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione pagina 64.

## Utilizzo della funzione Smart Chord (Accordo intelligente)

Se si desidera suonare nei diversi stili, ma non si sa come suonare gli accordi appropriati, la funzione Smart Chord risulta molto utile. Questa funzione consente di controllare gli stili con la sola diteggiatura singola, ammesso che si sappia la tonalità della musica riprodotta, anche se non si conosce alcuna diteggiatura di accordi, come ad esempio maggiore, minore, diminuito e così via. Ogni volta che si preme una singola nota, verranno suonati gli accordi appropriati adatti al genere musicale, come se si suonassero gli accordi con la mano destra.

Tonalità (chiave in FA maggiore) Tipi di accordo

- 1 Selezionare lo stile con il quale suonare, come descritto ai punti 1 - 2 a pagina 32.
- 2 Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].
- 3 Per attivare la funzione Smart Chord, premere il pulsante [SMART CHORD].

Indica le impostazioni correnti di Smart Chord, KEY e TYPE, quando la funzione Smart Chord è attivata.

### NOTA

- La funzione Smart Chord può essere attivata dopo avere premuto il pulsante [STYLE].

- 4 Tenere premuto il pulsante [SMART CHORD] (Accordi intelligenti) finché non viene visualizzato il display di impostazione SMART CHORD.

Tenere premuto per più di un secondo.

- 5 Nella pagina KEY SIGNATURE (Tonalità in chiave) utilizzare il dial per selezionare la tonalità in chiave.

Assicurarsi di selezionare la tonalità in chiave che corrisponda a quella sulla partitura musicale o la tonalità desiderata per la riproduzione. Controllare l'indicazione della tonalità in chiave nell'angolo inferiore destro del display.

Indica la tonalità in chiave selezionata. Impostarla sulla stessa tonalità della partitura musicale.

F Major(+\*1)

Poiché il numero di diesis o bemolle è mostrato nel display alla destra della tonalità in chiave, è inoltre possibile trovare la tonalità in chiave desiderata contando il numero di diesis o bemolle.

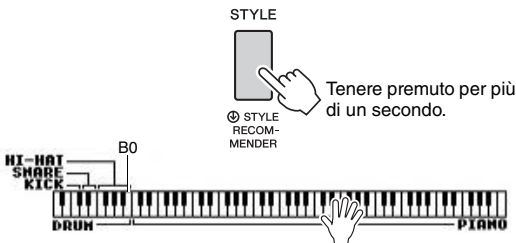


## Richiamo degli stili ottimali per l'esecuzione (Style Recommender)

Questa utile funzione "suggerisce" gli stili ottimali per l'esecuzione, in base al ritmo eseguito per una o due misure.

### 1 Tenere premuto il pulsante [STYLE] per più di un secondo per richiamare il display STYLE RECOMMENDER.

La tastiera è divisa dal tasto B0 in due sezioni (Batteria e Pianoforte), come mostrato di seguito.



Gli strumenti di batteria (grancassa, rullante e charleston) sono assegnati alla sezione sinistra mentre il suono del pianoforte è assegnato alla sezione destra.

### 2 Cercare lo stile desiderato.

#### 2-1 Premere il pulsante [START/STOP] per avviare il metronomo.

Nel display viene visualizzata un'indicazione "WAITING" (ATTESA). Se necessario, utilizzare i pulsanti [+]/[-] per selezionare il beat e il pulsante [TEMPO/TAP] per regolare il tempo (pagina 63).

#### 2-2 Quando è visualizzata l'indicazione "WAITING", eseguire il ritmo desiderato sulla sezione batteria o pianoforte per una o due misure con il metronomo.

Di seguito sono riportati due possibili esempi.

**Esempio 1: riprodurre il seguente ritmo nella sezione pianoforte della tastiera.**



Sul display possono essere elencati gli stili della Bossa nova o simili.

**Esempio 2: riprodurre il seguente ritmo nella sezione batteria specifica della tastiera.**



Sul display possono essere elencati gli stili a 8 battute o simili.

Il timing con cui vengono suonati i tasti viene analizzato per diversi secondi, quindi inizia la riproduzione dello stile più consigliato. Inoltre, vengono elencati nel display i candidati degli altri stili consigliati.



#### NOTA

- Viene analizzato il timing sulla singola nota. Tempo, pitch e durata delle note vengono ignorati.
- Lo stile consigliato viene riprodotto in base all'ultimo accordo suonato nella sezione PIANO. La sezione PIANO rileva gli accordi utilizzando il tipo di diteggiatura accordi "FullKeyboard" (Tastiera completa) (pagina 64).

### 3 Ascoltare lo stile più consigliato mentre si suonano gli accordi nella sezione PIANO (come mostrato al punto 1).

È possibile provare altri stili ascoltati sul display ruotando il dial. Se non si riesce a trovare lo stile desiderato nell'elenco, premere il pulsante [STYLE], quindi tornare al punto 2-2.

### 4 Una volta trovato lo stile desiderato, premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display Style Recommender.

### 5 Suonare la tastiera a tempo con lo stile individuato.

# Riproduzione di song e file audio

**Esistono due tipi di dati che è possibile registrare e riprodurre sullo strumento: song e file audio. Non solo è possibile riprodurre e ascoltare una song o un file audio, ma anche suonare la tastiera insieme alla song o al file audio riprodotto.**

## • Song

Le song sono organizzate nelle categorie riportate di seguito, che ne facilitano la selezione. I numeri 001 - 100 sono preset song e un elenco completo è fornito nel Data List a parte. I numeri 101-105 corrispondono a song registrate sullo strumento, mentre quelli da 106 in poi corrispondono a file MIDI in formato SMF (Standard MIDI File, File MIDI standard) nella memoria flash dello strumento e in un'unità flash USB collegata allo strumento.

### SONG

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 001-003 MAIN DEMO            | ● Fornisce una panoramica delle funzionalità dello strumento.   |
| 004-011 VOICE DEMO           | ● Dimostra molte voci utili per lo strumento.   |
| 012-037 PIANO SOLO           | ● Questi sono i brani di assolo per pianoforte.   |
| 038-064 PIANO ENSEMBLE       | ● Questi sono i brani per gruppo di pianoforti.   |
| 065-074 PIANO ACCOMPANIMENT  | ● Queste song sono perfette per fare pratica con i pattern di accompagnamento.  |
| 075-093 CLASSICAL MELODIES   | ● Include famosi brani di musica classica.  |
| 094-100 TRADITIONAL MELODIES | ● Include song tradizionali da tutto il mondo.  |
| 101-105 USER SONG            | ● Le song registrate nello strumento (pagina 44).   |
| 106- FLASH MEMORY / USB      | ● Le song (file MIDI) nell'area di memoria flash dello strumento trasferite da un computer (vedere "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)" - pagina 8) o caricate da un'unità flash USB (pagina 86) e le song (file MIDI) disponibili su un'unità flash USB collegata allo strumento. |

#### NOTA

- I dati di partitura delle song preset (ad eccezione della song demo panoramica e delle song 1-11) sono specificati nel Song Book, scaricabile gratuitamente dal sito Web (pagina 8).

## • File audio

È possibile riprodurre i file audio in formato WAV (estensione file: .wav con frequenza di campionamento di 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo) disponibili in commercio e i file audio registrati su un'unità flash USB (pagina 49).

Le funzioni disponibili sono diverse per le song e per i file audio. In questo manuale le seguenti icone indicano se la spiegazione è relativa alle singole song o ai singoli file audio.

Esempio: **SONG** **AUDIO** ... indica che la spiegazione è relativa solo alle song.

## Ascolto della demo panoramica

Demo speciale che offre una dimostrazione di suoni e funzioni. Premere il pulsante [DEMO/BGM] (Demo/Musica backgr.) per avviare la riproduzione continua della demo panoramica, richiamando i diversi display in sequenza.

DEMO/BGM



Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [DEMO/BGM] o [START/STOP].

Tenere presente che le eventuali funzioni relative alle song con " **SONG** " non possono essere applicate alla demo panoramica.

#### NOTA

- Con l'impostazione predefinita solo una demo viene riprodotta e ripetuta quando si preme il pulsante [DEMO/BGM]. È possibile modificare questa impostazione in modo che vengano eseguite tutte le preset song o tutte le song e i file audio disponibili su un'unità flash USB. Sono disponibili impostazioni per cinque gruppi di playback. È sufficiente selezionare quella più adatta alle proprie esigenze (pagina 66).

## Riproduzione di una song o di un file audio

SONG

AUDIO

Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere "Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE" a pagina 80.

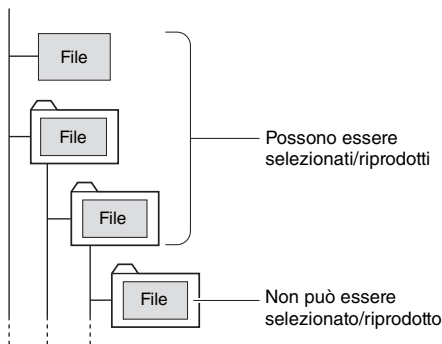
### 1 Se si desidera riprodurre una song o un file audio presenti in un'unità flash USB, collegarla al terminale USB TO DEVICE.

I file audio devono trovarsi su un'unità flash USB.

#### Importante

- Per riprodurre un file disponibile su un'unità flash USB, questo deve essere memorizzato nella directory principale dell'unità flash USB oppure in una cartella di primo/secondo livello della directory principale. Sullo strumento non è possibile selezionare e riprodurre i file memorizzati nelle cartelle di terzo livello create all'interno di cartelle di secondo livello.

Unità flash USB (Fondamentale)

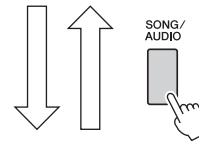
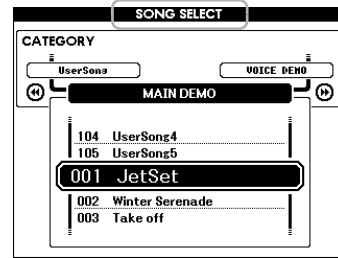


### 2 Premere il pulsante [SONG/AUDIO] una o due volte per richiamare il display SONG SELECT (Selezione song) per la selezione delle song o il display AUDIO SELECT (Selezione audio) per la selezione dell'audio.

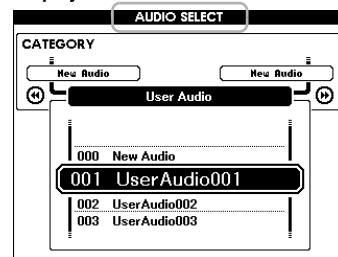
Le song e i file audio disponibili sono elencati sul display.

Se è collegata un'unità flash USB, premere ripetutamente il pulsante [SONG/AUDIO] per alternare i due display, SONG SELECT e AUDIO SELECT. Se non è collegata un'unità flash USB, questa procedura richiama solo il display SONG SELECT.

Display SONG SELECT



Display AUDIO SELECT



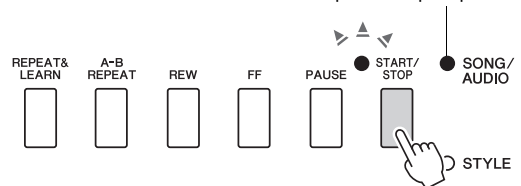
### 3 Ruotare il dial per scegliere la song o il file audio desiderati.

Quando si selezionano le song, fare riferimento all'elenco a pagina 38.

### 4 Per avviare la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

Per interrompere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante [START/STOP].

Quando questo pulsante è attivo, sono disponibili le funzioni riportate sopra i pulsanti.



È possibile regolare il volume della song (pagina 67) e il volume audio (pagina 67).

### Regolazione del tempo di una song

Utilizzare la procedura relativa al tempo dello stile. Vedere pagina 63.

#### NOTA

- Non è possibile modificare il tempo del playback audio.

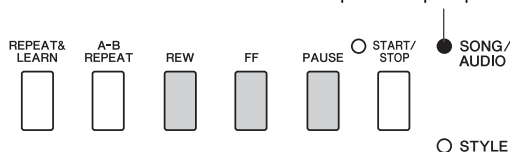
## Fast forward, rewind e pausa

SONG

AUDIO

Lo strumento consente di eseguire fast forward [FF] e rewind [REW] della riproduzione di song o file audio, nonché mettere in pausa [PAUSE].

Quando questo pulsante è attivo, sono disponibili le funzioni riportate sopra i pulsanti.



Premere il pulsante [REW] o [FF] una volta per retrocedere o avanzare di una misura per la song e una seconda volta per i file audio. Tenere premuto uno dei pulsanti per continuare a tornare indietro o ad andare avanti.

Premere il pulsante [PAUSE] per mettere in pausa la riproduzione e premerlo di nuovo per riprendere dal punto in cui è stata interrotta.

## Ripetizione da A a B

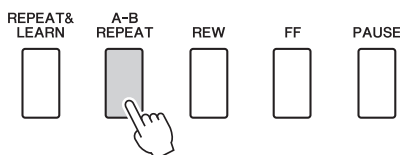
SONG

AUDIO

È possibile specificare la sezione desiderata di una song e riprodurla più volte impostando il punto A (punto di inizio) e il punto B (punto di fine).



- 1 Avviare il playback della song (pagina 39).
- 2 Quando il playback raggiunge il punto che si desidera specificare come punto di inizio, premere il pulsante [A-B REPEAT] (Ripetiz. da A a B) per impostare il punto A.



- 3 Quando la riproduzione raggiunge il punto che si desidera specificare come punto finale, premere nuovamente il pulsante [A-B REPEAT] per impostare il punto B.

La sezione A - B specificata della song viene riprodotta più volte.

- 4 Per annullare la riproduzione ripetuta, premere il pulsante [A-B REPEAT].

Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante [START/STOP].

### NOTA

- Se si desidera impostare come punto "A" l'inizio della song, premere il pulsante [A-B REPEAT] prima di avviare la riproduzione.

## Attivazione/disattivazione di ciascuna traccia

SONG

AUDIO

Ciascuna "traccia" di una song riproduce una parte diversa della song: melodia, percussioni, accompagnamento e così via. È possibile escludere singole tracce per poterle suonare.

Premendo più volte il pulsante della traccia desiderata, questa viene attivata/disattivata.



La traccia verrà riprodotta.



La traccia non contiene dati.

La traccia è esclusa.

### NOTA

- È possibile premere contemporaneamente fino a due pulsanti di traccia per attivare o disattivare le tracce.



## Visualizzazione della partitura di una song

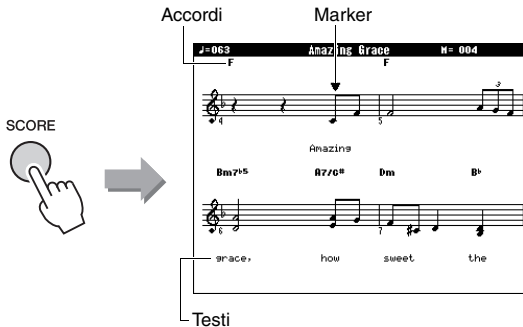
SONG

AUDIO

È possibile visualizzare la notazione musicale (partitura) della song selezionata.

- 1 **Selezionare una song (punti 1-3 a pagina 39).**
- 2 **Premere il pulsante [SCORE] (Partitura) per richiamare il display Score.**

Ogni volta che si preme questo pulsante, lo stile della notazione visualizzato passa da uno a due pentagrammi e viceversa.



Nella visualizzazione di una partitura a un pentagramma di una song che comprende dati di accordi e testo compariranno entrambi questi elementi.

- 3 **Premere il pulsante [START/STOP] per avviare la riproduzione della song.**

Il marker si sposta per indicare la posizione corrente.

Se parti delle song sono escluse, sarà possibile ascoltare solo il suono della propria performance al fine di eseguire personalmente la song leggendo la partitura. Per ulteriori informazioni sull'esclusione audio delle song, fare riferimento a pagina 40.

### NOTA

- Se i testi sono troppo lunghi, è possibile che vengano visualizzati in due righe per misura e/o alcuni testi o accordi potrebbero essere abbreviati.
- Se risulta difficile leggere le note più piccole, utilizzare la funzione di quantizzazione (pagina 75).
- Nel display a due pentagrammi non vengono visualizzati i testi né gli accordi.

- 4 **Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].**

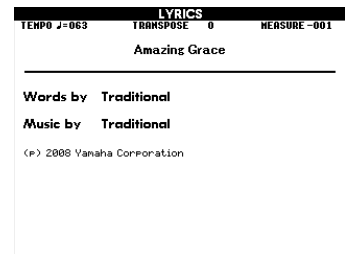
## Visualizzazione dei testi

SONG

AUDIO

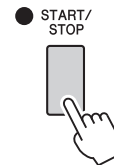
Se la song selezionata contiene dei dati di testo, è possibile visualizzarli sul display dello strumento durante la riproduzione.

- 1 **Selezionare la song 38 (punti 1 - 3 a pagina 39), che è l'unica song interna di cui è possibile visualizzare i testi.**
- 2 **Premere il pulsante [LYRICS] per visualizzare la schermata Lyrics.**  
Sul display verranno visualizzati il titolo, l'autore dei testi e il compositore della song.



- 3 **Premere il pulsante [START/STOP].**

La song verrà riprodotta mentre i testi e gli accordi compariranno sul display. I testi saranno evidenziati per mostrare la posizione attuale nella song.



### NOTA

- I file di song disponibili in commercio, compresi quelli in formato XF (pagina 10), sono compatibili con la funzione di visualizzazione dei testi purché siano in formato MIDI standard e contengano dati di testi. È possibile che alcuni file non consentano la visualizzazione dei testi.

- 4 **Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].**

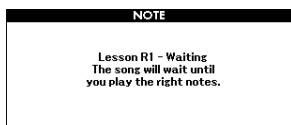
# Utilizzo della funzione Lezione song

È possibile utilizzare la song selezionata per una lezione per la mano sinistra, quella destra o entrambe. Provare ad esercitarsi con questi tre tipi di lezioni song.

## Tre tipi di lezione song

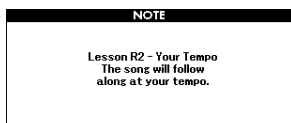
### Lezione 1: Waiting (Attesa)

In questa lezione, provare a suonare le note corrette che vengono visualizzate sul display. La song viene sospesa fino a quando non si suona la nota corretta.



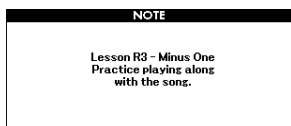
### Lezione 2: Your Tempo (Tempo personalizzato)

In questa lezione, provare a suonare le note corrette che vengono visualizzate sul display con il tempo giusto. Il tempo di riproduzione della song si adatta alla velocità a cui suona l'utente.



### Lezione 3: Minus One (Parte esclusa)

Questa lezione consente di perfezionare la tecnica di esecuzione. La song verrà riprodotta nel suo tempo normale, tranne che nella parte che si è scelto di suonare. Suonare a tempo mentre si ascolta la song.



## Esercitazioni con Lezione song

### 1 Selezionare la song che si desidera utilizzare per la lezione (pagina 39).

#### NOTA

- Non è possibile utilizzare i file audio con le funzioni didattiche.

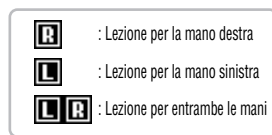
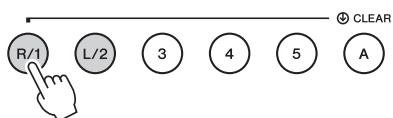
#### NOTA

- Le funzioni Lezione song possono essere applicate anche alle song utente e a quelle (formato SMF 0 e 1) disponibili su un'unità flash USB o trasferite/caricate sullo strumento (pagine 84 e 86).

### 2 Per tornare al display MAIN, premere il pulsante [EXIT] (Esci).

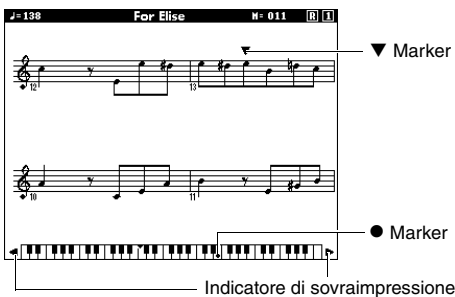
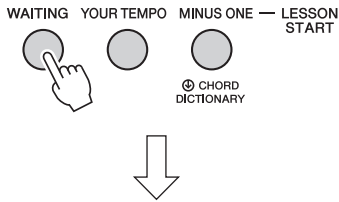
### 3 Selezionare la parte sulla quale si desidera esercitarsi.

Premere il pulsante [R/1] per una lezione per la mano destra, il pulsante [L/2] per una lezione per la mano sinistra ed entrambi i pulsanti [R/1] e [L/2] contemporaneamente per una lezione per entrambe le mani. La parte attualmente selezionata è indicata nella parte superiore destra della schermata.



#### 4 Premere il pulsante LESSON START, [WAITING], [YOUR TEMPO] o [MINUS ONE] per avviare la riproduzione della lezione song.

Suonare le note indicate nella partitura visualizzata sul display. I marker della partitura e della tastiera nella schermata indicano le note da suonare.



**NOTA**

- Le note nella partitura presenti sul display possono essere visualizzate con un'ottava superiore o inferiore (o più) in base alla voce utilizzata nella song.
- Poiché il display presenta limitazioni, la partitura visualizzata potrebbe apparire leggermente diversa dalle partiture in commercio. Quando si utilizza la funzione Lesson, assicurarsi anche di fare riferimento alle note visualizzate sulla tastiera su schermo nella parte inferiore del display. È possibile regolare l'aspetto della partitura nella schermata della lezione modificando il parametro di quantizzazione nella categoria della partitura nell'elenco delle funzioni (pagina 75).

#### Spostamento della tastiera a destra o a sinistra.

Se viene visualizzato l'indicatore di sovrapposizione, le aree nascoste (■) della tastiera possono essere visualizzate premendo il pulsante [+] o [-]. Le note non comprese nell'estensione della tastiera non possono essere utilizzate in questa lezione.



Per interrompere la riproduzione della lezione, premere il pulsante [START/STOP]. È possibile cambiare il numero di lezione anche durante la riproduzione premendo il pulsante [WAITING], [YOUR TEMPO] o [MINUS ONE].

#### 5 Al termine della lezione, controllare il voto sul display.

L'esecuzione dell'utente viene valutata su una scala di quattro livelli: OK, Good, Very Good o Excellent (Ok, Buona, Molto buona, Eccellente). Una volta visualizzata la schermata di valutazione, la lezione riprenderà dall'inizio.



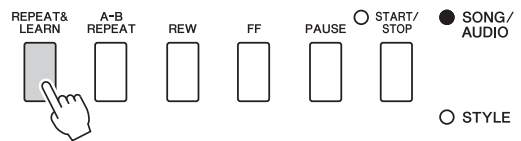
**NOTA**

- La funzione di valutazione può essere disattivata mediante la funzione "Grade" (Voto) (pagina 75).

### Perfezionamento tramite l'esercizio: funzione Repeat & Learn (Ripetere e imparare)

Utilizzare la funzione Repeat & Learn se si desidera esercitarsi con una sezione specifica nella quale è stato commesso un errore o con la quale si riscontrano delle difficoltà.

#### Premere il pulsante [REPEAT & LEARN] durante la riproduzione della lezione.



La posizione nella song torna indietro di quattro misure e la riproduzione inizia dopo un conteggio di una misura. La riproduzione delle quattro misure verrà ripetuta con un conteggio introduttivo di una misura.

Premere di nuovo questo pulsante per uscire da questo stato.

**NOTA**

- È possibile cambiare la quantità di misure in base alla quale la funzione Repeat & Learn torna indietro premendo i pulsanti numerici da [1] a [9] durante la riproduzione ripetuta.

# Registrazione dell'esecuzione

Questo strumento consente di registrare le proprie performance con uno dei due metodi riportati di seguito.

## • Registrazione di song (registrazione MIDI)

Con questo metodo, le performance registrate vengono salvate nello strumento come song utente nel file MIDI SMF (formato 0). Se si desidera registrare di nuovo una sezione specifica o modificare parametri quali la voce, usare questo metodo. Inoltre, se si desidera registrare le proprie performance su una traccia per volta, eseguire la "Registrazione su una traccia specificata" del metodo di registrazione delle song. Poiché una song utente può essere convertita in un file audio dopo la registrazione (pagina 85), è consigliabile utilizzare la registrazione delle song (con registrazione delle singole tracce) per creare prima un arrangiamento completo, che non sarebbe altrimenti possibile eseguire dal vivo, quindi convertirlo in un file audio. Nella song utente è possibile registrare fino a 30.000 note circa.

## • Registrazione audio (pagina 49)

Con questo metodo, le esecuzioni registrate vengono salvate su un'unità flash USB come file audio. La registrazione viene eseguita senza specificare la parte registrata. Poiché per impostazione predefinita viene salvata in formato WAV stereo di risoluzione con qualità CD normale (44,1 kHz/16 bit), può essere trasmessa e riprodotta su lettori musicali portatili utilizzando un computer. Lo strumento consente di registrare fino a 80 minuti per ogni singola registrazione.

## Registrazione della song

SONG

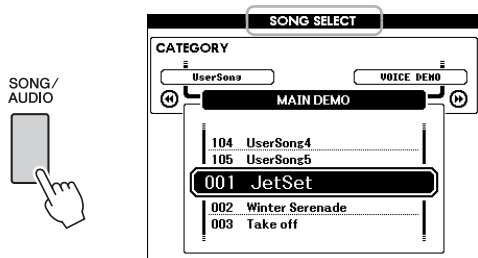
AUDIO

È possibile registrare fino a cinque esecuzioni e salvarle come song utente da 101 a 105. Questa procedura consente di registrare una song completamente nuova. Per registrare di nuovo una traccia specifica, eseguire "Registrazione su una traccia specificata" a pagina 46.

### NOTA

- Non è possibile registrare il suono della voce Split, del metronomo, di AUX IN e MIC INPUT.

### 1 Premere il pulsante [SONG/AUDIO] una o due volte per richiamare il display SONG SELECT per la registrazione della song.



Se è collegata un'unità flash USB, premere ripetutamente il pulsante [SONG/AUDIO] per alternare i due display, SONG SELECT e AUDIO SELECT. Se non è collegata un'unità flash USB, questa procedura richiama solo il display SONG SELECT.

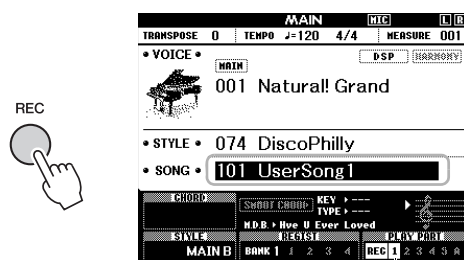
È possibile selezionare la song utente desiderata con il dial.

### 2 Per registrare con uno stile, premere il pulsante [STYLE], quindi il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare ACMP.

Dopo avere impostato ACMP su ON, non richiamare la schermata SONG SELECT o AUDIO SELECT poiché in tal modo ACMP verrebbe impostato su OFF.

### 3 Per avviare la registrazione, premere il pulsante [REC].

Se non è stata precedentemente selezionata una song utente, con questa operazione viene selezionata la song utente non registrata con il numero più basso (da 101 a 105) come target di registrazione.



La traccia 1 (e A) è selezionata automaticamente per la registrazione.

Per annullare la registrazione, premere il pulsante [REC] o [EXIT].

### AVVISO

- Se tutte le song utente (numeri da 101 a 105) contengono già dati registrati, viene selezionata automaticamente la song 101. In tal caso, la nuova registrazione cancella tutti i dati contenuti in precedenza nella song.

**NOTA**

- È possibile utilizzare il metronomo durante la registrazione, anche se il relativo suono non verrà registrato. Dopo avere premuto il pulsante [REC], impostare l'indicazione del tempo e avviare il metronomo prima di passare al punto 4.

#### 4 Suonare la tastiera per avviare la registrazione.

È possibile avviare la registrazione anche premendo il pulsante [START/STOP].



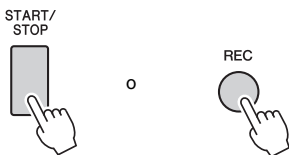
Durante la registrazione verrà visualizzata sul display la misura corrente.



Misura corrente

#### 5 Al termine della performance, premere il pulsante [START/STOP] o [REC] per interrompere la registrazione.

Quando si interrompe la registrazione, viene visualizzato un messaggio che invita a salvare la song.



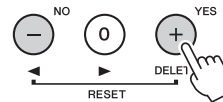
**AVVISO**

- Se si spegne lo strumento senza avere eseguire l'operazione di salvataggio, la song registrata andrà persa.

#### 6 Per salvare la song premere il pulsante [+] (YES).

La song viene memorizzata come file MIDI con un numero di song compreso tra 101 e 105.

Per annullare il salvataggio, premere il pulsante [-] (NO) quando richiesto.



**AVVISO**

- Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato il messaggio "Now Writing..." (Scrittura in corso). Tale operazione può danneggiare la memoria flash e causare la perdita dei dati.

#### 7 Per ascoltare la performance appena registrata, premere il pulsante [START/STOP].

**NOTA**

- Se si preme il pulsante [-] (NO) una volta in risposta al messaggio di conferma, è possibile salvare la song in un secondo momento finché lo strumento non viene spento o non viene selezionata un'altra song. A tal fine tenere premuto il pulsante [REC] fino a visualizzare il messaggio di conferma, quindi premere il pulsante [+] (YES).

**Dati che non possono essere registrati nelle song**

Suono AUX IN, suono del microfono, suono metronomo, effetto Risonanza damper, voce Split, risonanza damper attivato/disattivato, tipo di Master EQ, guadagno di uscita, I.A.Control, profondità I.A.Control, MDB, volume song, trasposizione, accordatura, punto di split

**Dati che non possono essere modificati durante la registrazione delle song**

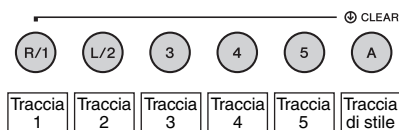
Numero di stile, ACMP ON/OFF, impostazione Smart Chord, Style Volume, Chord Fingering, Touch Response, Time Signature

## Registrazione su una traccia specificata

SONG

AUDIO

Con la registrazione delle song è possibile creare una song costituita da 6 tracce (1 - 5 e A) registrando la propria performance su ciascuna traccia singolarmente. Durante la registrazione di un pezzo di pianoforte, ad esempio, è possibile registrare la parte della mano destra nella traccia 1, quindi registrare la parte della mano sinistra nella traccia 2, in modo da poter creare un pezzo completo che potrebbe essere difficile da eseguire dal vivo con entrambe le mani. Per registrare una performance con la registrazione dello stile, ad esempio, registrare la riproduzione dello stile nella traccia A, quindi registrare le melodie nella traccia 1 durante l'ascolto della riproduzione dello stile già registrato. In questo modo, è possibile creare un'intera song che sarebbe altrimenti difficile, se non impossibile, eseguire dal vivo.



**Tracce [1] - [5]** Per registrare le performance su tastiera, come ad esempio un pezzo di pianoforte.

**Traccia [A]** Per registrare la riproduzione dello stile.

**NOTA**

- Non è possibile registrare il suono della voce Split, del metronomo, di AUX IN e MIC INPUT.

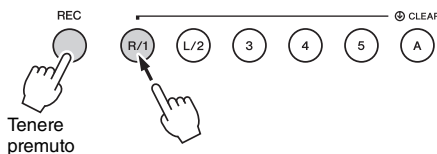
Prima della registrazione, assicurarsi di definire le impostazioni necessarie, come la selezione di voce/stile.

**1** Per registrare di nuovo una song utente esistente, selezionare la song utente desiderata (eseguire il punto 1 a pagina 44, quindi selezionare la song utente compresa tra 101 e 105 mediante il dial).

Se si desidera eseguire una nuova registrazione, selezionare la song utente non registrata.

**2** Per specificare la traccia di destinazione, mentre si tiene premuto il pulsante [REC], premere il pulsante di una traccia compreso tra [1] e [5] o [A].

Per annullare la registrazione su una traccia specificata, premere nuovamente il pulsante della traccia corrispondente.



Per registrare la performance eseguita sulla tastiera, specificare da [1] a [5] (per registrare la voce Dual, specificare da [1] a [3]). Per registrare la riproduzione dello stile, specificare [A] (ACMP si attiva automaticamente).

La traccia selezionata sarà evidenziata sulla schermata.

**(Quando è specificata la traccia 1)**



La traccia 1 verrà evidenziata

**(Quando è specificata la traccia A)**



La traccia A verrà evidenziata

Quando è specificata la traccia A, è possibile specificare un'altra traccia compresa tra [1] e [5] ripetendo questo punto e viceversa.

Per annullare la registrazione, premere il pulsante [REC] o [EXIT].

**AVVISO**

- Se si registra su una traccia che già contiene altri dati, questi verranno sovrascritti e persi definitivamente.

**NOTA**

- Se l'accompagnamento automatico è attivo e la traccia [A] non è stata ancora selezionata, questa verrà selezionata automaticamente per la registrazione quando si seleziona una delle tracce ([1] - [5]). Se si desidera registrare solo sulla traccia [1] - [5], assicurarsi di disattivare la traccia [A].
- Se la song utente selezionata al punto 1 contiene già dati di stile registrati, viene impostato automaticamente lo stesso numero di stile. Se si desidera selezionare un altro stile, premere il pulsante [STYLE], quindi ruotare il dial per selezionare lo stile desiderato dopo avere specificato la traccia [A].

**NOTA**

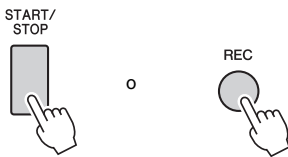
- È possibile utilizzare il metronomo durante la registrazione, anche se il relativo suono non verrà registrato. Dopo avere premuto il pulsante [REC], impostare l'indicazione del tempo e avviare il metronomo prima di passare al punto 3.

### 3 Suonare la tastiera per avviare la registrazione.



### 4 Al termine della performance, premere il pulsante [START/STOP] o [REC] per interrompere la registrazione.

Quando si interrompe la registrazione, viene visualizzato un messaggio che invita a salvare la song.

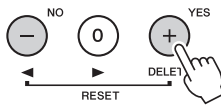


#### AVVISO

- La performance registrata andrà persa se lo strumento viene spento senza avere salvato.

### 5 Per salvare la song premere il pulsante [+] (YES).

La song viene memorizzata come file MIDI con un numero di song compreso tra 101 e 105. Per annullare il salvataggio, premere il pulsante [-] (NO) quando richiesto.



I numeri delle tracce registrate nella schermata saranno racchiusi da una casella bordata.



#### AVVISO

- Non tentare di spegnere lo strumento quando sul display è visualizzato il messaggio "Now Writing..." (Scrittura in corso). Tale operazione può danneggiare la memoria flash e causare la perdita dei dati.

### 6 Per ascoltare la performance appena registrata, premere il pulsante [START/STOP].

### 7 Registrare la propria performance su un'altra traccia ripetendo i punti 2 - 6.

Al punto 2 selezionare una traccia che non contiene dati registrati. Suonare la tastiera mentre si ascoltano i dati già registrati.

È possibile registrare su ciascuna traccia [1] - [5] utilizzando voci diverse. Prima di specificare la traccia di destinazione, premere il pulsante [VOICE] e selezionare la voce desiderata, quindi premere il pulsante [EXIT].

#### NOTA

- Quando si registra un'altra traccia, è possibile attivare o disattivare le tracce già registrate utilizzando i pulsanti delle tracce.

Per ulteriori informazioni sui dati che non è possibile registrare nelle song o modificare durante la registrazione delle song, vedere pagina 45.

## Cancellare una Song utente

SONG

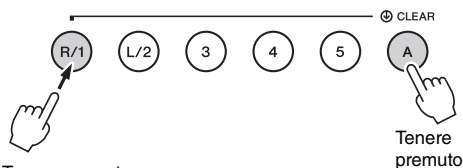
AUDIO

È possibile cancellare tutte le tracce di una song utente.

- 1 Premere il pulsante [SONG/AUDIO], quindi selezionare la song utente (101 - 105) da cancellare.
- 2 Tenere premuto il pulsante della traccia [A] mentre si preme il pulsante della traccia [1] per più di un secondo.

Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.

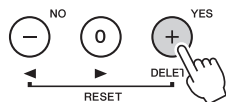
Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).



Tenere premuto per più di un secondo.

- 3 Premere il pulsante [+] (YES) per cancellare la song.

Sul display viene visualizzato brevemente un messaggio di cancellazione in corso.



## Eliminazione di una traccia specifica da una song dell'utente

SONG

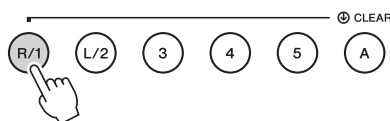
AUDIO

Consente di cancellare le singole tracce da una song utente.

- 1 Premere il pulsante [SONG/AUDIO], quindi selezionare la song utente desiderata (101 - 105).
- 2 Premere il pulsante della traccia da cancellare, da [1] a [5] e [A], per più di un secondo.

Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma.

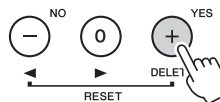
Per annullare la procedura, premere il pulsante [-] (NO).



Tenere premuto per più di un secondo.

- 3 Premere il pulsante [+] (YES) per cancellare la traccia.

Sul display viene visualizzato brevemente un messaggio di cancellazione in corso.





## Registrazione audio

SONG

AUDIO

Prima della registrazione, definire le impostazioni necessarie, come la selezione di voce/stile, ed eseguire i collegamenti AUX IN e MIC INPUT (se si desidera registrare con il suono di ingresso tramite i jack AUX IN e MIC INPUT). È possibile registrare tutti i suoni prodotti con lo strumento, tranne il suono del metronomo.

### AVVISO

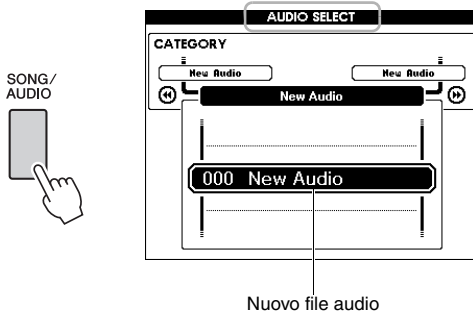
- Non utilizzare il nome file "\_DGX-660\_TMP.wav" nell'unità flash USB perché il file così denominato verrà sovrascritto e cancellato dai nuovi dati audio registrati.

### 1 Collegare l'unità flash USB al terminale USB TO DEVICE.

Prima di utilizzare un'unità flash USB, leggere "Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE" a pagina 80.

### 2 Premere il pulsante [SONG/AUDIO] una o due volte per richiamare il display AUDIO SELECT per la registrazione audio.

Se il file audio utente non è stato selezionato prima, questa operazione consente di selezionare un nuovo file audio come destinazione di registrazione.



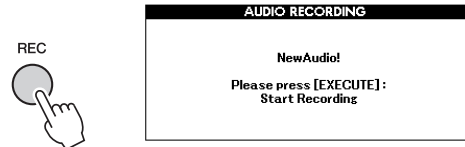
### 3 Selezionare il file audio per la destinazione di registrazione in base alle necessità.

Se nell'unità flash USB sono presenti più file audio e si seleziona inavvertitamente il file sbagliato, è possibile selezionare un file diverso utilizzando il dial. Se si desidera creare un nuovo file audio, selezionare "000 New Audio" (000 Nuovo audio).

### AVVISO

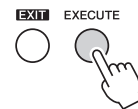
- Se si registra su un file audio che contiene dati registrati precedentemente, questi verranno sovrascritti e persi.

### 4 Per avviare la registrazione, premere il pulsante [REC].



Per annullare la registrazione, premere nuovamente il pulsante [REC] o [EXIT].

### 5 Per avviare la registrazione, premere il pulsante [EXECUTE], quindi suonare la tastiera.



Il tempo di registrazione trascorso viene visualizzato nel display MAIN durante la registrazione.

### AVVISO

- Non tentare mai di scollegare l'unità flash USB o di spegnere lo strumento durante la registrazione per non danneggiare i dati dell'unità flash USB o quelli di registrazione.

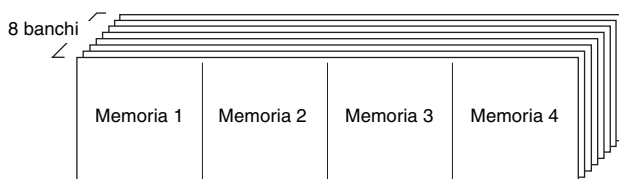
### 6 Al termine dell'esecuzione, premere il pulsante [EXECUTE] (Esegui) o il pulsante [REC] per interrompere la registrazione.

Il file audio verrà salvato automaticamente come "UserAudioxxx" (dove xxx è un numero compreso nell'intervallo 001-100) in una cartella denominata "USER FILES" (File utente), creata automaticamente nell'unità flash USB. Per eliminare i file audio utente 001-100, eseguire il comando "USB Delete) (Eliminazione dati USB) descritto a pagina 87.

### 7 Per ascoltare la performance registrata, premere il pulsante [START/STOP].

# Memorizzazione delle impostazioni del pannello preferite

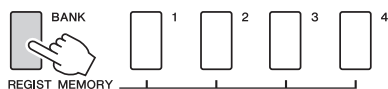
Lo strumento è dotato di una funzione Registration Memory (Memoria di registrazione) che consente di memorizzare le impostazioni preferite per richiamarle facilmente quando necessario. È possibile salvare un massimo di 32 configurazioni complete (otto banche da quattro configurazioni ciascuno).



È possibile memorizzare fino a 32 preset (otto banche da quattro ciascuno).

## Memorizzazione delle impostazioni del pannello nella Registration Memory (Memoria di registrazione)

- 1 Definire le impostazioni desiderate, come quelle relative a voce e stile.
- 2 Premere e rilasciare il pulsante [BANK] per richiamare un numero di banco sul display.



Numero di banco

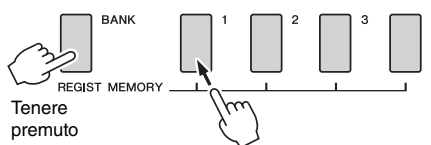
- 3 Utilizzare il dial per selezionare un numero di banco.

### NOTA

- Non è possibile salvare i dati nella memoria di registrazione durante la riproduzione della song.

- 4 Tenendo premuto il pulsante [BANK], premere uno dei pulsanti REGIST MEMORY da [1] a [4] per memorizzare le impostazioni di pannello correnti.

È possibile verificare lo stato di Registration Memory (Memoria di registrazione) nel display MAIN; i numeri di memoria associati ai dati sono evidenziati e il numero selezionato presenta un bordo.



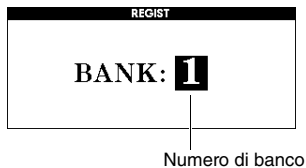
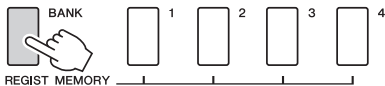
Numero di banco      Numero di memoria

### AVVISO

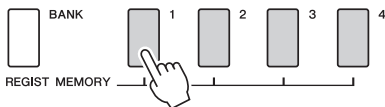
- Se si seleziona un numero della memoria di registrazione che contiene già dati, i dati preesistenti vengono cancellati e sovrascritti dai nuovi dati.
- Non spegnere lo strumento durante la fase di memorizzazione delle impostazioni nella Registration Memory (Memoria di registrazione), poiché i dati potrebbero venire persi o danneggiati.

## Richiamo delle impostazioni di pannello dalla memoria di registrazione

- 1 Premere e rilasciare il pulsante [BANK] per richiamare un numero di banco sul display.



- 2 Utilizzare il dial per selezionare un numero di banco.
- 3 Premere uno dei pulsanti REGIST MEMORY da [1] a [4] per richiamare le impostazioni di pannello memorizzate.



È possibile verificare lo stato della memoria di registrazione nella schermata MAIN (pagina 23).

### Impostazioni salvate nella memoria di registrazione

#### Impostazioni degli stili\*

Style number, Auto Accompaniment ON/OFF, Split Point, impostazioni di Style (Main /B), Style Volume, Tempo, Chord Fingering, Smart Chord ON/OFF, impostazione Smart Chord

#### Impostazioni delle voci

Impostazione voce Principale (numero di voce e tutte le impostazioni delle funzioni correlate)

Impostazioni voce Dual (attivazione/disattivazione Dual, numero di voce e tutte le impostazioni delle funzioni correlate)

Impostazioni della voce Split (attivazione/disattivazione Split, numero di voce e tutte le impostazioni delle funzioni correlate)

#### Impostazioni degli effetti

Reverb Type, Chorus Type, Panel Sustain ON/OFF, DSP ON/OFF, DSP Type

#### Impostazioni delle armonie

Attivazione/disattivazione della funzione Armonia e tutte le impostazioni delle funzioni correlate

#### Altre impostazioni

Transpose (Trasposizione), Pitch Bend Range, Pedale assegnabile, Tempo di portamento

\* Le impostazioni degli stili non sono disponibili per Registration Memory (Memoria di registrazione) durante l'utilizzo delle funzioni song/audio.

# Parametri di backup e inizializzazione

## Parametri di backup

I dati seguenti verranno conservati anche se si spegne lo strumento e possono essere trasferiti in un computer tramite Musicsoft Downloader come singolo file di backup. Per istruzioni, vedere "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)" (pagina 8).

### Dati di backup

- Impostazioni di Piano Room (per informazioni dettagliate, vedere pagina 25).
- Dati di Registration Memory (Memoria di registrazione) (pagina 50)
- Impostazioni del microfono (per informazioni dettagliate, vedere pagina 71).
- Impostazioni delle funzioni (pagina 72):
  - Tuning (Accordatura), punto di split,
  - Touch Sensitivity (Sensibilità al tocco),
  - volume stile, volume song, volume LAN wireless, volume metronomo, voto, Gruppo demo, Modalità di esecuzione demo, Demo Cancel, sustain da pannello, tipo di Master EQ, Diteggiatura accordi, impostazione Spegnimento automatico, attivazione/disattivazione Risonanza damper, Guadagno di uscita, I.A. Control ON/OFF (Controllo A.I. ON/OFF), Profondità I.A.Control, Audio Volume, livello AUX IN, Tempo di portamento, Pedale assegnabile
- Impostazioni LAN Wireless (pagina 77)

Oltre ai dati di backup precedenti, tutte le song utente e tutti i file di song e tutti gli stili trasferiti da un computer o caricati da un'unità flash USB saranno conservati anche se lo strumento viene spento.

Per inizializzare i dati di backup, eseguire la cancellazione dei dati di backup.

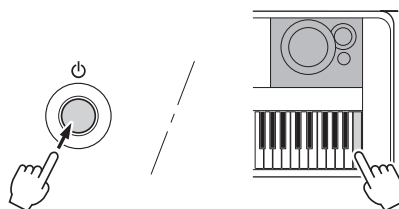
Per inizializzare i dati (ad eccezione dei dati di backup) trasferiti da un computer o caricati da un'unità flash USB, eseguire la cancellazione dei file nell'area di memoria flash.

## Inizializzazione

Questa funzione comporta la cancellazione dei dati di backup descritti precedentemente e dei dati relativi a song/stile e il ripristino di tutte le impostazioni di fabbrica predefinite. Eseguire una delle due seguenti procedure, in base alle necessità.

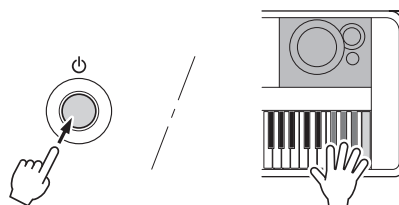
### Cancellazione dei dati di backup

Questa operazione consente di eliminare i dati di backup. Tenendo premuto il tasto bianco più acuto sulla tastiera, premere l'interruttore [⏻] (Standby/On) per accendere l'unità. Assicurarsi di tenere premuto il tasto finché non viene visualizzato il messaggio nella parte superiore sinistra della schermata.



### Cancellazione dei file nell'area della memoria flash

Questa procedura comporta l'eliminazione di tutte le song utente, oltre che di tutte le song e di tutti gli stili trasferiti da un computer o caricati da un'unità flash USB. Tenendo premuti contemporaneamente il tasto bianco più acuto e i tre tasti neri più in alto, premere lo switch [⏻] (Standby/On) per accendere l'unità. Assicurarsi di tenere premuti i tasti finché non viene visualizzato il messaggio nella parte superiore sinistra della schermata.



### AVVISO

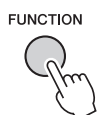
- *Tenere presene che eseguendo questa operazione vengono eliminati anche i dati acquistati. Salvare i dati importanti su un computer tramite il software Musicsoft Downloader (MSD). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)" (pagina 8).*

# Funzioni utili per l'esecuzione

## Selezione di un tipo di riverbero

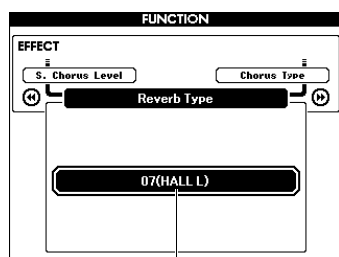
L'effetto Reverb (Riverbero) consente di ricreare l'atmosfera intensa tipica di una sala da concerto. Sebbene la selezione di uno stile o di una song richiami il tipo di riverbero ottimale per l'intero suono, è possibile selezionare manualmente il tipo di riverbero.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "Reverb Type" (Tipo di riverbero).

Di seguito è mostrato il tipo di riverbero corrente.



Tipo di riverbero corrente

#### NOTA

- Alcune song e stili utilizzano tipi di riverbero non selezionabili tramite le operazioni del pannello. Quando tali song o stili sono riprodotti, sul display appare "---". In tal caso, è possibile selezionare il tipo di riverbero 01 utilizzando il pulsante [+] o [-].

### 3 Per selezionare un tipo di riverbero, ruotare il dial.

Suonare la tastiera per verificare il suono. Per informazioni sui tipi di riverbero disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nel Data List a parte.

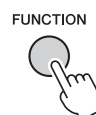
#### Regolazione del livello di riverbero

È possibile regolare separatamente il livello di riverbero applicato alle voci Main, Dual e Split eseguendo le stesse operazioni descritte precedentemente. Per informazioni sull'elemento del punto 2, fare riferimento all'elenco delle funzioni a pagina 73.

## Selezione di un tipo di chorus

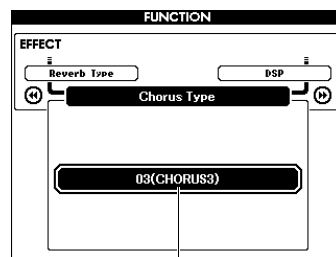
L'effetto chorus crea un suono corposo simile a quello di molte voci uguali riprodotte all'unisono. Sebbene la selezione di uno stile o una song richiami il tipo di chorus ottimale per l'intero suono, è possibile selezionare manualmente il tipo di chorus.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "Chorus Type" (Tipo di chorus).

È mostrato il tipo di chorus corrente.



Tipo di chorus corrente

#### NOTA

- Alcune song e stili utilizzano tipi di chorus non selezionabili tramite le operazioni del pannello. Quando tali song o stili sono riprodotti, sul display appare "---". In tal caso, è possibile selezionare il tipo di chorus 01 utilizzando il pulsante [+] o [-].

### 3 Per selezionare un tipo di chorus, ruotare il dial.

Suonare la tastiera per verificare il suono. Per informazioni sui tipi di chorus disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nel Data List a parte.

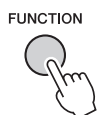
#### Regolazione del livello di chorus

È possibile regolare separatamente il livello di chorus applicato alle voci Main, Dual e Split eseguendo le stesse operazioni descritte precedentemente. Per informazioni sull'elemento del punto 2, fare riferimento all'elenco delle funzioni a pagina 73.

## Selezione di un tipo DSP

DSP è l'abbreviazione di Digital Signal Processing (elaborazione segnale digitale). Sono disponibili effetti di riverbero, distorsione e altri strumenti di elaborazione dinamica che consentono di migliorare il suono o di trasformarlo radicalmente. L'effetto DSP può essere aggiunto alle voci Main e Dual. Sebbene lo stato di attivazione/disattivazione e la selezione dei tipi per DSP varino in base alla voce Main selezionata, è possibile impostare questi parametri manualmente.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].

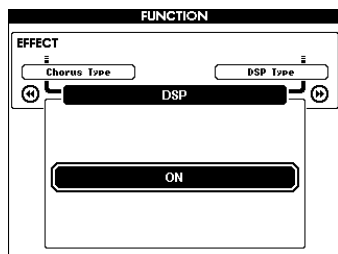


**NOTA**

- Quando la funzione DSP viene attivata o disattivata, il volume della voce attualmente in esecuzione varia. Non si tratta di un problema di funzionamento. L'intervallo di variazione disponibile varia a seconda del tipo di voce selezionata.
- Il tipo di DSP è un'impostazione generale ed è possibile selezionarne un solo tipo. Per questo motivo, quando si esegue una song o uno stile appena caricati, ad esempio, le voci attualmente in esecuzione potrebbero non suonare come previsto. È un fatto normale, dal momento che la song o lo stile dispone del proprio tipo di DSP che sostituisce qualsiasi selezione eseguita dall'utente prima del caricamento. Un fenomeno simile accade quando si utilizzano i pulsanti [FF] (Fast forward), [REW] (Rewind) o la funzione A-B Repeat (Ripetizione da A a B) durante la riproduzione di una song.

### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "DSP".

Viene visualizzata l'impostazione corrente.



### 3 Utilizzare il dial per attivare la funzione DSP.

Per controllare lo stato di attivazione/disattivazione della funzione DSP, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata MAIN.

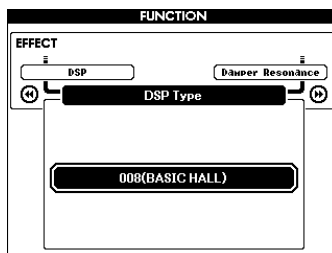


Compare quando è attiva la funzione DSP

### 4 Premere il pulsante [FUNCTION].

### 5 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "DSP Type".

Viene visualizzato il tipo di DSP attualmente selezionato.



### 6 Utilizzare il dial per selezionare un tipo di DSP.

Per informazioni sui tipi DSP disponibili, fare riferimento all'elenco dei tipi di effetto nel Data List a parte.

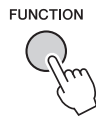
#### Regolazione del livello di DSP

È possibile regolare separatamente il livello DSP applicato alle voci Main e Dual tramite la schermata FUNCTION. Vedere "\*\*\* DSP Level" (Livello DSP) nell'elenco delle funzioni (pagina 73).

## Sustain da pannello

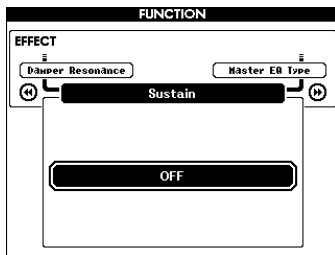
Questa funzione consente di aggiungere un sustain alle voci della tastiera. Utilizzarlo quando si desidera aggiungere sustain alle voci in qualsiasi momento, indipendentemente dall'utilizzo dell'interruttore a pedale. La funzione di sustain non influisce sulla voce Split.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "Sustain".

Viene visualizzata l'impostazione corrente.



### 3 Utilizzare il dial per attivare o disattivare la funzione di sustain da pannello.

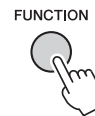
**NOTA**

- Il sustain di alcune voci potrebbe non variare in modo ovvio o udibile quando la funzione di sustain da pannello è attiva.

## Controlli Intonazione. Transpose (Trasposizione)

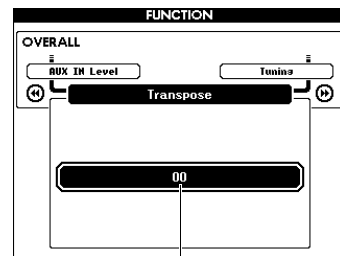
Il pitch complessivo dello strumento (ad eccezione delle voci denominate "\*\*\* Kit") può venire spostato verso l'alto o verso il basso di un massimo di una ottava ad incrementi di un semitono.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "Transpose".

Viene visualizzata l'impostazione corrente.



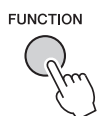
Valore di trasposizione corrente

### 3 Utilizzare il dial per impostare il valore di trasposizione compreso tra -12 e +12.

## Controlli Intonazione. Tuning (Accordatura)

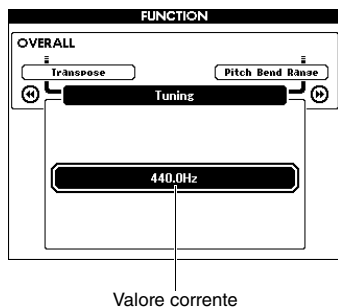
L'accordatura complessiva dello strumento (ad eccezione delle voci denominate "\*\*\* Kit") può venire spostata verso l'alto o verso il basso in un valore compreso tra 415,3 Hz e 466,2 Hz in incrementi di circa 0,2 Hz o 0.3 Hz. Il valore predefinito è 440,0 Hz.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "Tuning" (Accordatura).

Viene visualizzata l'impostazione corrente.

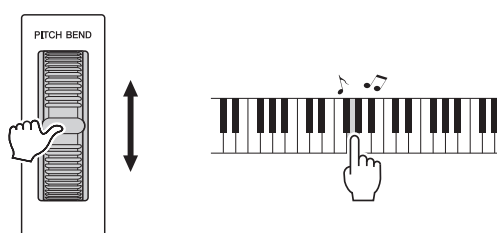


Valore corrente

### 3 Utilizzare il dial per impostare il valore di accordatura.

## Controlli Intonazione. Rotella PITCH BEND

La rotella del PITCH BEND consente di aggiungere lievi variazioni di pitch alle note eseguite sulla tastiera. Azionare la rotella verso l'alto per aumentare il pitch oppure verso il basso per diminuirlo. È possibile cambiare la quantità di pitch bend prodotta dalla rotella. Vedere "Pitch Bend Range" (Intervallo del pitch bend) nell'elenco delle funzioni (pagina 73).



#### NOTA

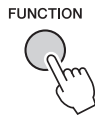
- L'intonazione potrebbe non raggiungere il valore specificato a seconda della voce selezionata.
- Gli effetti prodotti utilizzando la rotella PITCH BEND potrebbero non essere applicati alla Voce Split quando [ACMP ON/OFF] è su ON.



## Sensibilità della risposta al tocco

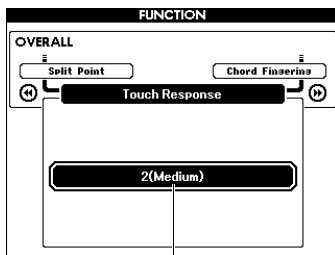
La tastiera di questo strumento comprende una caratteristica di risposta al tocco che consente di controllare in modo dinamico ed espressivo il livello delle voci prodotte in base alla forza applicata nella pressione dei tasti.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per selezionare "Touch Response" (Risposta al tocco).

Viene visualizzata la sensibilità di risposta al tocco corrente.



Sensibilità di risposta al tocco corrente

### 3 Utilizzare il dial per selezionare una delle impostazioni per Sensibilità della risposta al tocco (1-4).

Quando è selezionato "1 (Soft)", "2 (Medium)" o "3 (Hard)", Risposta al tocco è attiva. Quando è selezionato "4" (Fixed), tutte le note vengono eseguite allo stesso volume a prescindere dalla forza esercitata sui tasti.

1 (Soft)	In risposta a un tocco morbido, lo strumento produce un suono forte. Il livello del volume dei toni tende ad essere costante.
2 (Medium)	Risposta standard.
3 (Hard)	Per produrre suoni forti occorre premere con molta forza sui tasti. Ciò consente un'ottima versatilità di espressione, da pianissimo a fortissimo.
4 (Fixed)	Nessuna risposta al tocco. Il livello del volume è indipendente dalla forza con cui si premono i tasti.

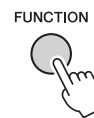
**NOTA**

- Il valore iniziale predefinito per la sensibilità di risposta al tocco è "2".

## Selezione dell'impostazione EQ per un suono ottimale

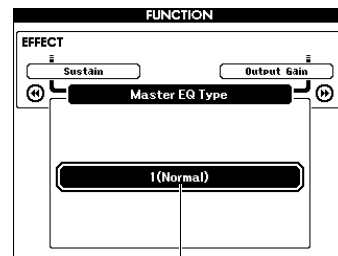
Sono disponibili cinque impostazioni relative all'equalizzatore (EQ) principale per offrire il miglior suono possibile. L'equalizzatore principale è un processo di equalizzazione applicato al suono generale (ad eccezione dell'audio), che viene infine emesso dal blocco effetti a cuffie o altoparlanti.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Premere più volte il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] finché non viene visualizzato "Master EQ Type" (Tipo di EQ master).

Viene visualizzato il tipo di EQ master corrente.



Tipo di EQ master corrente

### 3 Utilizzare il dial per selezionare l'EQ master desiderato.

1 (Normal)	Impostazioni azzeramento EQ.
2 (Piano)	Ottimale per performance di assoluto per pianoforte.
3 (Soft)	Riduce le frequenze alte per un suono più morbido.
4 (Bright)	Riduce le frequenze medie per un suono più brillante.
5 (Powerful)	Crea un suono più potente.

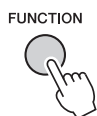
**NOTA**

- "5 (Powerful)" produce un suono più incisivo, ma potrebbe produrre anche distorsione a seconda della voce o dello stile, rispetto ad altri tipi di EQ master.

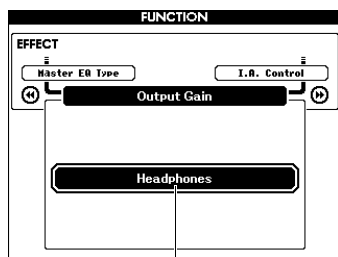
## Impostazione del livello di guadagno in uscita

È possibile alternare il livello di guadagno di uscita del jack PHONES/OUTPUT tra tre valori: uno adatto alle cuffie e gli altri due adatti a un dispositivo audio esterno collegato.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Premere più volte il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] finché non viene visualizzato "Output Gain" (Guadagno di uscita).



Impostazione corrente

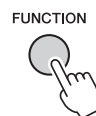
- 3 Utilizzare il dial per selezionare l'impostazione desiderata (vedere tabella seguente).

Headphones (Cuffie)	Selezionare questa impostazione se si utilizzano cuffie. Il livello di guadagno di uscita è impostato per un collegamento ottimale delle cuffie. Quando "Headphones" è selezionato e un dispositivo audio esterno è collegato al jack PHONES/OUTPUT, potrebbe crearsi una certa distorsione.
Line Out (Uscita)	Selezionare questa impostazione se si utilizza un dispositivo audio esterno. Il livello di guadagno di uscita può essere regolato mediante il comando [MASTER VOLUME] (Volume master) dello strumento.
Fixed (Fisso)	Selezionare questa impostazione se si utilizza un dispositivo audio esterno. Il livello di guadagno di uscita viene impostato a un livello fisso, indipendentemente dalla posizione del controllo [MASTER VOLUME] dello strumento.

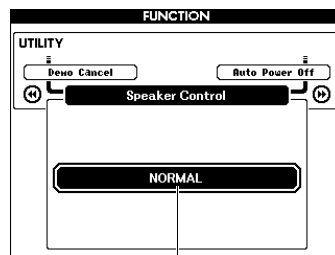
## Attivazione/disattivazione degli altoparlanti

È possibile scegliere se il suono dello strumento viene sempre emesso o meno dal relativo altoparlante incorporato quando si inserisce uno spinotto nel jack PHONES/OUTPUT.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Premere più volte il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] finché non viene visualizzato "Speaker Control" (Controllo altoparlanti).



Impostazione corrente

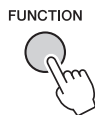
- 3 Ruotare il dial per scegliere l'impostazione desiderata.

Se è selezionato "NORMAL", gli altoparlanti si spengono automaticamente quando si inserisce uno spinotto nel jack PHONES/OUTPUT. Quando è selezionato "ALWAYS ON", l'altoparlante è sempre acceso indipendentemente dal fatto che sia stato inserito uno spinotto o meno.

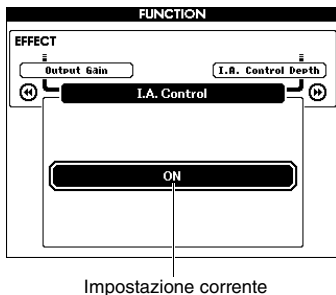
## Intelligent Acoustic Control (IAC)

IAC è una funzione che regola e controlla automaticamente la qualità del suono in base al volume generale dello strumento. Consente di sentire chiaramente i suoni alti e bassi anche con il volume al minimo. La funzione IAC è attiva solo dall'uscita audio degli altoparlanti dello strumento. Sebbene per impostazione predefinita IAC sia impostata su ON, è possibile attivare o disattivare la funzione. Inoltre, è possibile impostare la profondità di IAC.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Premere più volte il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] finché non viene visualizzato "I.A. Control".

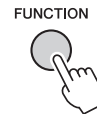


### 3 Utilizzare il dial per attivare o disattivare la funzione IAC.

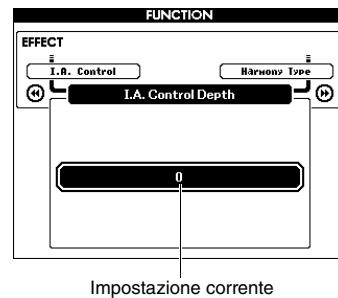
## Impostazione della profondità di IAC

È possibile regolare la profondità dell'effetto IAC.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Premere più volte il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] finché non viene visualizzato "I.A. Control Depth".



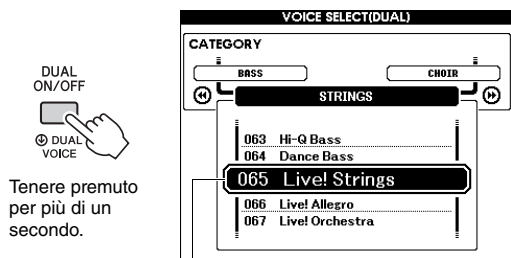
### 3 Utilizzare il dial per impostare il valore desiderato.

Il valore per questa impostazione può essere compreso tra -3 e 3. Più alto è il valore, maggiore sarà la profondità dell'effetto.

# Impostazioni della voce

## Selezione di una voce Dual

- 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [DUAL ON/OFF] per richiamare la schermata "VOICE SELECT (DUAL)".

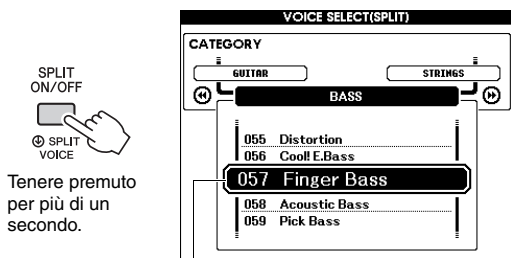


Voce Dual corrente

- 2 Ruotare il dial per selezionare la voce Dual desiderata.

## Selezione di una voce Split

- 1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [SPLIT ON/OFF] per richiamare la schermata "VOICE SELECT (SPLIT)".



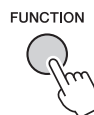
Voce split selezionata al momento

- 2 Ruotare il dial per selezionare la voce Split desiderata.

## Modifica di una voce

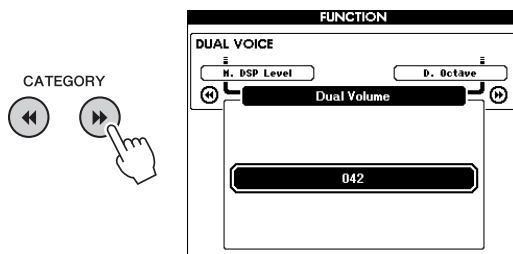
È possibile modificare i parametri, come l'ottava e la profondità del riverbero e del chorus, per ciascuna delle voci Main, Dual e Split, consentendo la creazione di nuovi suoni personalizzati adatti alle diverse esigenze musicali.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀] o [▶] per richiamare la voce desiderata.

I parametri della voce Main sono indicati come "Main \*\*\*", i parametri della voce Dual come "Dual \*\*\*" e i parametri della voce Split come "Split \*\*\*". Per informazioni su ciascun parametro, fare riferimento all'elenco delle funzioni a pagina 73.



- 3 Ruotare il dial per impostare il valore. Suonare la tastiera per verificare il suono.

- 4 Ripetere i punti 2-3 per modificare vari parametri.

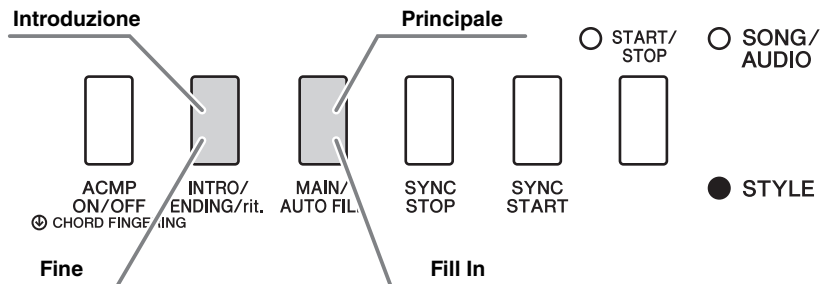
- 5 Se necessario, è possibile salvare le impostazioni nella Registration Memory (Memoria di registrazione) (pagina 50).

Le impostazioni relative alle voci vengono ripristinate quando si seleziona una voce diversa. Quando si desidera memorizzare il suono creato per poterlo richiamare successivamente, registrare le impostazioni nella memoria di registrazione.

# Funzioni di stile (accompagnamento automatico)

## Variazione degli stili. Sezioni

Ciascuno stile è costituito da "sezioni" che consentono di variare l'arrangiamento dell'accompagnamento e di adattarlo alla performance che si sta eseguendo.



### Introduzione

Usata per l'inizio della performance. Al termine dell'introduzione, la riproduzione dello stile passa alla sezione principale (Main). La lunghezza dell'introduzione (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

### Principale

Sezione utilizzata per suonare la parte principale della performance. La riproduzione della sezione principale viene ripetuta di continuo, finché non si preme il pulsante di un'altra sezione. Sono disponibili due variazioni (A e B) e la riproduzione dello stile cambia armonicamente in risposta agli accordi suonati con la mano sinistra.

### Fill In

Questa sezione viene aggiunta automaticamente prima del passaggio alla sezione principale A o B.

### Fine

Usata per il finale della performance. Al termine del finale, la riproduzione dello stile si arresta automaticamente. La lunghezza del finale (in misure) varia a seconda dello stile selezionato.

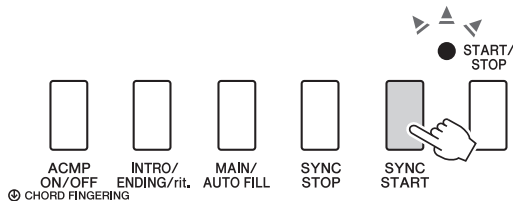
- 1 Premere il pulsante [STYLE], quindi ruotare il dial per selezionare uno stile.
- 2 Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].
- 3 Premere il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare la funzione ACMP.



Compare quando è attiva la funzione ACMP.

- 4 Per attivare l'inizio sincronizzato, premere il pulsante [SYNC START].

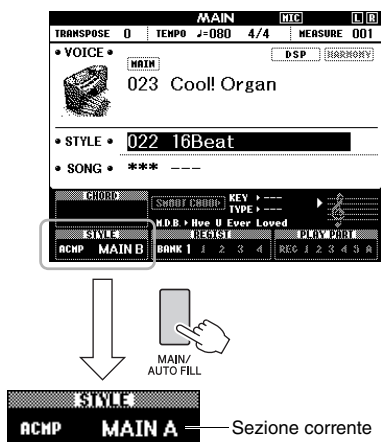
L'indicatore lampeggia quando l'inizio sincronizzato è attivato.



### Syncho Start (Avvio sincronizzato)

Quando l'inizio sincronizzato è attivato, la riproduzione degli stili inizia non appena si suona un accordo nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Premere il pulsante [SYNC START] per attivare o disattivare l'inizio sincronizzato.

**5** Premere il pulsante [MAIN/AUTO FILL] per selezionare la sezione principale A o B.



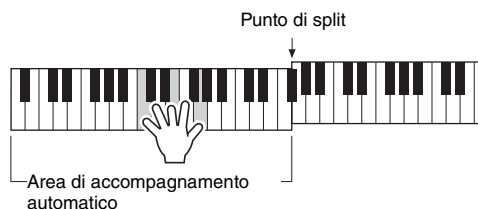
**6** Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]



Adesso è tutto pronto per avviare la riproduzione dello stile dalla sezione Intro.

**7** Suonare un accordo con la mano sinistra della tastiera per avviare la riproduzione dell'Intro.

Per questo esempio, suonare un accordo di DO maggiore (vedere la figura in basso). Per informazioni sulla modalità di esecuzione degli accordi, vedere "Accordi" a pagina 34.



**8** Al termine dell'introduzione, suonare la tastiera in base all'avanzamento della performance che si sta eseguendo.

Suonare alcuni accordi con la mano sinistra ed eseguire una melodia con la mano destra, quindi premere se necessario il pulsante [MAIN/AUTO FILL]. La sezione cambia in Fill-in, poi in Main A o B.



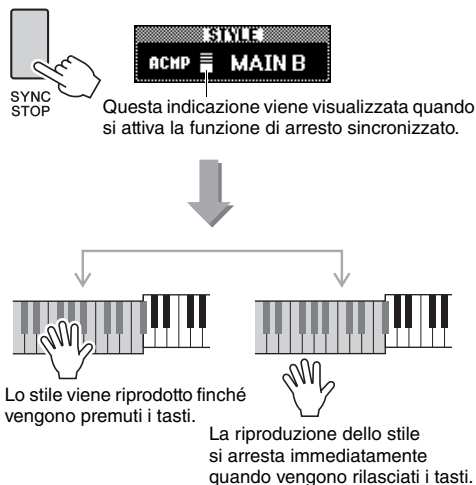
**9** Premere il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]



La sezione cambia in Ending (Finale). Quando la sezione Ending finisce, la riproduzione dello stile si interrompe automaticamente. È inoltre possibile rallentare gradualmente il finale (ritardando) premendo di nuovo il pulsante [INTRO/ENDING/rit.] durante la riproduzione del finale.

### Arresto sincronizzato

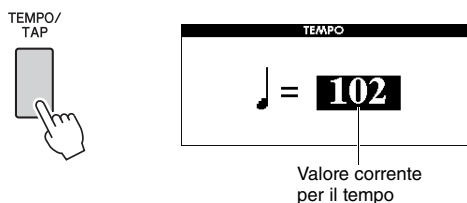
Quando si preme il pulsante [SYNC STOP] per attivare questa funzione, lo stile viene riprodotto solo mentre si eseguono accordi nell'area di accompagnamento automatico della tastiera. Il rilascio di tutte le note ferma la riproduzione dello stile. Ciò facilita l'aggiunta di intervalli ritmici durante l'esecuzione con il semplice sollevamento della mano dall'area di accompagnamento automatico della tastiera. Premere il pulsante [SYNC STOP] per attivare o disattivare l'arresto sincronizzato.



## Regolazione del tempo

Gli stili possono essere eseguiti al tempo desiderato, lento o veloce.

- 1 Premere il pulsante [TEMPO/TAP] (Tempo/Battuta) per richiamare il display Tempo.



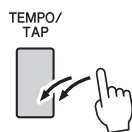
- 2 Ruotare il dial per impostare un tempo. Per ripristinare immediatamente il valore predefinito del tempo dello stile corrente, premere contemporaneamente i pulsanti [+] e [-]. È possibile cambiare il tempo durante la riproduzione premendo due sole volte il pulsante [TEMPO/TAP] con il tempo desiderato.

**NOTA**

- La procedura appena descritta si applica solo al tempo di playback delle song.

## Avvio con battito

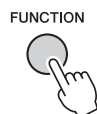
È possibile avviare la riproduzione di una song o di uno stile semplicemente premendo il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato, quattro volte per le indicazioni in quarti (4/4 e così via) e tre per quelle in terzi (3/4 e così via).



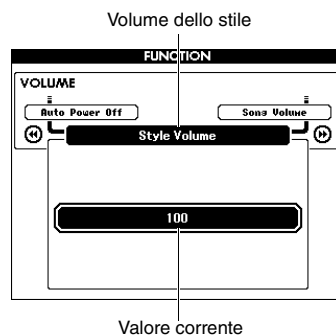
## Regolazione del volume dello stile

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e la performance su tastiera.

- 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "Style Volume".



- 3 Ruotare il dial per impostare il volume.

## Suonare gli accordi senza la riproduzione degli stili (Arresto accompagnamento)

Se si preme il pulsante [STYLE], il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare l'ACMP (viene visualizzata l'icona ACMP ON) e si suonano gli accordi nell'intervallo di accompagnamento per mano sinistra della tastiera (con SYNC START disattivato), si sentirà il suono degli accordi senza il playback dello stile. Questo stato è definito "Stop Accompaniment" (Arresto accompagnamento). L'accordo specificato sarà visualizzato sul display e influenzerà la funzione Harmony (pagina 31).

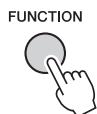
## Impostazione del punto di split

Il punto sulla tastiera che separa l'estensione per la mano sinistra da quella per la mano destra è chiamato "Split Point" (Punto di split).

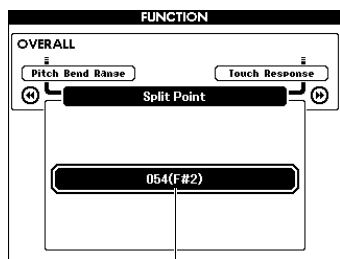
Quando viene selezionato uno stile e l'ACMP è attivato, le note suonate a sinistra del punto di split sono utilizzate per specificare l'accordo per la riproduzione dello stile. Quando la funzione split è attivata, le note suonate a sinistra del punto di split sono utilizzate per suonare la voce Split.

Il punto di split predefinito iniziale si trova in corrispondenza del tasto numero 54 (Fa#2), ma è possibile spostarlo in corrispondenza di un altro tasto.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].

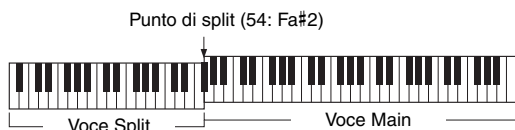


### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per richiamare "Split Point".



Punto di split

### 3 Ruotare il dial per impostare il punto di split in un intervallo compreso tra 021 (A-1) e 108 (C7).



Per ripristinare il valore predefinito, premere contemporaneamente i pulsanti [+]/[-].

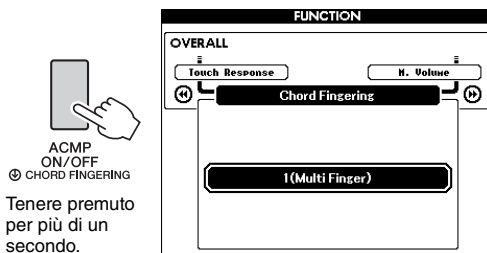
**NOTA**

- Il punto di split impostato è applicato sia allo stile che alla voce.
- Non è possibile modificare il punto di split durante la riproduzione di una lezione.

## Impostazione della diteggiatura accordi

Sono disponibili tre tipi di diteggiatura accordi diversi che consentono di specificare il tipo di accordo per la riproduzione degli stili oppure utilizzare tutta l'estensione della tastiera per gli accordi.

- 1 Premere il pulsante [STYLE].
- 2 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [ACMP ON/OFF] per richiamare la schermata "ACMP ON/OFF".



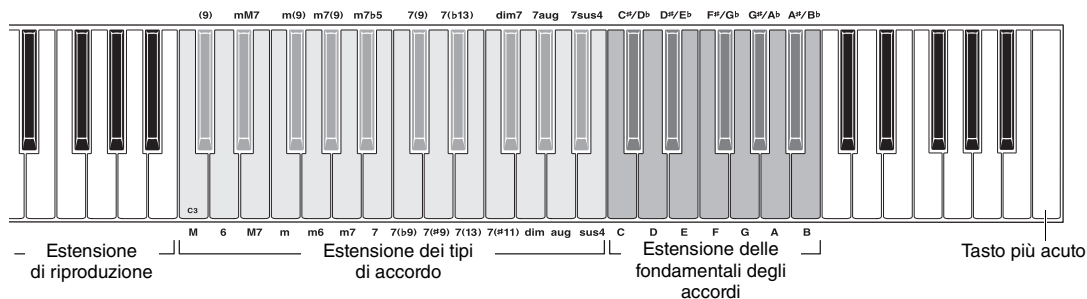
### 3 Ruotare il dial per scegliere l'impostazione desiderata.

1 (Multi Finger)	Riconosce i diversi tipi di accordo elencati nel Data List a parte, compreso "Accordi facilitati" (questa guida pagina 34).
2 (FullKeyboard)	Rileva gli accordi su tutta l'estensione della tastiera. Gli accordi vengono rilevati in modo simile alla modalità 1 (Multi Finger) anche se suddividete le note tra mano destra e sinistra, ad esempio suonando una nota di basso con la mano sinistra e un accordo con la mano destra o suonando un accordo con la mano sinistra e una nota della melodia con la mano destra. In questa modalità non possono essere riconosciuti gli accordi facilitati.
3 (AI Fingered)	Per indicare un accordo bastano anche meno di tre note (sulla base dell'accordo suonato prima e così via).



## Ricerca degli accordi mediante il Dizionario degli accordi

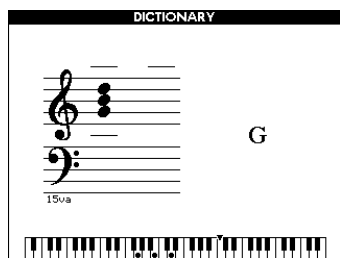
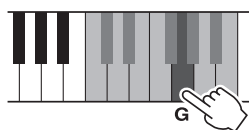
La funzione Dictionary (Dizionario) è utile quando si conosce il nome di un accordo e si desidera imparare rapidamente a suonarlo.



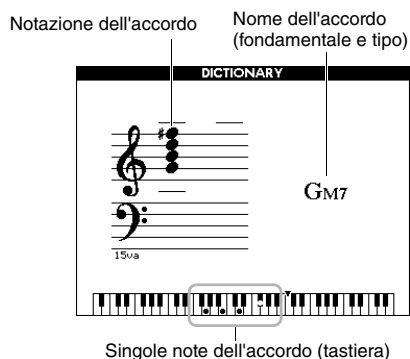
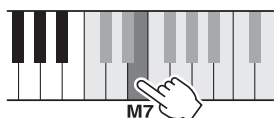
1 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [MINUS ONE] per richiamare la schermata **DICTIONARY**.

2 A titolo di esempio, verrà illustrato come suonare un accordo **GM7** (Sol maggiore settima).

2-1 Facendo riferimento alla figura, premere il tasto G nell'area "Chord Root" (Fondamentale dell'accordo), in modo che "G" sia visualizzato come fondamentale (non verrà prodotto alcun suono).



2-2 Facendo riferimento alla figura, premere il tasto M7 (settima maggiore) nell'area "Chord Type". Non verrà prodotto alcun suono. Le note da suonare per eseguire l'accordo specificato (tramite la tonica e tipo di accordo) sono indicate sul display, sia sotto forma di notazione, sia nel diagramma della tastiera.



Per richiamare le possibili inversioni dell'accordo, premere i pulsanti [+]/[-].

**NOTA**

- **Accordi maggiori:** gli accordi maggiori semplici di solito vengono indicati soltanto mediante la fondamentale. Ad esempio "C" (Do) fa riferimento a Do maggiore. Quando però si intende specificare accordi maggiori, selezionare "M" (maggiore) dopo aver scelto la nota fondamentale.

3 Seguendo il diagramma della tastiera e la notazione nella schermata, provare a suonare un accordo nell'area "Riproduzione".

Quando l'accordo viene eseguito correttamente, risuona un campanello e il nome visualizzato sul display sarà evidenziato.

Per abbandonare questa funzione premere il pulsante [EXIT].

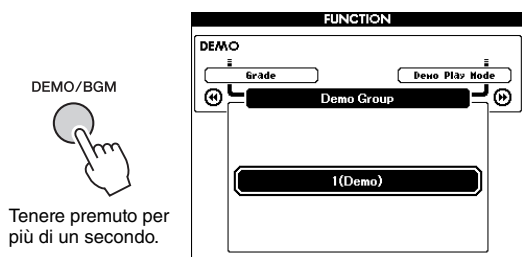
# Impostazioni di song e audio

## Riproduzione di musica di sottofondo (BGM, Background Music)

Con l'impostazione predefinita, solo la song demo panoramica viene riprodotta ripetutamente quando si preme il pulsante [DEMO/BGM]. Questa impostazione può essere modificata in modo che, ad esempio, vengano riprodotte tutte le song interne o tutte le song e i file audio disponibili su un'unità flash USB, consentendo di utilizzare lo strumento come sorgente musicale di sottofondo. Sono disponibili impostazioni per cinque gruppi di riproduzione. È sufficiente selezionare quella più adatta alle proprie esigenze.

### 1 Tenere premuto il pulsante [DEMO/BGM] per più di un secondo per richiamare il display "Demo Group" (Gruppo demo).

Viene mostrata la destinazione della ripetizione playback corrente.



Tenere premuto per più di un secondo.

### 2 Ruotare il dial per selezionare un gruppo di ripetizione playback dalla tabella riportata di seguito.

1 (Demo)	Song demo panoramica
2 (Preset)	Tutte le preset song
3 (User) (Utente)	Tutte le song utente
4 (Download)	Tutte le song trasferite da un computer
5 (USB)	<p>Tutti i file di song (file MIDI) e i file audio disponibili nell'unità flash USB collegata.</p> <p><b>Ordine di playback</b> Poiché i file nella cartella principale di un'unità flash USB saranno elencati in ordine alfabetico indipendentemente dal tipo di file, è possibile riprodurre alternativamente più file di song e audio in sequenza, come nell'esempio seguente:</p> <p>Song1.mid Song1.wav Song2.mid Song2.wav</p> <p>A tale scopo, assicurarsi che siano presenti solo i file da riprodurre nella cartella principale dell'unità flash USB e che questa non contenga nessun altro file.</p>

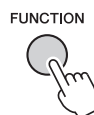
### 3 Premere il pulsante [DEMO/BGM] per avviare l'esecuzione.

Premere nuovamente il pulsante [DEMO/BGM] per arrestare la riproduzione.

## Riproduzione casuale

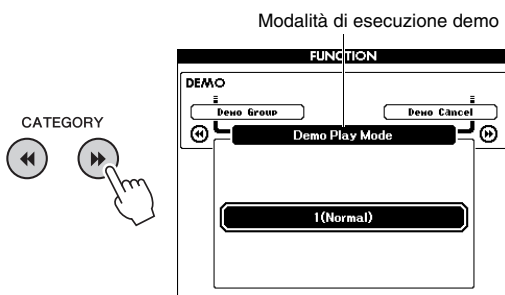
L'ordine della riproduzione ripetuta tramite il pulsante [DEMO/BGM] può essere alternato tra numerico e casuale.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Premere più volte i pulsanti CATEGORY [◀] o [▶] per selezionare "Demo Play Mode" (Modalità di esecuzione demo).

Viene visualizzata la modalità di riproduzione corrente: "1 (Normal)" o "2 (Random)".



Quando "Demo Group" è impostato su "1 (Demo)", non sarà possibile impostare questo parametro.

### 3 Ruotare il dial per selezionare "2 (Random)".

Per tornare all'ordine numerico, selezionare "1 (Normal)".

### 4 Premere il pulsante [DEMO/BGM] per avviare l'esecuzione.

Premere nuovamente il pulsante [DEMO/BGM] per arrestare la riproduzione.

## Impostazione del tempo della song

La procedura è la stessa descritta per lo stile. Vedere pagina 63.

### Avvio con battito

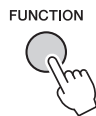
La procedura è la stessa descritta per lo stile. Vedere pagina 63.

## Volume song

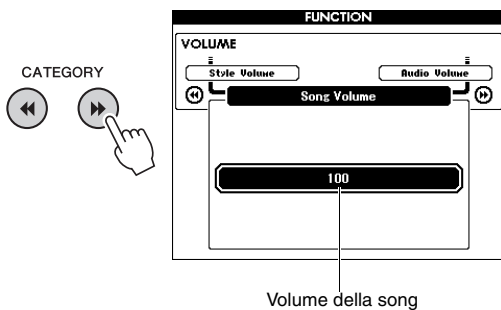
**NOTA**

- Il volume della song può essere regolato quando è selezionata una song.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Premere più volte i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "Song Volume".



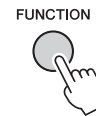
### 3 Ruotare il dial per impostare il volume della song.

## Audio Volume

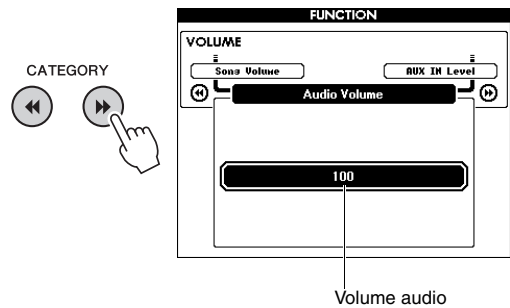
**NOTA**

- Il volume audio può essere regolato mentre è selezionato un file audio.

### 1 Premere il pulsante [FUNCTION].



### 2 Premere più volte i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "Audio Volume".



### 3 Ruotare il dial per impostare il volume audio.

### Modifica della voce della song

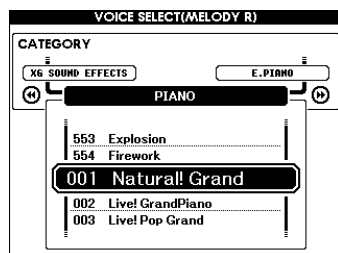
È possibile cambiare temporaneamente la voce della traccia 1 o 2 nella preset song corrente in qualsiasi altra voce desiderata.

- 1 Premere il pulsante [SONG/AUDIO], selezionare la preset song, quindi avviare la riproduzione.
- 2 Tenere premuto per più di un secondo il pulsante [VOICE] per richiamare la schermata "VOICE SELECT (MELODY R)" per la sezione di una voce.

Il pulsante [VOICE] consente di passare dalla schermata VOICE SELECT (MELODY R) a VOICE SELECT (MELODY L), quindi di selezionare la voce. Melody R è la voce della traccia 1 e Melody L è la voce della traccia 2.



Tenere premuto per più di un secondo.



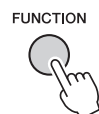
- 3 Ruotare il dial per selezionare la voce desiderata.

Quando si selezionano voci diverse, la voce della melodia della song varia, mentre la song rimane invariata.

### Impostazione del canale per la parte della lezione

Quando si utilizzano le song esterne (solo formato SMF 0 e 1) disponibili su un'unità flash USB (o trasferite da computer), è necessario specificare i canali da riprodurre come parti della mano destra e della mano sinistra. Le impostazioni predefinite sono il canale 1 per la parte della mano destra e il canale 2 per la parte della mano sinistra.

- 1 Premere il pulsante [SONG/AUDIO] per selezionare la song (106-) per la quale si intende impostare la traccia guida.
- 2 Premere il pulsante [FUNCTION].



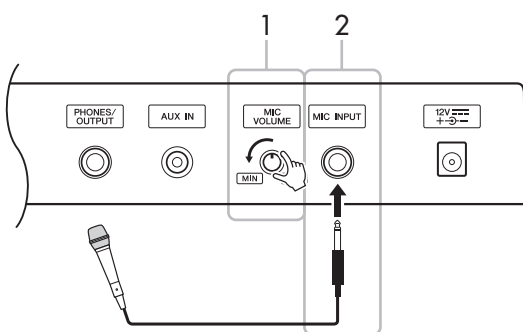
- 3 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] e [▶▶] per selezionare "Right-Part" (Parte destra) o "Left-Part" (Parte sinistra).
- 4 Utilizzare il dial per selezionare il canale da riprodurre come parte della mano destra o della mano sinistra.

# Collegamento di un microfono per cantare durante la performance

Collegando un microfono alla presa jack MIC INPUT (jack cuffie standard da 1/4") si può cantare a tempo con la performance su tastiera o con il playback della song. Lo strumento emette la voce attraverso gli altoparlanti incorporati. Per utilizzare le tre impostazioni preset basta selezionarne una, in base alla situazione specifica e alle preferenze personali; in alternativa, è possibile creare le impostazioni desiderate e salvarle.

## Collegamento di un microfono

- 1 Prima di accendere lo strumento, impostare la manopola MIC VOLUME al minimo.



- 2 Collegare un microfono al jack MIC INPUT.

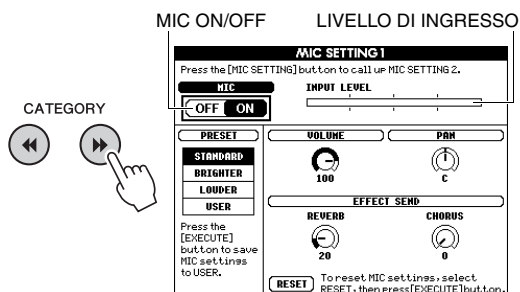
### NOTA

- Assicurarsi di utilizzare un microfono dinamico tradizionale.

- 3 Accendere lo strumento.
- 4 Premere il pulsante [MIC SETTING] una o due volte per richiamare il display MIC SETTING 1.



- 5 Selezionare "MIC" utilizzando il pulsante CATEGORY [◀] o [▶], quindi impostarlo su "ON" ruotando il dial.



- 6 Se necessario, accendere il microfono. Regolare la manopola MIC VOLUME mentre si canta nel microfono.

Regolare la manopola MIC VOLUME in modo che l'indicatore INPUT LEVEL non sia al massimo (o non sia "bloccato" a destra). Se l'indicatore INPUT LEVEL è al massimo, si può creare una certa distorsione.

### Scollegamento del microfono

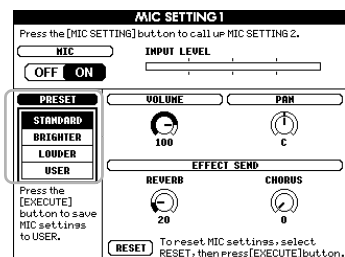
Impostare la manopola MIC VOLUME al minimo, quindi scollegare il microfono dal jack MIC INPUT.

### NOTA

- È possibile assegnare ai pedali la funzione che consente di alternare tra MIC ON/OFF. Vedere "Assegnazione di funzioni specifiche al pedale" a pagina 21.

## Selezione di un'impostazione preset

- 1 Premere il pulsante [MIC SETTING] una o due volte per richiamare il display MIC SETTING 1.
- 2 Selezionare "PRESET" utilizzando il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶], quindi selezionare l'impostazione desiderata tra "STANDARD", "BRIGHTER" e "LOUDER" ruotando il dial.



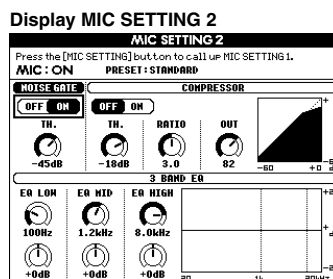
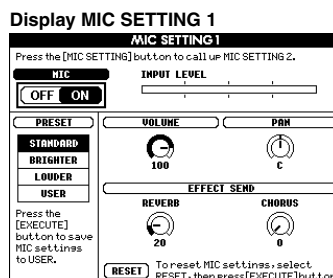
STANDARD	L'impostazione STANDARD assicura una risposta ottimale sull'intero spettro delle frequenze, garantendo una buona resa di tutte le voci.
BRIGHTER (Più brillante)	L'impostazione BRIGHTER accentua le frequenze più alte, facendo risaltare maggiormente le voci sull'insieme.
LOUDER (Più forte)	L'impostazione LOUDER comprime il segnale generale, aumentando sia il livello della voce che i suoni più tenui.

Per creare impostazioni originali, impostare i vari parametri (inclusi quelli di MIC SETTING 2), quindi salvare l'impostazione come dati UTENTE. Per informazioni dettagliate, vedere la sezione successiva.

## Definizione e salvataggio delle impostazioni del microfono

In questa sezione viene spiegato come definire e salvare le impostazioni dettagliate del microfono. È possibile salvare un solo gruppo di impostazioni nei dati UTENTE.

- 1 Collegare un microfono allo strumento, quindi premere il pulsante [MIC SETTING] (Impostazioni microfono) una o due volte per richiamare il display MIC SETTING 1 o 2.



- 2 Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per selezionare lo specifico parametro da regolare. Per informazioni sui singoli parametri, vedere di seguito.
- 3 Impostare il valore dello specifico parametro ruotando il dial.

## Display MIC SETTING 1

MIC ON/OFF* (Att./Disatt. microfono)	Attiva o disattiva il suono del microfono.	
INPUT LEVEL (Livello di ingresso)	Indica il livello di ingresso.	
PRESET*	Richiama una delle impostazioni preset (STANDARD, BRIGHTER e LOUDER) o le impostazioni salvate come UTENTE.	
VOLUME	Determina il volume in uscita del suono del microfono.	
PAN	Determina la posizione del pan stereo del suono del microfono.	
EFFECT SEND (Mandata effetto)	REVERB (Riverbero)	Determina la profondità dell'effetto Reverb (Riverbero) applicato al suono del microfono.
	CHORUS (Coro)	Determina la profondità dell'effetto Chorus applicato al suono del microfono.
RESET	Ripristina i valori predefiniti dei parametri delle schermate MIC SETTING 1 e 2 quando uno dei tipi preset viene selezionato. Quando è selezionato "USER" (Utente), viene ripristinato l'ultimo valore salvato.	

\* Le impostazioni contrassegnate da un asterisco (\*) verranno mantenute anche se si spegne lo strumento.

## Display MIC SETTING 2

NOISE GATE	ON/OFF (Att./Disatt.)	Consente di attivare/disattivare il Noise gate. Questo effetto esclude il segnale di ingresso quando quest'ultimo si riduce al di sotto di un livello specificato.
	TH. (Threshold) (Soglia)	Consente di regolare il livello di ingresso a cui inizia ad aprirsi il gate.
COMPRESSOR (Compressore)	ON/OFF (Att./Disatt.)	Consente di attivare/disattivare il compressore. Questo effetto comprime l'uscita quando il segnale di ingresso dal microfono supera un livello specificato.
	TH. (Threshold) (Soglia)	Consente di regolare il livello di ingresso al di sopra del quale si applica il compressore.
	RATIO (Rapporto)	Consente di regolare il rapporto di compressione. Rapporti più elevati determinano un suono più compresso, rendendo più forti i suoni tenui ma riducendo l'intervallo dinamico.
	OUT (USC.)	Consente di regolare il livello di uscita finale.
3 BAND EQ (EQ a 3 bande)	EQ (Equalizzatore) è un processore che divide lo spettro di frequenza in più bande, che possono essere amplificate o ridotte per regolare la risposta di frequenza generale.	
	Hz	Regola la frequenza centrale della banda corrispondente.
	dB	Amplifica o riduce di 12 dB al massimo il livello della banda corrispondente.

## AVVISO

- Le impostazioni andranno perse se lo strumento viene spento senza eseguire la procedura di salvataggio (vedere di seguito).

## 4 Per salvare le impostazioni, premere il pulsante [EXECUTE] (Esegui).

Sul display viene visualizzato un messaggio di conferma del salvataggio.



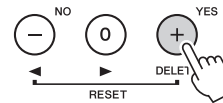
## AVVISO

- La procedura di salvataggio comporterà l'eliminazione di tutti i dati UTENTE salvati precedentemente.

## NOTA

- Per annullare la procedura, premere il pulsante [-] (NO).

## 5 Per salvare le impostazioni, premere il pulsante [+] (YES).



## 6 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display MIC SETTING.

## Richiamo delle impostazioni del microfono salvate come UTENTE

1 Premere il pulsante [MIC SETTING] una o due volte per richiamare il display MIC SETTING 1.

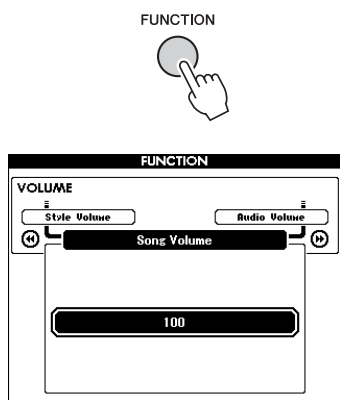
2 Selezionare "PRESET" utilizzando il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶], quindi selezionare "USER" ruotando il dial.

# Funzioni

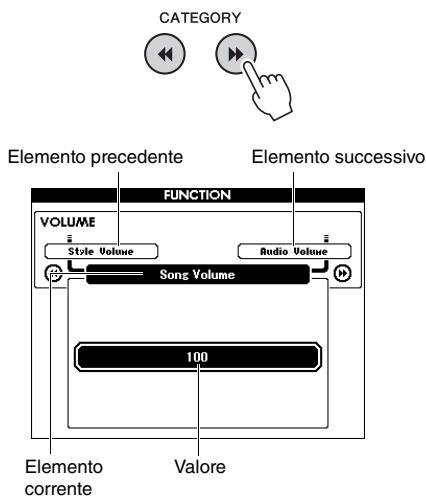
Le "funzioni" consentono di accedere a una serie di parametri dettagliati dello strumento, come l'accordatura, il punto di split, le voci e gli effetti. Consultare l'elenco delle funzioni (pagine 73-75). Una volta trovata la funzione che si intende modificare, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

1 Cercare l'elemento desiderato nell'elenco delle funzioni alle pagine 73 - 75.

2 Premere il pulsante [FUNCTION] per richiamare il display FUNCTION.

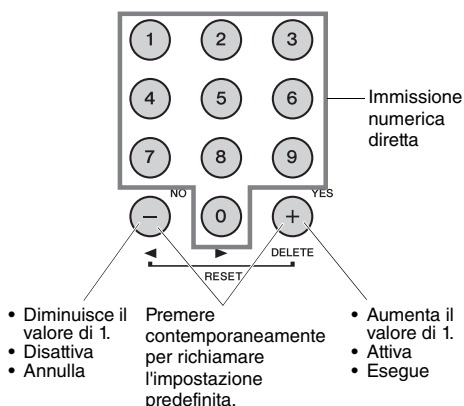


3 Premere più volte i pulsanti CATEGORY [◀] o [▶] finché non viene visualizzata la voce desiderata.



4 Per impostare il valore della funzione selezionata, utilizzare il dial, i pulsanti [+] e [-] o i pulsanti numerici [0] - [9].

Per ripristinare il valore predefinito, premere i pulsanti [+] e [-] simultaneamente. Nel solo caso della funzione MIDI Initial Send, premendo il pulsante [+] si avvia l'esecuzione della funzione selezionata e con il pulsante [-] la si annulla.



Alcune impostazioni di funzione vengono mantenute anche se lo strumento viene spento e possono essere trasferite al computer come dati di backup (pagina 52).



**Elenco delle funzioni**

Categoria	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizione
Volume	Style Volume	000–127	100	Vedere a pagina 63.
	Song Volume	000–127	100	Vedere a pagina 67.
	Audio Volume	000–127	100	Determina il volume del file audio.
	Wireless LAN Volume (Volume LAN wireless)	000–127	100	Determina il volume audio della LAN wireless.
	AUX IN Level (Livello AUX IN)	000–127	100	Determina il volume del suono in ingresso tramite il jack AUX IN.
Overall	Transpose	-12–+12	00	Vedere a pagina 55.
	Tuning	415.3Hz–466.2Hz	440.0Hz	Vedere a pagina 56.
	Pitch Bend Range	01–12	02	Imposta l'estensione in cui è possibile controllare il pitch utilizzando la rotella PITCH BEND (pagina 56), con incrementi di semitono.
	Split Point	021 (A-1)–108 (C7)	054 (F#2)	Vedere a pagina 64.
	Touch Response	1 (Soft)/ 2 (Medium)/ 3 (Hard)/ 4 (Fixed)	2 (Medium)	Vedere a pagina 57.
Chord Fingering	1 (Multi Finger)/ 2 (FullKeyboard)/ 3 (AI Fingered)	1 (Multi Finger)	Vedere a pagina 64.	
Main Voice (pagina 27)	Main Volume (Volume principale)	000–127	*	Determina il volume della voce Main.
	Main Octave	-2–+2	*	Determina l'intervallo di ottave della voce Main.
	Main Pan	000 (left)– 64 (center)– 127 (right)	*	Determina la posizione pan stereo della voce Main. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Main Reverb Level	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto riverbero.
	Main Chorus Level	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto chorus.
	Main DSP Level	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce Main inviata all'effetto DSP.
Voce Dual (pagine 28, 60)	Dual Volume	000–127	*	Imposta il volume della voce Dual.
	Dual Octave	-2–+2	*	Determina l'intervallo di ottave della voce Dual.
	Dual Pan	000 (left)– 64 (center)– 127 (right)	*	Imposta la posizione pan stereo della voce Dual. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Dual Reverb Level (Livello di riverbero Dual)	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto riverbero.
	Dual Chorus Level (Livello chorus Dual)	000–127	*	Imposta la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto Chorus.
	Dual DSP Level (Livello DSP Dual)	000–127	*	Determina la frazione del segnale della voce Dual inviata all'effetto DSP.
Split Voice (pagine 28, 60)	Split Volume (Volume Split)	000–127	080	Imposta il volume della voce Split.
	Split Octave (Ottava Split)	-2–+2	0	Determina l'intervallo di ottave della voce Split.
	Split Pan (Pan Split)	000 (left)– 64 (center)– 127 (right)	064	Imposta la posizione pan stereo della voce Split. Il valore "0" posiziona il suono completamente a sinistra, mentre il valore "127" lo posiziona completamente a destra.
	Split Reverb Level (Livello di riverbero Split)	000–127	008	Determina la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto riverbero.
	Split Chorus Level (Livello chorus Split)	000–127	000	Imposta la frazione del segnale della voce Split inviata all'effetto Chorus.

Categoria	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizione
Effect (Effetto)	Reverb Type (Tipo di riverbero)	01–42	**	Vedere pagina 53.
	Chorus Type (Tipo di chorus)	01–45	**	Vedere a pagina 53.
	DSP	ON/OFF (Att./ Disatt.)	*	Vedere a pagina 54.
	DSP Type (Tipo DSP)	001–239	*	Vedere a pagina 54.
	Damper Resonance (Risonanza damper)	ON/OFF (Att./ Disatt.)	ON	Vedere pagina 21.
	Sustain	ON/OFF (Att./ Disatt.)	OFF	Vedere pagina 55.
	MASTER EQ Type	1 (Normal)/ 2 (Piano)/ 3 (Soft) (Morbido)/ 4 (Bright) (Brillante)/ 5 (Powerful) (Potente)	1 (Normal) (Normale)	Vedere pagina 57.
	Output Gain (Guadagno di uscita)	Headphones (Cuffie)/ Line Out (Uscita)/ Fixed (Fisso)	Headphones	Vedere pagina 58.
	I. A. Control	ON/OFF	ON	Vedere pagina 59.
I. A. Control Depth	-3–+3	0	Vedere pagina 59.	
Harmony (Armonia) (pagina 31)	Harmony Type (Tipo di armonia)	01–26	*	Determina il tipo di armonia.
	Harmony Volume (Volume armonia)	000–127	*	Determina il volume dell'effetto Armonia.
Pedal (Pedale)	Assignable Pedal (Pedale assegnabile)	SUSTAIN, PORTAMENTO, MIC ON/OFF (Att./Disatt. Microfono), START/STOP, TAP TEMPO (Battuta del tempo)	SUSTAIN	Vedere pagina 21.
	Portamento Time (Tempo di portamento)	000–127	064	Determina il tempo di transizione pitch (pagina 21). A valori superiori corrisponde un tempo di transizione più lungo. Con l'impostazione "0" non si ottiene alcun effetto.
PC (USB TO HOST terminal)	PC Mode (Modalità PC)	PC1/PC2/OFF (PC1/PC2/Disatt.)	OFF	Ottimizza le impostazioni MIDI quando si trasmettono o ricevono dati di performance tra il computer e lo strumento (pagina 75).
MIDI***	Local (Locale)	ON/OFF	ON	Determina se la tastiera dello strumento controlla (ON) o meno (OFF) il generatore di suoni interno. Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software del computer tramite MIDI, impostare il parametro su OFF.
	External Clock (Clock esterno)	ON/OFF	OFF	Determina la sincronizzazione dello strumento sul clock interno (OFF) o su un clock esterno (ON). Quando si registrano le proprie performance nell'applicazione software del computer tramite MIDI, impostare il parametro su ON.
	Keyboard Out (Uscita tastiera)	ON/OFF	ON	Determina se i messaggi MIDI generati tramite performance della tastiera vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) dal terminale USB TO HOST.
	Style Out (Uscita stile)	ON/OFF	OFF	Determina se i messaggi MIDI generati tramite riproduzione dello stile vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) dal terminale USB TO HOST.
	Song Out (Uscita song)	ON/OFF	OFF	Determina se i messaggi MIDI generati tramite riproduzione della song vengono trasmessi (ON) o meno (OFF) dal terminale USB TO HOST.
	Initial Setup (Configurazione iniziale)	ON	–	Consente di inviare i dati delle impostazioni del pannello a un computer. Premere [+] per inviare oppure [-] per annullare durante l'invio. Questa procedura va effettuata subito dopo l'avvio della procedura di registrazione sul computer.

Categoria	Funzione	Intervallo/ impostazioni	Valore predefinito	Descrizione
Metronome (Metronomo) (pagina 29)	Time Signature - Numerator (Indicazione tempo - Numeratore)	1–60	**	Determina l'indicazione tempo del metronomo.
	Time Signature - Denominator (Indicazione tempo - Denominatore)	2/4/8/16	**	Imposta la durata di ogni battuta del metronomo.
	Bell (Campana)	ON/OFF	ON	Determina il suono (ON) o meno (OFF) di un timbro di campana al primo movimento di ogni misura.
	Metronome Volume (Volume del metronomo)	000–127	100	Consente di impostare il volume del metronomo.
Score (Partitura)	Quantize (Quantizzazione)	1 (1/4 note) (Semiminima)/ 2 (1/4 note triplet) (Terzina di semiminime)/ 3 (1/8 note) (Croma)/ 4 (1/8 note triplet) (Terzina di crome)/ 5 (1/16 note)/ 6 (1/16 note triplet)/ 7 (1/32 note)/ 8 (1/32 note triplet)	–	A seconda dei dati della song è possibile rendere la partitura più leggibile mediante la regolazione del timing delle note. Questa funzione consente di definire la risoluzione minima del tempo utilizzata nella song. Ad esempio, se la song contiene sia semiminime sia note da un ottavo, questo valore deve essere impostato su "nota da un ottavo". Le note o le pause più brevi di questo valore non compaiono nella partitura.
Song/Lesson	Right-Part	CH 01, 02...15, 16, OFF	CH 01	Imposta il numero della traccia guida (guide track) per la lezione per la mano destra. L'impostazione è valida solo per le song nel formato SMF 0 e 1 trasferite da un dispositivo esterno.
	Left-Part	CH 01, 02...15, 16, OFF	CH 02	Imposta il numero della traccia guida (guide track) per la lezione per la mano sinistra. L'impostazione è valida solo per le song nel formato SMF 0 e 1 trasferite da un dispositivo esterno.
Lesson (Lezione)	Grade (Voto)	ON/OFF	ON	Attiva o disattiva la funzione Grade.
Demo	Demo Group (Gruppo di demo)	1 (Demo)/ 2 (Preset)/ 3 (User)/ 4 (Download)/ 5 (USB)	1 (Demo)	Vedere pagina 66.
	Demo Play Mode (Modalità di riproduzione demo)	1 (Normal)/ 2 (Random)	1 (Normal)	Vedere pagina 66.
	Demo Cancel (Annullamento demo)	ON/OFF	OFF	Attiva o disattiva la funzione di annullamento demo. Quando viene impostata su ON, la song demo non viene eseguita anche se si preme il pulsante [DEMO/BGM].
Utility	Speaker Control	NORMAL/ ALWAYS ON	NORMAL (Normale)	Vedere pagina 58.
	Auto Power Off (Spegnimento automatico)	OFF/5/10/15/30/60/ 120 (min.)	30	Vedere pagina 19.

\* Il valore appropriato viene impostato automaticamente.

\*\* Il valore appropriato viene impostato automaticamente per ogni song o stile.

\*\*\* Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)" (pagina 8).

## PC Mode (Modalità PC)

Le impostazioni PC riconfigurano istantaneamente tutte le impostazioni MIDI di rilievo (come mostrato di seguito). Questa impostazione non è necessaria quando si trasferiscono song tra il computer e lo strumento tramite Musicsoft Downloader.

	PC1	PC2	OFF
Local	OFF	OFF	ON
External Clock (Clock esterno)	ON	OFF	OFF
Song Out (Uscita song)	OFF	OFF	OFF
Style Out (Uscita stile)	OFF	OFF	OFF
Keyboard Out (Uscita tastiera)	OFF	ON	ON

### NOTA

- Non è possibile trasmettere i dati delle preset song dallo strumento mediante la funzione Song Out, ma è possibile trasmettere le song dell'utente.

# Collegamenti. Uso dello strumento con altri dispositivi

Per individuare la posizione dei connettori sullo strumento, vedere le pagine 16, 17.

## ⚠ ATTENZIONE

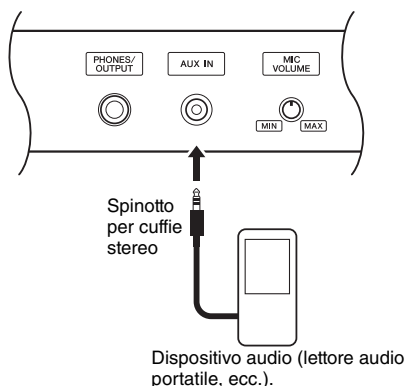
- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnete tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). In caso contrario, potrebbero verificarsi danni ai componenti, scosse elettriche o perdita dell'udito.

## Collegamento di un dispositivo audio (jack AUX IN)

È possibile collegare i jack di uscita di un dispositivo esterno, ad esempio un lettore audio portatile, alle prese jack AUX IN dello strumento per ascoltare l'audio del dispositivo attraverso gli altoparlanti incorporati.

### AVVISO

- Per evitare danni ai dispositivi, accendere prima il dispositivo esterno, quindi lo strumento. Quando si spengono i dispositivi, spegnere prima lo strumento, quindi il dispositivo esterno.

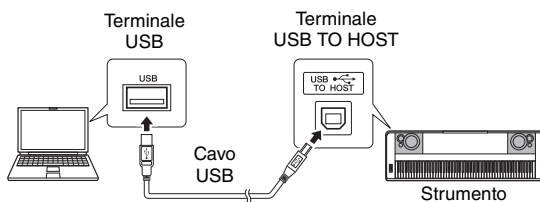


### NOTA

- Utilizzare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).
- È possibile regolare il volume dell'audio di ingresso attraverso il jack AUX IN dal dispositivo audio esterno. A tale scopo, premere il pulsante [FUNCTION], quindi utilizzare i pulsanti CATEGORY per selezionare "AUX IN Level" e regolare il valore mediante il dial.

## Collegamento a un computer (terminale USB TO HOST)

Collegando un computer al terminale USB TO HOST (Da USB a Host), è possibile trasferire i dati tra lo strumento e il computer tramite MIDI. Per informazioni dettagliate sull'utilizzo di un computer con questo strumento, fare riferimento a "Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)" sul sito Web (pagina 8).



### AVVISO

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri. Non è previsto l'uso di cavi USB 3.0.

### NOTA

- Lo strumento inizia la trasmissione subito dopo che è stata effettuata la connessione USB.
- Utilizzando un cavo USB per collegare lo strumento al computer, eseguire il collegamento diretto senza passare attraverso un hub USB.
- Per informazioni sull'impostazione del software per sequencer, fare riferimento al Manuale di istruzioni del software pertinente.

## Collegamento a un iPhone/iPad (terminali USB TO DEVICE, USB TO HOST)

Collegando lo strumento a un dispositivo intelligente, ad esempio a un iPhone o a un iPad, è possibile utilizzare le app di tale dispositivo insieme allo strumento per una vasta gamma di scopi musicali, beneficiare di varie funzioni pratiche e divertirsi ancora di più con lo strumento.

Per eseguire i collegamenti utilizzare uno dei seguenti metodi.

### NOTA

- Prima di utilizzare il terminale USB TO DEVICE, assicurarsi di avere letto "Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE" a pagina 80.

- Collegare il terminale USB TO DEVICE tramite l'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 (acquistabile separatamente; potrebbe non essere disponibile in alcune aree).
- Effettuare un collegamento al terminale USB TO HOST tramite il cavo USB per iPhone/iPad.

Per informazioni dettagliate sui collegamenti, consultare l'"iPhone/iPad Connection Manual" (Manuale di collegamento di iPhone/iPad) sul sito Web (pagina 8) e "Impostazioni della LAN wireless" (vedere la sezione seguente).

Per informazioni sui dispositivi intelligenti compatibili e gli strumenti delle applicazioni, consultare la seguente pagina:

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

### AVVISO

- Non collocare l'iPhone/iPad in una posizione instabile per evitare che il dispositivo cada e si danneggi.

### NOTA

- Quando si usa lo strumento insieme a un'applicazione sul proprio iPhone/iPad consigliamo di attivare la modalità aeroplano dell'iPhone/iPad e poi la funzione Wi-Fi per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione.
- Determinate applicazioni potrebbero non essere supportate nella propria area. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

## Impostazioni della LAN wireless

Utilizzando un adattatore LAN wireless UD-WL01 (acquistabile separatamente), è possibile collegare lo strumento a un iPhone o a un iPad tramite la rete wireless. Per istruzioni relative al funzionamento in generale, vedere l'"iPhone/iPad Connection Manual" (Manuale di collegamento iPhone/iPad) sul sito Web (pagina 8). Questa sezione illustra procedure specifiche dello strumento.

### Sceita del tipo di connessione

È possibile utilizzare una delle seguenti modalità di connessione: Infrastructure (Infrastruttura) o Access Point (Punto di accesso). Selezionare quella più adatta al proprio ambiente di rete.

### Modalità Infrastructure: nella modalità

"Infrastructure" viene utilizzato un punto di accesso per lo scambio di dati tra l'adattatore LAN wireless UD-WL01 e una rete.

### Modalità Punto di accesso: in questa modalità è

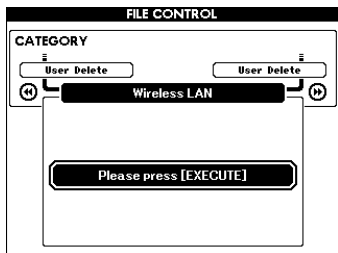
possibile collegare direttamente l'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 and e l'iPhone/iPad, senza utilizzare un punto di accesso. Quando lo strumento si trova nella modalità Punto di accesso, non è disponibile l'accesso Internet all'iPhone/iPad, con una conseguente limitazione delle loro funzioni, come quelle di posta e di ricerca.

- 1 Spegnerlo strumento.
- 2 Collegare l'adattatore LAN wireless USB UD-WL01 al terminale USB TO DEVICE dello strumento.
- 3 Accendere lo strumento.
- 4 Premere il pulsante [FILE CONTROL] (Controllo file) per richiamare il display FILE CONTROL.

FILE  
CONTROL



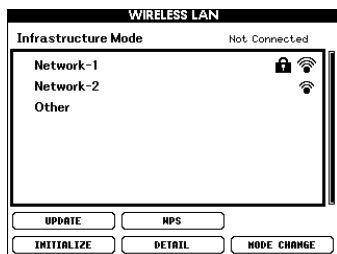
5 Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per selezionare "Wireless LAN" (LAN wireless).



**NOTA**

- Quando la voce "Wireless LAN" non è disponibile anche se l'adattatore LAN wireless USB è stato collegato, spegnere e riaccendere lo strumento.

6 Premere il pulsante [EXECUTE] per richiamare il display WIRELESS LAN. "WIRELESS LAN - Infrastructure Mode" è l'impostazione predefinita.



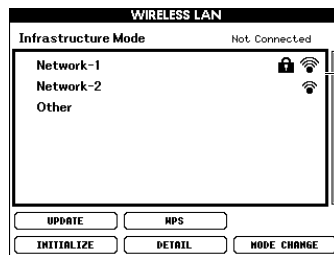
7 Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per selezionare la procedura desiderata, quindi premere il pulsante [EXECUTE].

Questa procedura consente di cambiare la modalità di connessione. Per informazioni sui display WIRELESS LAN, vedere la sezione seguente.

**NOTA**

- Per informazioni sull'immissione di caratteri per definire la password o le impostazioni, vedere pagina 83.

**Infrastructure Mode (Modalità Infrastructure)**

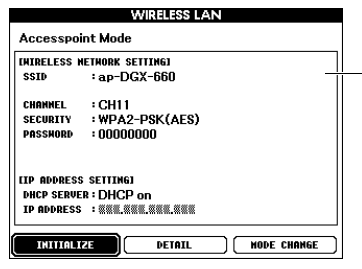


Network list (Elenco reti)

Network list (Elenco reti)	<p>Selezionare la rete personale dall'elenco per la connessione automatica oppure immettere manualmente la rete desiderata. Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per selezionare quest'area, quindi seguire le istruzioni seguenti.</p> <p><b>Collegamento a una rete selezionandola dall'elenco</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selezionare la rete desiderata ruotando il dial.</li> <li>2. Premere il pulsante [EXECUTE]. Se la rete non presenta un'icona di blocco, la pressione del pulsante termina la procedura di collegamento alla rete. Se la rete presenta un'icona di blocco (🔒), viene visualizzato il display PASSWORD.</li> <li>3. Immettere la password nel display PASSWORD ruotando il dial.</li> <li>4. Selezionare "Connect" (Effettua collegamento) utilizzando il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶], quindi premere il pulsante [EXECUTE].</li> </ol> <p><b>Collegamento manuale a una rete</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selezionare la voce "Other" (Altro) alla fine dell'elenco ruotando il dial.</li> <li>2. Premere il pulsante [EXECUTE] per richiamare il display OTHER NETWORK (Altra rete).</li> <li>3. Definire le impostazioni relative a SSID, sicurezza e password ruotando il dial.</li> <li>4. Selezionare "Connect" (Effettua collegamento) utilizzando il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶], quindi premere il pulsante [EXECUTE].</li> </ol>
UPDATE (Aggiorna)	Aggiorna l'elenco reti sul display.
WPS	<p>Collega lo strumento alla rete mediante WPS.</p> <p><b>NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi che il punto di accesso supporti il WPS. Per informazioni sulla conferma e sulla modifica delle impostazioni del punto d'accesso, consultare il manuale del punto di accesso.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selezionare "WPS" utilizzando il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶], quindi premere il pulsante [EXECUTE].</li> <li>2. Premere il pulsante WPS del punto di accesso entro due minuti.</li> </ol>
INITIALIZE (Inizializza)	Inizializza la configurazione della connessione, ripristinando lo stato predefinito di fabbrica.

<p>DETAIL (Dettagli)</p>	<p>Impostare i parametri dettagliati riportati nella pagina seguente.                  Pagina 1/2: impostazione dell'indirizzo IP e di altri parametri correlati.                  Pagina 2/2: immissione del nome Host o visualizzazione dell'indirizzo MAC, ecc.</p> <p>Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per selezionare i parametri, quindi utilizzare il dial per impostare il valore. Una volta definite le impostazioni, selezionare "SAVE" (Salva) nella pagina 2/2 utilizzando il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶], quindi premere il pulsante [EXECUTE] per effettuare il salvataggio vero e proprio delle impostazioni.</p>
<p>MODE CHANGE (Modifica della modalità)</p>	<p>Consente di passare alla modalità Punto di accesso.</p>

**Access point Mode (Modalità Punto di accesso)**



Visualizzazione delle impostazioni della rete wireless.

<p>INITIALIZE (Inizializza)</p>	<p>Inizializza la configurazione della connessione, ripristinando lo stato predefinito di fabbrica.</p>
<p>DETAIL (Dettagli)</p>	<p>Impostare i parametri dettagliati riportati nella pagina seguente.                  Pagina 1/2: impostazione dei parametri relativi a SSID, canale, sicurezza, password, indirizzo IP e di altri parametri correlati.                  Pagina 2/2: immissione del nome Host o visualizzazione dell'indirizzo MAC, ecc.</p> <p>Utilizzare il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per selezionare i parametri, quindi utilizzare il dial per impostare il valore. Una volta definite le impostazioni, selezionare "SAVE" (Salva) nella pagina 2/2 utilizzando il pulsante CATEGORY [◀◀] o [▶▶], quindi premere il pulsante [EXECUTE] per effettuare il salvataggio vero e proprio delle impostazioni.</p>
<p>MODE CHANGE (Modifica della modalità)</p>	<p>Consente di passare alla modalità Infrastructure.</p>

Per informazioni sulla definizione di impostazioni per/su l'iPhone/iPad, consultare l'"iPhone/iPad Connection Manual" (Manuale di collegamento iPhone/iPad) sul sito Web (pagina 8).

# Procedure per l'unità flash USB

Collegando un'unità flash USB al terminale USB TO DEVICE, è possibile salvare i dati creati sullo strumento, come la song utente e le impostazioni dei parametri. I dati salvati possono essere richiamati nello strumento per un utilizzo futuro.

## Precauzioni da adottare quando si utilizza la porta USB TO DEVICE

Questo strumento dispone di un terminale USB TO DEVICE incorporato. Quando si collega un dispositivo USB alla porta, accertarsi di maneggiare con cura il dispositivo. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

### NOTA

- Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il Manuale di istruzioni del dispositivo.

## Dispositivi USB compatibili

- Unità flash USB
- Adattatore LAN wireless USB (UD-WL01; potrebbe non essere disponibile nella propria area)

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio un hub USB, la tastiera o il mouse di un computer.

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente. Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web:

<http://download.yamaha.com/>

Sebbene sia possibile utilizzare i dispositivi USB da 1.1 a 3.0 con lo strumento, il tempo necessario per il salvataggio o il caricamento sul dispositivo USB può variare in base al tipo di dati o allo stato dello strumento.

### NOTA

- Il valore nominale del terminale USB TO DEVICE è un valore massimo di 5 V/500 mA. Non collegare dispositivi USB con un valore nominale superiore, in quanto potrebbero verificarsi danni allo strumento.

## Collegamento di un dispositivo USB

Quando si collega un dispositivo USB alla porta USB TO DEVICE, assicurarsi che il connettore del dispositivo sia adeguato e che venga inserito nel verso corretto.

## AVVISO

- Evitare di collegare o scollegare il dispositivo USB durante il playback/la registrazione e le procedure di gestione dei file (come quelle di salvataggio, eliminazione e formattazione) o quando si accede al dispositivo USB. Se non si osserva questa precauzione, potrebbe verificarsi un "congelamento" delle funzioni dello strumento o il danneggiamento del dispositivo USB e la corruzione dei dati.
- Quando si collega e scollega il dispositivo di memorizzazione USB (e viceversa), attendere alcuni secondi tra le due operazioni.

### NOTA

- Quando si collega un cavo USB, assicurarsi che la lunghezza sia inferiore a 3 metri.

## Utilizzo di unità flash USB

Collegando lo strumento a un'unità flash USB è possibile salvare i dati creati sul dispositivo collegato, nonché leggere i dati contenuti nell'unità flash USB.

## Numero massimo di unità flash USB consentito

È possibile collegare una sola unità flash USB al terminale USB TO DEVICE.

## Formattazione di un'unità flash USB

Formattare l'unità flash USB solo tramite lo strumento (pagina 82). Un'unità flash USB formattata con un altro dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

## AVVISO

- La procedura di formattazione sovrascrive eventuali dati preesistenti. Accertarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

## Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare la perdita accidentale di dati importanti, applicare la protezione da scrittura fornita con ogni unità flash USB. Se si salvano i dati su un'unità flash USB, assicurarsi di disabilitare la protezione da scrittura.

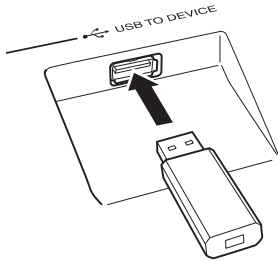
## Spegnimento dello strumento

Quando si spegne lo strumento, assicurarsi che lo strumento NON stia accedendo all'unità flash USB per la riproduzione, registrazione o gestione dei file (ad esempio durante le procedure di salvataggio, eliminazione e formattazione). In caso contrario, l'unità flash USB e i dati della registrazione potrebbero essere danneggiati.



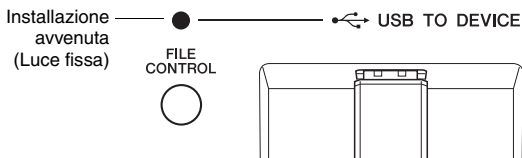
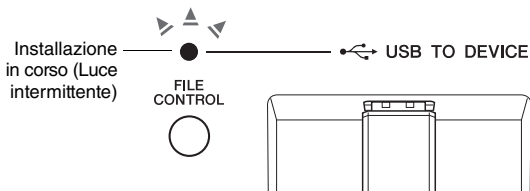
## Collegamento di un'unità flash USB

1 Collegare un'unità flash USB al terminale USB TO DEVICE facendo attenzione ad inserirla nel verso corretto.



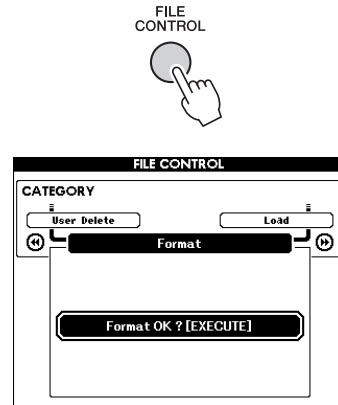
In alcuni casi, per agevolare la procedura, sul display viene visualizzato un messaggio (finestra di dialogo informativa o di conferma). Per la spiegazione dei singoli messaggi, vedere "Messaggi" a pagina 89.

2 Attendere la conferma che l'unità flash USB è stata installata correttamente.



### Richiamo della schermata FILE CONTROL

Se si preme il pulsante [FILE CONTROL] (Controllo file) quando l'unità flash USB è collegata al terminale USB TO DEVICE, viene richiamato il display FILE CONTROL.



Per accedere alle operazioni sui file elencate di seguito, premere i pulsanti CATEGORY [◀] o [▶] nella schermata FILE CONTROL.

Menu	Pagina di riferimento
Format (Formattazione)	82
Regist Save (Salvataggio registrazione)	83
User Song Save (Salvataggio song utente)	84
Audio Save (Salvataggio audio)	85
Load (Caricamento)	86
USB Delete (Eliminazione dati USB)	87
User Delete (Eliminazione dati utente)	87

Se si preme il pulsante [FILE CONTROL] durante il collegamento di un'unità flash USB non formattata allo strumento, viene visualizzata automaticamente la funzione "Format" (Formatta).

Per uscire dalla schermata FILE CONTROL premere il pulsante [EXIT].

#### NOTA

- Se si suona la tastiera durante la visualizzazione della schermata FILE CONTROL, non viene emesso alcun suono. Inoltre, saranno attivi solamente i pulsanti relativi alle funzioni dei file.

#### NOTA

- La schermata FILE CONTROL non viene visualizzata nei seguenti casi:
  - Durante la riproduzione di stili, song o audio.
  - Durante una lezione e quando è attivo Style Recommender.
  - Durante il caricamento di dati da un'unità flash USB.

# Formattazione di un'unità flash USB

La procedura di formattazione consente di preparare un'unità flash USB disponibile in commercio all'utilizzo con lo strumento.

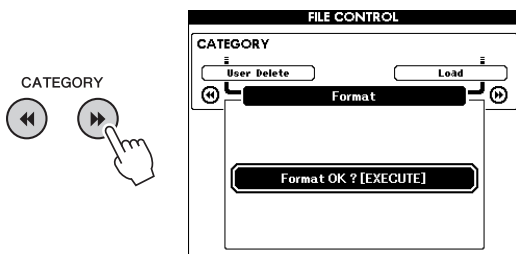
### AVVISO

- Se un'unità flash USB che contiene dati viene formattata come descritto di seguito, i dati esistenti verranno cancellati. Prima di eseguire la procedura di formattazione, assicurarsi che l'unità flash USB da formattare non contenga dati importanti.

- 1 Premere il pulsante [FILE CONTROL] per richiamare la schermata FILE CONTROL.



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "Format".



- 3 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).



- 4 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] (YES) per eseguire l'operazione di formattazione.

Dopo poco tempo verrà visualizzato un messaggio che indica il completamento dell'operazione, poi verrà creata la cartella "USER FILES" (File utente) nella directory principale dell'unità flash USB.

### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di formattazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 5 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display FILE CONTROL.

## Salvataggio di una Registration Memory (Memoria di registrazione) sull'unità flash USB

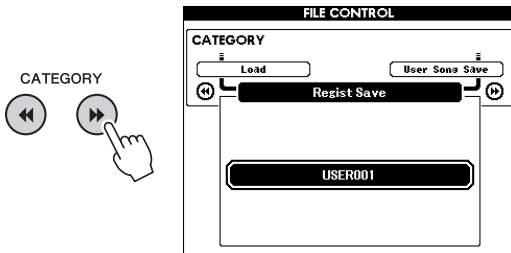
Questa procedura consente di salvare una Registration Memory (Memoria di registrazione) in un'unità flash USB. Il nome file avrà l'estensione ".usr", che non viene visualizzata sul display dello strumento.

### 1 Premere il pulsante [FILE CONTROL] (Controllo file) per richiamare la schermata FILE CONTROL.



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "Regist Save" (Salvataggio registrazione).

Viene creato automaticamente un nome file predefinito.



#### Sovrascrittura di un file preesistente

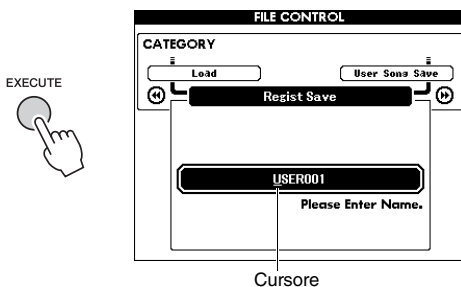
Se si desidera sovrascrivere un file preesistente sull'unità flash USB, utilizzare il dial o i pulsanti [+] e [-] per selezionare il file, quindi passare direttamente al punto 5.

#### NOTA

- In un'unità flash USB è possibile salvare fino a 100 file utente.

### 3 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un cursore sotto il primo carattere del nome del file.

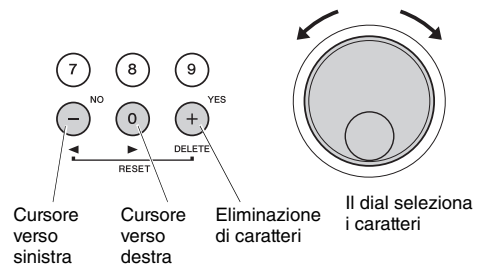


### 4 Cambiare il nome del file come desiderato.

#### Immissione di caratteri

Il pulsante [-] consente di spostare il cursore verso sinistra, mentre il pulsante [0] lo sposta verso destra. Utilizzare il dial per selezionare un carattere per la posizione corrente del cursore.

Il pulsante [+] cancella il carattere nella posizione del cursore.



### 5 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).

### 6 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] (YES) per eseguire l'operazione di salvataggio.

In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

La memoria di registrazione verrà salvata in una cartella denominata "USER FILES", che verrà creata automaticamente sull'unità flash USB.

#### AVVISO

- Se è stato specificato un nome di file esistente, viene richiesta una conferma per l'operazione. Premere [EXECUTE] o [+] per confermare la sovrascrittura del file oppure [-] per annullare.

#### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di salvataggio durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

### 7 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display FILE CONTROL.

#### NOTA

- Se si desidera richiamare di nuovo la memoria di registrazione (.usr) nello strumento, eseguire l'operazione di caricamento (pagina 86).

#### NOTA

- La durata della procedura di salvataggio dipende dalle condizioni dell'unità flash USB.

## Salvataggio di una song utente su un'unità flash USB

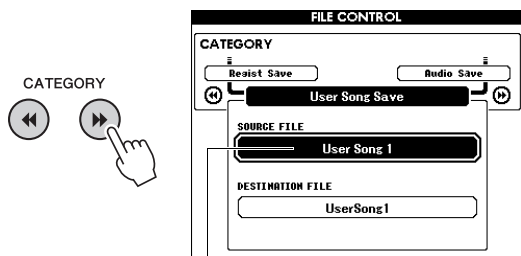
Questa procedura consente di salvare una song utente (numeri della song 101-105) su un'unità flash USB.

- 1 Premere il pulsante [FILE CONTROL] per richiamare il display FILE CONTROL.



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "User Song Save" (Salvataggio song utente).

Viene evidenziato il SOURCE FILE (File di origine) ovvero il nome di una song utente.



Nome della song utente di origine.

- 3 Ruotare il dial per selezionare la song utente che si desidera salvare.

- 4 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene evidenziato il parametro DESTINATION FILE e viene creato automaticamente un nome predefinito.

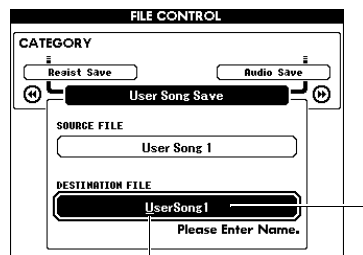


### Sovrascrittura di un file preesistente

Se si desidera sovrascrivere un file preesistente nell'unità flash USB, utilizzare il dial per selezionare il file, quindi passare direttamente al punto 7.

- 5 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un cursore sotto il primo carattere del nome del file.



Cursore Nome del file da salvare

- 6 Cambiare il nome del file come desiderato.

Per l'immissione del nome di file, fare riferimento a "Salvataggio di una Registration Memory (Memoria di registrazione) sull'unità flash USB" a pagina 83.

- 7 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).

- 8 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] (YES) per eseguire l'operazione di salvataggio.

In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

La song utente verrà salvata in una cartella denominata "USER FILES", che verrà creata automaticamente sull'unità flash USB.

### AVVISO

- Se è stato specificato un nome di file esistente, viene richiesta una conferma per l'operazione. Premere [EXECUTE] o [+] per confermare la sovrascrittura del file oppure [-] per annullare.

### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di salvataggio durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 9 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display FILE CONTROL.

### NOTA

- La durata della procedura di salvataggio dipende dalle condizioni dell'unità flash USB.

## Conversione di una song utente in file audio

Questa procedura consente di convertire una song utente (numeri song 101-105) in un file audio e di salvare il file su un'unità flash USB.

**NOTA**

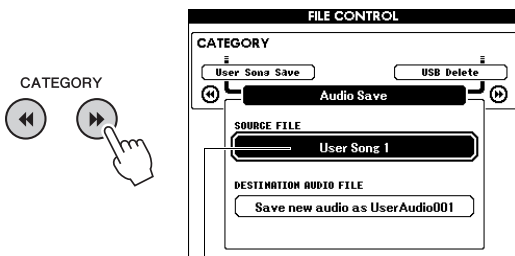
- Solo le song utente possono essere convertite in file audio.

### 1 Premere il pulsante [FILE CONTROL] per richiamare la schermata FILE CONTROL.



### 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "Audio Save".

Viene evidenziato il SOURCE FILE (File di origine), che corrisponde al nome di una song utente.



Nome della song utente di origine.

### 3 Ruotare il dial per selezionare la song utente che si desidera convertire.

### 4 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene evidenziato il parametro DESTINATION AUDIO FILE e viene creato automaticamente un nome predefinito.



#### Sovrascrittura di un file preesistente

Se si desidera sovrascrivere un file preesistente nell'unità flash USB, utilizzare il dial per selezionare il file, quindi passare al punto successivo.

### 5 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).

### 6 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] (YES) per eseguire l'operazione di salvataggio (conversione).

Questa operazione consente di avviare la riproduzione e la conversione da una song utente in un file audio. Se si immettono i segnali audio tramite il jack AUX IN durante la conversione, verrà registrato anche il suono.

In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

Il file audio verrà salvato in una cartella denominata "USER FILES", che verrà creata automaticamente nell'unità flash USB.

#### AVVISO

- Se è stato specificato un nome di file esistente, viene richiesta una conferma per l'operazione. Premere [EXECUTE] o [+] per confermare la sovrascrittura del file oppure [-] per annullare.

#### AVVISO

- Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

### 7 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display FILE CONTROL.

**NOTA**

- La durata della procedura di salvataggio dipende dalle condizioni dell'unità flash USB.

### Caricamento di file da un'unità flash USB

È possibile caricare sullo strumento una Registration Memory (Memoria di registrazione), un file di stile e un file di song presenti in un'unità flash USB.

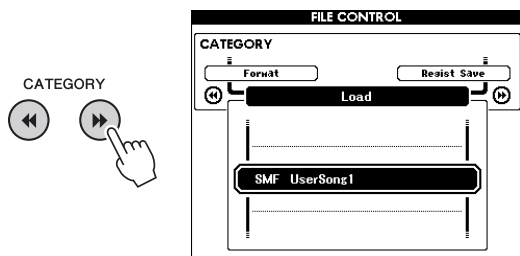
#### AVVISO

- Se si carica una memoria di registrazione, i dati della memoria di registrazione vengono sovrascritti dai nuovi dati caricati. Salvare i dati importanti su un'unità flash USB prima di procedere al caricamento dei dati per evitarne la sovrascrittura.

- 1 Premere il pulsante [FILE CONTROL] per richiamare il display FILE CONTROL.



- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀] o [▶] per richiamare "Load".



- 3 Utilizzare il dial per selezionare il file da caricare.

Vengono visualizzati per primi tutti i file della memoria di registrazione presenti nell'unità flash USB, seguiti dai file di stile e dai file di song. I file devono trovarsi nella cartella "USER FILES", nell'unità flash USB. I file non presenti all'interno di tale cartella non vengono riconosciuti.

- 4 Premere il pulsante [EXECUTE].

Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).



- 5 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] (YES) per eseguire l'operazione di caricamento.

In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

#### AVVISO

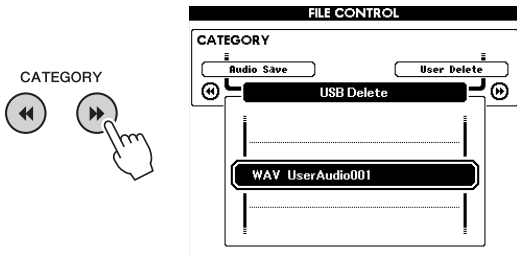
- Non è possibile annullare l'operazione di caricamento durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 6 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display FILE CONTROL.

## Eliminazione di file da un'unità flash USB

Questa procedura consente di eliminare memoria di registrazione, file di stile, file di song e file audio da un'unità flash USB.

- 1 Premere il pulsante [FILE CONTROL] per richiamare il display FILE CONTROL.
- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "USB Delete" (Eliminazione USB).



- 3 Utilizzare il dial per selezionare il file da eliminare.

Vengono visualizzati per primi tutti i file della Registration Memory (Memoria di registrazione) presenti nell'unità flash USB, seguiti dai file di song, audio e di stile.

I file devono essere presenti nella cartella "User Files" dell'unità flash USB. I file non presenti all'interno di tale cartella non vengono riconosciuti.

- 4 Premere il pulsante [EXECUTE].  
Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).
- 5 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] (YES) per eseguire l'operazione di eliminazione.  
In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di eliminazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

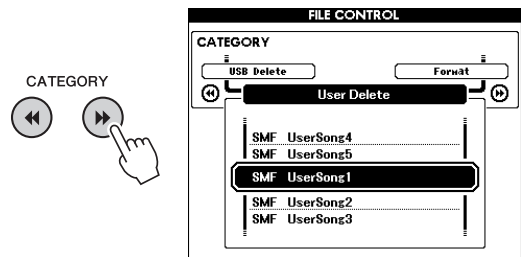
- 6 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display FILE CONTROL.

## Eliminazione dei dati utente dallo strumento

Questa procedura consente di eliminare i file di song utente come pure i file di stile e di song caricati o trasferiti da un dispositivo esterno, ad esempio un computer. Questa operazione non comporta invece l'eliminazione dei dati preset.

- 1 Premere il pulsante [FILE CONTROL] per richiamare la schermata FILE CONTROL.
- 2 Utilizzare i pulsanti CATEGORY [◀◀] o [▶▶] per richiamare "User Delete" (Eliminazione utente).

Se allo strumento non è collegata un'unità flash USB è possibile selezionare solo "User Delete".



- 3 Utilizzare il dial per selezionare il file da eliminare.

Vengono visualizzate per prime tutte le song utente, seguite dai file di stile e di song.

- 4 Premere il pulsante [EXECUTE].  
Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per annullare l'operazione, premere il pulsante [-] (NO).
- 5 Premere nuovamente il pulsante [EXECUTE] oppure il pulsante [+] (YES) per eseguire l'operazione di eliminazione.  
In breve compare un messaggio indicante il completamento dell'operazione.

### AVVISO

- Non è possibile annullare l'operazione di eliminazione durante l'esecuzione. Non spegnere mai lo strumento né scollegare l'unità flash USB durante la procedura per evitare la perdita dei dati.

- 6 Premere il pulsante [EXIT] per uscire dal display FILE CONTROL.

# Risoluzione dei problemi

## Per lo strumento

Problema	Possibile causa e soluzione
All'accensione o spegnimento dello strumento si verifica un breve schiocco.	Si tratta di una situazione normale, che indica che lo strumento è alimentato.
Lo strumento si spegne automaticamente.	Ciò è normale. La funzione di spegnimento automatico è attiva. Se necessario, impostare il parametro della funzione di spegnimento automatico (pagina 19).
L'uso di telefoni cellulari causa disturbi.	L'uso di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può provocare interferenze. Per evitare questo fenomeno, spegnere il cellulare o utilizzarlo più lontano dallo strumento.
Si sente rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie dello strumento quando si utilizza lo strumento con un'applicazione iPhone/iPad.	Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione iPhone/iPad, si consiglia di impostare "Airplane Mode" (Modalità aereo) su "ON" sull'iPhone/iPad per evitare il rumore causato dalla comunicazione.
Quando si suona la tastiera o si riproduce uno stile o una song, non si ottiene alcun suono.	Verificare che al jack PHONES/OUTPUT del pannello posteriore non sia collegato alcun dispositivo. Quando lo spinotto è collegato a questo jack, non viene emesso alcun suono. Verificare l'impostazione Local Control on/off ("Local"). (vedere pagina 74). Il display FILE CONTROL (Controllo file) è visualizzato? La tastiera e gli altri dispositivi dello strumento non producono alcun suono quando il display FILE CONTROL è visualizzato. Per tornare alla schermata MAIN, premere il pulsante [EXIT].
Quando si premono i tasti dell'area della mano destra della tastiera non si ottiene alcun suono.	Quando viene utilizzata la funzione Dizionariopagina 65), i tasti dell'area della mano destra servono soltanto per l'immissione della nota fondamentale e del tipo di accordo.
Quando si preme il pulsante [START/STOP] non viene riprodotto lo stile o la song.	La funzione Clock esterno è impostata su ON? Accertarsi che la funzione External Clock (Clock esterno) sia impostata su OFF; vedere "Clock esterno" a pagina 74.
Il suono dello stile non è corretto.	Accertarsi che il parametro Style Volume (pagina 63) sia impostato su un livello appropriato. Il punto di split è impostato all'altezza di un tasto appropriato per gli accordi che si stanno suonando? Impostare il punto di split all'altezza del tasto corretto (pagina 64). Sul display è presente l'indicazione "ACMP"? Se tale indicazione non è presente, premere il pulsante [ACMP ON/OFF] in modo da visualizzarla.
Quando si preme il pulsante [START/STOP] dopo aver selezionato lo stile numero 174 o uno stile compreso tra 188 e 205 (Pianist) (pianistico), non viene eseguito alcun accompagnamento ritmico.	Non si tratta di un malfunzionamento. Allo stile numero 174 e ai numeri dal 188 al 205 (Pianist) (pianistici) non è associata alcuna parte ritmica, che non può quindi essere eseguita. Se è attivo ACMP, la riproduzione delle altre parti inizia quando si esegue un accordo nell'intervallo di accompagnamento della tastiera.
Non vengono suonate tutte le note simultaneamente.	Probabilmente è stata superata la polifonia massima (pagina 90) dello strumento. Se viene superata la polifonia massima, le prime note premute non vengono riprodotte, lasciando suonare solo le ultime note premute.
Sembra che il footswitch (per il sustain) produca l'effetto contrario. Premendolo, ad esempio, il suono viene tagliato, rilasciandolo il suono viene sostenuto.	La polarità del footswitch è invertita. Prima di accendere lo strumento, accertarsi che lo spinotto del foot switch sia collegato correttamente al jack SUSTAIN.
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Questo comportamento è normale. Il metodo AWM di generazione dei suoni utilizza più registrazioni (campioni) di uno strumento sull'estensione della tastiera; il suono effettivo di una voce può quindi differire leggermente da una nota all'altra.
Quando viene premuto il pulsante [SONG/AUDIO], [STYLE] o [VOICE] non viene visualizzata la relativa schermata.	È attualmente visualizzata una schermata diversa? Provare a premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata MAIN, quindi premere uno dei pulsanti summenzionati.
L'indicatore ACMP non viene visualizzato quando si preme il pulsante [ACMP ON/OFF].	Quando si intende utilizzare una funzione associata allo stile, premere sempre prima il pulsante [STYLE].
Nell'area superiore sinistra della schermata MAIN viene visualizzato il messaggio "Over Current" (Sovraccarico) e il dispositivo USB non risponde.	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico sul dispositivo USB. Scollegare il dispositivo dalla porta USB TO DEVICE, quindi accendere lo strumento.
Il suono delle cuffie è troppo basso.	Assicurarsi che il parametro "Output Gain" (Guadagno di uscita) sia impostato su "Headphones" (Cuffie) (pagina 58).



# Messaggi

Messaggio sul display	Descrizione
Access error!	Avvisa che la lettura o la scrittura sul supporto o sulla memoria flash non è riuscita.
Clearing all memory...	Visualizzato durante l'eliminazione di tutti i dati contenuti nella memoria flash. Non spegnere mai lo strumento durante la trasmissione di dati.
Data Error!	Visualizzato quando la song o lo stile contiene dati non validi.
File information area is not large enough.	Avvisa che il salvataggio dei dati sul supporto non è possibile, poiché il numero complessivo dei file è troppo elevato.
File is not found.	Avvisa che il file non è presente.
File too large. Loading is impossible.	Avvisa che il caricamento dei dati è impossibile, poiché i dati del file sono troppo grandi.
Media capacity is full.	Visualizzato quando non è possibile eseguire il salvataggio dei dati poiché il supporto di memoria è pieno.
Memory Full	Visualizzato quando la memoria interna diventa piena durante la registrazione delle song.
MIDI receive buffer overflow.	Visualizzato quando sono stati ricevuti troppi dati MIDI contemporaneamente ed è impossibile continuare.
Over Current	La comunicazione con il dispositivo USB è stata interrotta a causa del sovraccarico sul dispositivo USB. Scollegare il dispositivo dalla porta USB TO DEVICE, quindi accendere lo strumento.
Save OK? [YES]/[NO]	Richiede conferma per l'esecuzione dell'operazione di salvataggio. Premere il pulsante [+] (YES) per salvare la song registrata. Per annullare il salvataggio, premere il pulsante [-] (NO) quando richiesto.
Save data is not found.	Visualizzato quando i dati da salvare non sono presenti.
Since the media is in use now, this function is not available.	Indica che la funzione di controllo dei file non è al momento disponibile poiché si sta accedendo al supporto.
Since the recorded song has not been saved, the operation cannot be performed.	Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di convertire la song utente in file audio quando è presente una song registrata non salvata. Quando viene visualizzato questo messaggio, premere il pulsante [EXIT] per uscire dalla schermata FILE CONTROL, quindi salvare la song registrata non salvata. Per salvare la song, tenere premuto il pulsante [REC] fino a visualizzare il messaggio di conferma, quindi premere il pulsante [+] (YES).
The limit of the media has been reached.	Avvisa che il salvataggio dei dati è impossibile, poiché la struttura delle cartelle/directory è troppo complessa.
The media is not formatted.	Avvisa che il supporto inserito non è stato formattato.
The media is write-protected.	Avvisa che è impossibile scrivere sul supporto inserito, poiché è protetto da scrittura. Prima dell'utilizzo, impostare l'interruttore di protezione dalla scrittura in posizione di "scrittura".
The notation cannot be displayed, since this song is not allowed to display the notation.	Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di visualizzare la partitura di una song la cui visualizzazione non è consentita.
The song data is too large to be converted to notation.	Avvisa che è impossibile visualizzare la partitura, poiché i dati della song sono troppo grandi.
Il numero di file supera il limite del sistema. Eliminare alcuni file per aggiungerne altri.	Avvisa che il salvataggio dei dati è impossibile, poiché il numero complessivo dei file supera la capacità.
This drive is busy now.	Questo messaggio viene visualizzato in caso di rallentamento di riproduzione o registrazione audio.
Questa funzione non è al momento disponibile.	Avvisa che la funzione selezionata non è disponibile, poiché lo strumento sta eseguendo un'altra operazione.

## NOTA

- Nella tabella non sono riportati tutti i messaggi, ma solo quelli che richiedono una spiegazione.

# Specifiche

<b>Nome prodotto</b>		Digital Piano		
<b>Peso e dimensioni</b>	Dimensioni (L x P x A)	1.397 x 445 x 146 mm con supporto tastiera: 1.399 x 445 x 761 mm		
	Peso	21 kg con supporto tastiera: 28 kg		
<b>Interfaccia di controllo</b>	Tastiera	Numero di tasti	88	
		Tipo	Tastiera GHS (Graded Hammer Standard)	
		Risposta al tocco	Morbida, media, dura, fissa	
	Altri controller	Rotella pitch bend	Sì	
		Display	Tipo	LCD Full Dot
	Dimensioni		320 x 240 punti	
	Colore		Monocromatico	
	Contrasto		Sì	
	Funzione di visualizzazione della partitura		Sì	
	Funzione di visualizzazione dei testi		Sì	
Pannello	Lingua	Inglese		
	Lingua	Inglese		
<b>Voci</b>	Generazione di suoni	Suono di pianoforte	Sound Engine Pure CF	
		Risonanza damper	Sì	
	Polifonia	Numero massimo di polifonie	192	
	Preset	Numero di voci	Batteria 151 + 15/Kit SFX + 388 XGlite	
		Elenco di voci	1 voce Natural! 10 voci Live! 11 voci Sweet! 7 voci Cool!	
Compatibilità	GM, XGlite			
<b>Effetti</b>	Tipi	Reverb (Riverbero)	41 tipi	
		Chorus (Coro)	44 tipi	
		DSP	237 tipi	
		EQ master	5 tipi	
		Armonia	26 tipi	
		IAC (Intelligent Acoustic Control)	Sì	
	Effetti per microfono	Noise Gate, compressore, EQ a 3 bande		
	Funzioni	Dual	Sì	
		Split	Sì	
		Sustain da pannello	Sì (Menu funzioni)	
<b>Stili</b>	Preset	Numero di stili	205	
		Diteggiatura	Multi Finger, Full Keyboard, AI Fingered	
		Style Control	INTRO, MAIN x 2, FILL-IN x 2, ENDING	
	Altre caratteristiche	Database musicale	320	
		Impostazione a un sol tocco (OTS, One Touch Setting)	Sì	
		Style Recommender	Sì	
		Accordi intelligenti	Sì	
Compatibilità	Style File Format (SFF), Style File Format GE (SFF GE)			
<b>Song (MIDI)</b>	Preset	Numero di song preset	100	
	Registrazione	Numero di song	5	
		Numero di tracce	6 (5 melodie + 1 accordo)	
		Capacità dati	Circa 30.000 note per 1 song utente	
	Formato dei dati compatibile	Playback	SMF (formato 0, formato 1), XF	
Registrazione		SMF (formato 0)		
<b>Registratore audio/Player</b>	Recording Time (max.)	80 minuti/song		
	Formato dei dati	Playback	WAV (44,1 kHz, 16 bit, stereo)	
		Registrazione	WAV (44,1 kHz, 16 bit, stereo)	
<b>Funzioni</b>	Registration Memory (Memoria di registrazione)	Numero di pulsanti	4 (x 8 banchi)	
	Lezione	Yamaha Education Suite (Y.E.S.)	Waiting, Your tempo, Minus one, Repeat & Learn, Chord Dictionary	
	Demo	Sì		
	Controlli generali	Metronomo	Sì	
		Tempo	5 - 280	
		Transpose (Trasposizione)	Da -12 a 0, da 0 a +12	
		Tuning (Accordatura)	415,3-440,0-466,2 Hz	
Altro	Piano Room	Sì		

<b>Memorizzazione e connettività</b>	Memorizzazione	Memoria interna	Circa 1,7 MB
		Unità esterne	Unità flash USB
	Connettività	CC IN	12 V
		Cuffie/uscita	x 1 (presa per cuffie stereo standard)
		Microfono	Sì (presa per cuffie standard)
		Pedale sustain	Sì
		AUX IN	Sì (mini jack stereo)
		UNITA PEDALE	Sì
USB TO DEVICE	Sì		
USB TO HOST	Sì		
<b>Amplificatori/Altoparlanti</b>	Amplificatori	6 W x 2	
	Altoparlanti	12 cm x 2 + 5 cm x 2	
<b>Alimentazione</b>	Adattatore	PA-150 o equivalente	
	Consumo elettrico	13 W	
	Spegnimento automatico	Sì	
<b>Accessori in dotazione</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuale di istruzioni</li> <li>• Elenco dati</li> <li>• Supporto tastiera</li> <li>• Foot switch</li> <li>• Leggio</li> <li>• Adattatore di alimentazione CA (PA-150 o prodotto equivalente consigliato da Yamaha) <sup>*1</sup></li> <li>• Garanzia <sup>*1</sup></li> <li>• Registrazione del prodotto Online Member <sup>*2</sup></li> </ul> <p><sup>*1</sup>: Potrebbe non essere inclusa nella propria area. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.</p> <p><sup>*2</sup>: Il PRODUCT ID indicato sul foglio sarà richiesto al momento della compilazione del Modulo di registrazione utente.</p>	
<b>Accessori venduti a parte (potrebbero non essere disponibili nella propria area).</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adattatore di alimentazione CA PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha</li> <li>• Cuffie: HPH-50/HPH-100/HPH-150</li> <li>• Unità pedale: LP-7A/LP-7AWH</li> <li>• Pedale: FC3A</li> <li>• Interruttore a pedale: FC4A/FC5</li> <li>• Adattatore LAN wireless USB: UD-WL01</li> <li>• Adattatore MIDI wireless: UD-BT01</li> </ul>	

\* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche a partire dalla data di stampa. Dato che i prodotti Yamaha sono soggetti a continui miglioramenti, questo manuale potrebbe non essere valido per le specifiche del prodotto in proprio possesso. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dato che le specifiche, le apparecchiature o gli accessori venduti separatamente possono variare da paese a paese, verificarli con il proprio rappresentante Yamaha.

## Simboli

[-] e [+], pulsanti ..... 24

## A

Accensione/spengimento ..... 18  
 Accessori ..... 8  
 Accompagnamento automatico ..... 32  
 Accordi, diteggiatura ..... 34  
 ACMP ..... 32  
 Area di accompagnamento  
 automatico ..... 32  
 Armonia ..... 31  
 Arresto sincronizzato ..... 62  
 Assemblaggio ..... 12  
 Attivazione/disattivazione  
 altoparlanti ..... 58  
 Attivazione/disattivazione  
 della traccia ..... 40  
 Audio ..... 38, 66  
 Avvio con battito ..... 63

## B

Backup ..... 52  
 Battuta del tempo ..... 21

## C

Campana ..... 30  
 Canale ..... 68  
 Caricamento ..... 86  
 CATEGORY, pulsanti ..... 24  
 Chorus ..... 53  
 Collegamento ..... 20, 21, 22, 76, 80  
 Computer ..... 76  
 CONTRAST ..... 23  
 Controllo file ..... 81  
 Conversione ..... 85  
 Cuffie ..... 20

## D

Database musicale ..... 33  
 Demo ..... 38  
 Demo panoramica ..... 38  
 Dial ..... 24  
 Display AUDIO SELECT ..... 39  
 Display MAIN (Principale) ..... 23  
 Display SONG SELECT ..... 39  
 Diteggiatura accordi ..... 64  
 Dizionario degli accordi ..... 65  
 DSP ..... 54

## E

Effetto ..... 74  
 Elenco dati ..... 8  
 Elenco delle funzioni ..... 73  
 Eliminazione  
 (da un'unità flash USB) ..... 87  
 Eliminazione  
 (dalla memoria flash) ..... 87  
 Eliminazione (song utente) ..... 48  
 EQ ..... 57  
 EQ master ..... 57  
 Esercitazione ..... 42

## F

Fast forward ..... 40  
 Fill In ..... 61  
 Fine ..... 61  
 Formato compatibile ..... 10  
 Formattazione (unità flash USB) ..... 82  
 Funzioni ..... 72

## I

IAC (Intelligent Acoustic Control) .. 19  
 Immissione di caratteri ..... 83  
 Impostazioni del pannello ..... 50  
 Indicazione tempo ..... 29  
 Inizializzazione ..... 52  
 Inizio sincronizzato ..... 33, 61  
 Intelligent Acoustic Control  
 (IAC) ..... 59  
 Interruttore a pedale ..... 21  
 Intonazione ..... 25  
 Introduzione ..... 61  
 iPhone/iPad ..... 77  
 iPhone/iPad Connection Manual ..... 8

## L

LAN wireless ..... 77  
 Leggio ..... 8  
 Lettore audio ..... 76  
 Lezione ..... 42  
 Livello di guadagno in uscita ..... 58

## M

Messaggi ..... 89  
 Metronomo ..... 29  
 Mezzo pedale ..... 22  
 MIC ..... 21, 71  
 Microfono ..... 69  
 MIDI ..... 44, 74  
 MIDI Reference ..... 8  
 Modalità Infrastructure ..... 77, 78  
 Modalità Punto di accesso ..... 77, 79  
 Musica di sottofondo (BGM,  
 Background Music) ..... 66  
 Mute ..... 40

## N

Numero di banco ..... 50

## O

Operazioni che prevedono l'uso  
 di un computer ..... 8

## P

Partitura ..... 41  
 Pausa ..... 40  
 Pedale assegnabile ..... 21  
 Piano Reset ..... 27  
 Piano Room ..... 25  
 Pitch ..... 55, 56  
 Playback ..... 39  
 Portamento ..... 21  
 Posizione coperchio ..... 25  
 Principale ..... 61  
 Pulsanti numerici ..... 24  
 Punto di split ..... 32, 64

## Q

Quantizzazione ..... 75

## R

Registration Memory  
 (Memoria di registrazione) ..... 50  
 Registrazione (audio) ..... 49  
 Registrazione (Piano Room) ..... 26  
 Registrazione (song) ..... 44  
 Registrazione  
 (traccia di una song) ..... 46  
 Repeat & Learn ..... 43  
 Requisiti di alimentazione ..... 18  
 Rewind ..... 40  
 Ripetizione da A a B ..... 40  
 Riproduzione casuale ..... 66  
 Riproduzione playback ..... 40  
 Risoluzione dei problemi ..... 88  
 Risonanza damper ..... 21, 25  
 Risposta al tocco ..... 25, 57  
 Ritmo ..... 32  
 Riverbero ..... 53  
 Rotella PITCH BEND ..... 56

## S

Salvataggio (unità flash USB) .. 83, 84  
 Sezioni ..... 61  
 Smart Chord ..... 35  
 Song ..... 38, 66  
 Song Book ..... 8  
 Spegnimento automatico ..... 19  
 Stile ..... 32, 61  
 Stop Accompaniment ..... 63  
 Style Recommender ..... 37  
 Sustain ..... 21, 55

## T

Tempo ..... 63  
 Testi ..... 41  
 Transpose (Trasposizione) ..... 55  
 Tuning (Accordatura) ..... 25, 56

## U

Unità flash USB ..... 80  
 Unità pedale ..... 22  
 USER FILES, cartella ..... 82, 83, 86  
 User Song ..... 44

## V

Voce ..... 27, 60  
 Voce Dual ..... 28, 60  
 Voce Main ..... 27  
 Voce Split ..... 28, 60  
 Volume (audio) ..... 67  
 Volume (Master) ..... 19  
 Volume (song) ..... 67  
 Volume (stile) ..... 63  
 Volume (voce Main, voce Dual,  
 voce Split) ..... 73

## W

WPS ..... 78

**Note**

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	<b>English</b>
<b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	<b>Deutsch</b>
<b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et de la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	<b>Français</b>
<b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestaand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	<b>Nederlands</b>
<b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	<b>Español</b>
<b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	<b>Italiano</b>
<b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	<b>Português</b>
<b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπισηήτη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	<b>Ελληνικά</b>
<b>Viktig: garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz</b> For detaljert informasjon om denne Yamaha-produktet samt garantisevne i hele EES-området* og Schweiz kan du antingen besøke nedanstående webadresse (en utskriftsavtving til films på webbladsen) eller kontakte Yamahas offisielle representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbeidsområdet	<b>Svenska</b>
<b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produktet og garantisevne for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettsidene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	<b>Norsk</b>
<b>Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b> De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og garantisevne for hele EØO* (og Schweiz) ved å besøge det nettsted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores webside), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	<b>Dansk</b>

<b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	<b>Suomi</b>
<b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	<b>Polski</b>
<b>Důležité oznámení: Zárucní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobné zprávi o informacích o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	<b>Česky</b>
<b>Fontos figyelemzés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-e és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressze fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájlt is találja), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	<b>Magyar</b>
<b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie riigioni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	<b>Eesti keel</b>
<b>Svarstis paziņojums: Garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</b> Lai saņemtu detalizētākus garantijas informāciju par šo „Yamaha” produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	<b>Latviešu</b>
<b>Dėmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha” produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha” atstovybę savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erdvė	<b>Lietuvių kalba</b>
<b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancným servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	<b>Slovenčina</b>
<b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celobnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	<b>Slovenščina</b>
<b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашата уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	<b>Български език</b>
<b>Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind accesul produs Yamaha și serviciile de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	<b>Limba română</b>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,  
D.F., C.P. 03900  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -  
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### VENEZUELA

**Yamaha Musical de Venezuela, C.A.**  
AV. Manzanares, C.C. Manzanares Plaza,  
Piso 4, Oficina 0401, Baruta, Caracas, Venezuela  
Tel: +58-212-943-1877

### PANAMA AND OTHER LATIN

### AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,  
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce  
ul. Wrotkowa 14, 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Evropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020, Lainate (Milano), Italy  
Tel: +39-02-93577-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1361 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CROATIA

**Euro Unit D.O.O.**  
Slakovec 73  
40305 Nedelisce  
Tel: +38540829400

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Merkezi Almanyay Türkiye Istanbul Şubesi  
Maslak Meydanı Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz  
Böl. No:3, Sanyer Istanbul, Turkey  
Tel: +90-212-999-8010

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
Spazedge Building, Ground Floor, Tower A,  
Sector-47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon-122002,  
Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, Dongsung Bldg, 21, Teheran-ro 87-gil,  
Gangnam-gu, Seoul, 135-880, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd. Bangqiao Dist.  
New Taipei City 22063, Taiwan  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

### OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Vic. 3006, Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST

**TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN**  
<http://asia.yamaha.com>



Yamaha Global Site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department  
© 2015 Yamaha Corporation

Published 12/2015 LB\*\*\*.\* \*\*A0  
Printed in Europe



P77023742